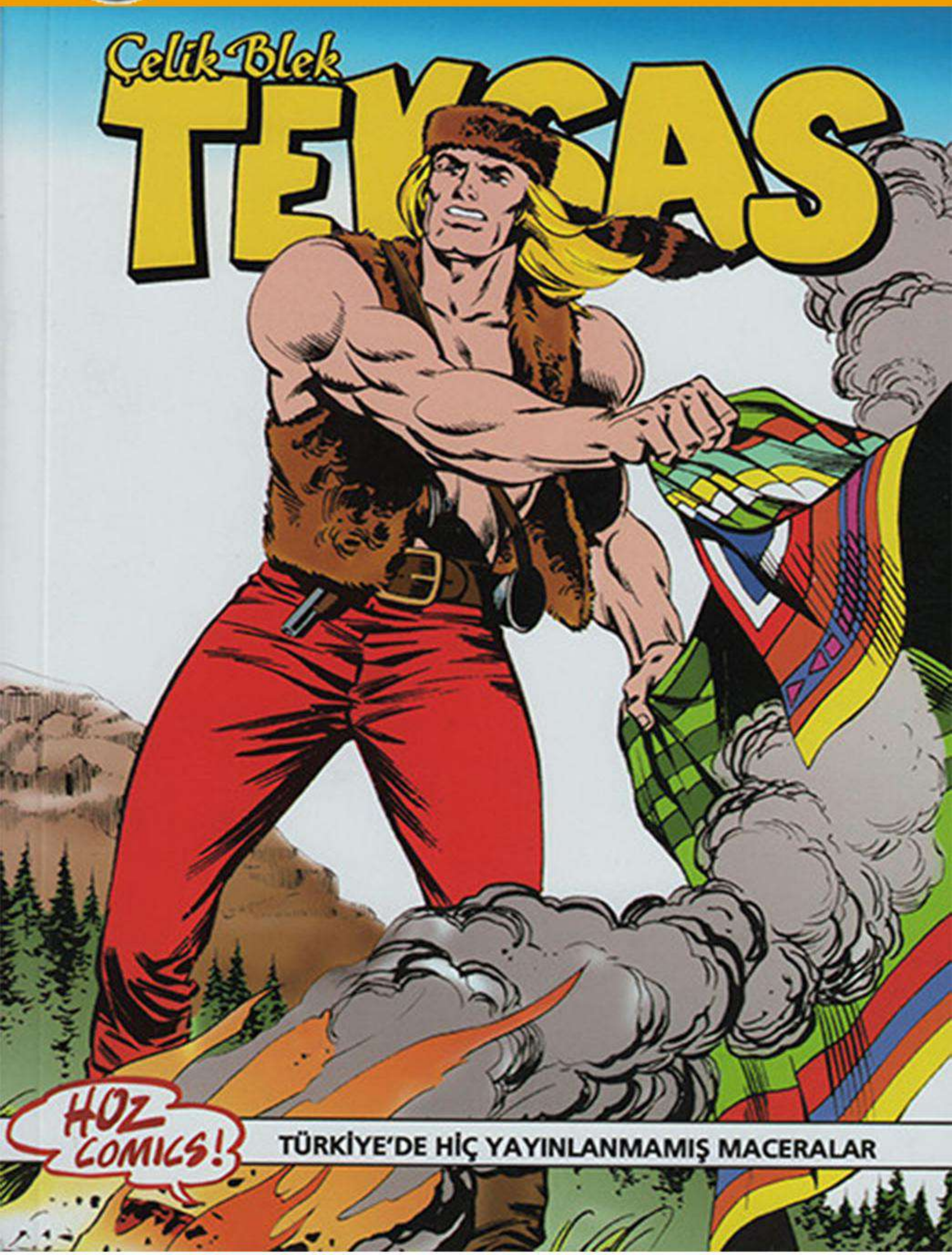
TEKSAS

40/a

BEŞİNCİ BİRLİK



Çizgi Roman
Sayı: 40
Ayda Bir Yayınlanır
Orijinal Adı:
Il Grande Blek
Yaratıcıları:
Sinchetto**G**uzzon**S**artoris

HDG Basın Yayın Dağıtım Ltd. Şti. adına İmtiyaz Sahibi ve Sorumlu Yazıişleri Müdürü:
Mehmet Haşim ÖZ
Genel Yayın Yönetmeni:
Deniz KARAKAŞ
Kapak:
Jean-Yves MITTON
Kapak Renklendirme:
Haşim ÖZ
Seri Danışmanı:
Dominique YVON
Türkçe Yayın Hakları:
Hozcomics © EDIZIONI EPIERRE srl Gianni Bono ile yapılan anlaşmayla yayınlanmaktadır

© HOZ Comics
1 Temmuz 2008
İdari Ofis:
HOZ Comics
Hakimiyeti Milliye Cad.
Kançal Alışveriş Merkezi.
158/75
Üsküdar / İSTANBUL
Tel: +90 216 532 46 80
Fax: + 90 216 310 26 63
e-mail: info@hozcomics.com
web site: **www.hozcomics.com**

Ofset Hazırlık: Ajans 360°
Film Çıkışı: Dizayn Grafik
Baskı: Özkaracan Ofset
ISSN: 1308 1357
Yerel UlusalYayın
Dağıtım: hozcomics

sona yaklaştık mı ne?

Farkında mısınız? Dünya her geçen gün biraz daha felakete doğru ilerliyor...
Felaketin nedeni ise bizzat kendimiziz, yani insan... Doymak bilmeyen hırslarımız ve doğaya verdiğimiz sıkıntılarımız...
Yaratan, insan denilen makinayı yaparken belli bir ömür biçmiş... "En verimli kullanımı 35 yıldır" diye yazmamış üzerine belki ama...
35 yıldan sonra makinaya baktığınız zaman aksamaya başlıyor kendi kendine... Hastalıklar artıyor, marazlar çoğalıyor...
Antropoloji biliminde ayağa kalkıp, dikilen ilk insan türü olarak kabul edilen Australopitekus'tan "Bilen insan" Homo Sapiens'e kadar yaşanan milyonlarca yılda o kadar çok şey değişti ki...
Başlangıçta insanın sürdüğü ilkel yaşam ve doğaya karşı yaşadığı tehlikelerle dolu hayat, doğadaki populasyonun dengelenmesine yetiyordu...
Ta ki ateşi, tekerleği ve bir takım faydalı icatları keşfedip, Bilen İnsan'a gelinceye kadar...
Bir süre yaşanan göğüs göğüse "Delikanlı savaşlar" idare etti nüfusu dengelemeye...
Ama Bilen İnsan ile birlikte makinanın kullanılabilirlik süresi de artmaya başladı doğal olarak...
Teknoloji gelişti, tıp bilimi gelişti...
35, 40 oldu... 40, 60...
Dünya üzerinde insan ömrü, son 50 yıl içinde 20 yıl birden uzadı... Türkiye'de ise benim bildiğim 1984'te 62 olan yaş ortalaması bugün 70'lere ulaştı...
İnsan ömrü böylesine hızlı uzarken dünya üzerinde... İnsan sayısı da fazlasıyla arttı onunla birlikte...
Dolayısıyla doğa insana kaynaklarıyla yetişemez oldu...
Ozon delindi, su bitti, hava kirlendi...
"E, n'apalım? Ölelim mi dünyayı kurtarmak için" dediğinizi duyar gibiyim...
Yok canım ölmeyelim de...
Biraz daha duyarlı olalım çevremize... Sahiplenelim...
Sevgiyle kalın...

Haşim ÖZ

Beşinci Birlik

"Cinquieme Colonne"
Kiwi 331, Kasım 1982
Yazan: **CONSOLI**, Çizen: **C. CEDRONI**
Çeviri: Tunca VARIŞ

BEŞİNCİ BİRLİK

ÇİZEN
CEDRONI

ACIMAYIN! ATEŞ EDİN! AVCILARIN ÇEVREMİZİ SARMALARINI ENGELLEMELİYİZ!

HANGİ CEHENNEME SAKLANDILAR? GÖREMİYORUM!

KAHRETSİN! ADETA TAZI GİBİ KOŞUYORLAR!

BANG

BANG

BANG

BANG

BU ADAMLARIN CEPHANESİ ÇOK FAZLA!

BİZ DE ONA GÖRE DAVRANIRIZ...

RODİ'NİN YERİNE GEÇMESİNİ BEKLEMEK DAHA İSABETLİ BİR DAVRANIŞ OLUR!

AKSİNE! BEN ARKALARINDAN DOLANIRKEN SİZ ATEŞ EDEREK BENİ KORUYUN!

1

HERŞEY SİZE BAĞLI, PROFESÖR! HAZIR MISINIZ?

HAZIRIM, BLEK! SEN FIRLA!

BANG BANG

DİKKAT! İÇLERİNDEN BİRİ GİZLENDİĞİ YERDEN ÇIKIYOR! ATEŞ!

BANG BANG BANG

VAY BİN BOYNUZLU CAMBAZ! BLEK GERÇEKTEN TANIDIĞIM EN HIZLI VE ÇEVİK AVCI!

ZIP ZIP ZIP ZIP

2

BİRKAÇ ADIM DAHA İLERLEDİM VE ONLARI MENZİLİME ALDIM! BAKALIM ŞİMDİ KİM DAHA İSABETLİ ATEŞ EDİYORMUŞ!

BANG

BUNLAR İNSAN DEĞİL SANKİ ŞEYTAN! TOZUMUZU ATTIRACAKLAR! DURMAYIN, SİZ DE ATEŞ EDİN!

ZIP

BU ARADA RODİ DE DURUMA HAKİM BİR NOKTAYA DOĞRU İLERLEMEKTEDİR...

BANG BANG BANG

TAM BİR BAYRAM YERİNE DÖNDÜ BURASI! EĞLENCEYE BEN DE KATILAYIM...

3

HAY BİN KOKARCA! DOSTLARIM KAPANA KISILMIŞ. NEYSE Kİ ARTIK BURADAYIM VE İŞLER DEĞİŞTİ...

BANG

ŞU İŞE BAK! ARKAMIZDAN DOLANMIŞLAR VE YUKARIDAN ÜZERİMİZE ATEŞ EDİYORLAR!

?!!

?!!

??!

BANG BANG BANG

HEPİNİZ YUKARIDAKİNE NİŞAN ALIN! TÜFEĞİNİ DOLDURMASINA FIRSAT VERMEYİN!

BANG

4

İKİ ATEŞ ARASINDA KALDIK! AAAH!

BANG

BRAVO, RODİ! TAM ZAMANINDA ATEŞE BAŞLADIN!

KAPAN DAHA FAZLA DARALMADAN GİDELİM!

KAÇAN KURTULUR YOKSA HALİMİZ HARAP!

BANG

BANG BANG

DÖRT NALA ŞU ÖNÜMÜZDEKİ BOĞAZA DALIP BURADAN HEMEN UZAKLAŞALIM!

BANG BANG

5

TANRIM! BOĞAZDAN ÇIKAR ÇIKMAZ ŞU TEPEDEKİ AVCININ İŞİNİ BİTİRMEMİZ GEREK! İYİ BİR FİKRİM VAR! DURALIM!

NASIL İSTERSEN, FRASER!

ATTAN İNİN! BURASI TAM YERİ! ONUN İŞİNİ KENDİM BİTİRECEĞİM!

ŞU KÜÇÜK FIÇI SAYESİNDE CEHENNEME AKTARMASIZ BİR BİLET KESECEĞİM ONUN İÇİN!

BANG BANG

6

BU ARADA BLEK VE OKLİTUS DA SON HIZLA ESRARENGİZ DÜŞMANLARININ PEŞİNE DÜŞMÜŞLERDİR...

İŞİMİZİ BİTİRMEKTE KARARLILAR! CEPHANELERİ DE TÜKENECEK GİBİ GÖRÜNMÜYOR!

ATIN ÜZERİNE DOĞRU EĞİLİN VE HEDEF GÖSTERMEYİN!

ŞİMDİ DE KAÇALIM! ALEV FIÇIYA ULAŞTIĞINDA BARUT SON SÖZÜNÜ SÖYLEYECEK! HAH! HA!

NEREDEYSE YAKALADIK ONLARI! ORTALIĞI BİRAZ ISITALIM ARTIK!

DEDİĞİNİ YAPMAYA SANKİ DÜNDEN HAZIRIM!

7

FAKAT KAHRAMAN AVCILARIMIZIN ONLARI BEKLEYEN KÖTÜ SÜRPRİZDEN HABERLERİ YOKTUR... FRASER'İN ATEŞLEDİĞİ BARUT FIÇISI TAM ÖNLERİNDE PATLAR...

BOOM

SANKİ YER SARSILIYOR! DAĞIN YAMACI ÜZERİMİZE GÖÇÜYOR!

GERİ KAÇIN, PROFESÖR!

DAHA HIZLI! YOKSA YIKINTILARIN ALTINDA KALACAĞIMIZ KESİN!

8

BU ARADA RODİ DE ARKADAŞLARINI KARŞILAMAK İÇİN HIZLA AŞAĞIYA İNER...

KORKMANA GEREK YOK, RODİ! HAYDUTLAR KAÇMADAN EVVEL BİZE UFAK BİR HEDİYE BIRAKMIŞLAR!

BLEK! PROFESÖR! BİR PATLAMA DUYDUM! ÖNEMLİ BİR ŞEY YOK DEĞİL Mİ? SİZİN İÇİN ÇOK KORKTUM DOĞRUSU!

NEREDEYSE CANLI CANLI EZİLECEKTİK!

9

HAH! HA! YANIYORSUNUZ, PROFESÖR!

!? ŞEY! NE? AAH!

AAAH! İMDAT! YANIYORUM!

İŞTE, DUMAN ALTI OLMAK BUNA DENİR!

SPLASH

GULP!... GLUB!... SU İŞTE!... NE TADI VAR, NE LEZZETİ!

HAH! HAH!

10

KÜÇÜK SERSEM! DURMUŞ BİR DE GÜLÜYOR! GEL BAKALIM! İKİMİZ BİRLİKTE KULLANALIM BU SUYU!

HAYIR! İMDAT!

HAH! HA! BAKIYORUM YIKANMAK SENİN DE HOŞUNA GİTTİ! YAŞLI BİR DAĞ KEÇİSİ GİBİ KOKUYORDUN!

PÖH! GASP!

TAMAM! YETER ARTIK! BİRAZ DA ÇARPIŞMADA VURULAN ŞU HAYDUTLA İLGİLENELİM ŞİMDİ!

AZ SONRA...

HAYIR! TANIDIĞIMIZ BİRİSİ DEĞİL! ÜZERİNDE KENDİNİ VE ARKADAŞLARINI TANITACAK HERHANGİ BİR BELGEYE DE RASTLAMADIK!

YAZIK! İKİ HAFTADIR SÜRDÜRDÜĞÜMÜZ ARAŞTIRMALAR YİNE BİR SONUCA ULAŞMADI! HEM DE TAM O SÖZÜ EDİLEN ÇETENİN ÜYELERİNDEN BİRİSİNİ ELE GEÇİRMİŞKEN...

11

O HALDE NE YAPIYORUZ? İZ SÜRMEYE DEVAM MI EDİYORUZ?

DEVAM ETSEK DE BİR İŞİMİZE YARAMAZ... ONLARA YETİŞSEK BİLE ARTIK BİR SONUÇ ELDE EDEMEYİZ ZİRA ÇOK DİKKATLİ DAVRANIYORLAR!

ÇETENİN TAMAMINI EKSİKSİZ ELE GEÇİRMEMİZ GEREK!

ELİMİZDEN KAÇIRDIĞIMIZ ADAMLAR ÇOKTAN ARKADAŞLARINI UYARMIŞLAR VE GEREKEN TÜM TEDBİRİ ALMIŞLARDIR BİLE!

DOĞRU! AMA BİZİM DE YAPABİLECEĞİMİZ BİR ŞEYLER OLABİLİR... BİR FİKRİM VAR!

VE BLEK PLANINI TÜM AYRINTILARIYLA AÇIKLAR...

OLABİLİR! BELKİ DE TEK ÇÖZÜM YOLU BU AMA ÇOK DA TEHLİKELİ! ONLARI SENİN ÇELİK BLEK OLMADIĞINA NASIL İNANDIRACAKSIN? SADECE GÖRÜNTÜNÜ DEĞİŞTİRMEN YETMEZ. ARALARINA KABUL EDİLMEN İÇİN İYİ BİR SEBEBİN OLMALI... HMM... BENİM DE BİR FİKRİM VAR! HAYDİ ATLARA! HELE BİR KENTE GİDELİM!

YİNE NE DOLAP ÇEVİRİYORSUNUZ, PROFESÖR? MERAKTAN ÇATLAYACAĞIM!

SESSİZLİK RODİ! BİLİYORSUN BEN DÜŞÜNÜRKEN SES ÇIKARMAK YASAKTIR!

12

AKŞAM KARANLIĞI ÇÖKERKEN AVCILARIN ELİNDEN KURTULMAYI BAŞARAN HAYDUTLAR SONUNDA İNLERİNE VARMIŞLARDIR...

FRAZER VE GRUBU GÖREVDEN DÖNÜYOR!

FARKETTİN Mİ? DEREK ARALARINDA DEĞİL! FRAZER'İN BAŞI BİR DERDE GİRMİŞ GİBİ...

NE VAR, NE OLDU, FRAZER? DEREK NEREDE?

ÇATIŞMA SIRASINDA VURULUP ÖLDÜ!

ÇATIŞMAYA GİRMEMENİZ KONUSUNDA SİZİ UYARMIŞTIM!

WENDYLHER ÇİFTLİĞİNİ SOYDUKTAN SONRA GERİ DÖNERKEN PEŞİMİZDE BİZİ İZLEYENLER OLDUĞUNU FARKETTİK... TANIK BIRAKMAMA KURALINA UYARAK ONLARA TUZAK KURDUK FAKAT BAŞARAMADIK VE DEREK DE O SIRADA ÖLDÜ!

13

SİZİ İZLEYENLERİ TANIYOR MUSUN?

HAYIR FAKAT KİM OLURLARSA OLSUNLAR, METRELERCE KAYA YIKINTISI ALTINA GÖMDÜM ONLARI... ENDİŞELENMENE GEREK YOK, CLAYTON! BURAYA KADAR ARKAMIZDAN KİMSE GELMEDİ VE İZİMİZİ KAYBETTİRMEK İÇİN KARMAŞIK BİR YOL SEÇTİK...

ÇOK İYİ, FRAZER! ZİRA GÖREVİMİZİN GERÇEK HEDEFİ ASLA AÇIĞA ÇIKMAMALI! YÜKSEK ASKERİ KOMUTANIN BİZDEN BEKLEDİĞİ, AMERİKAN GÖÇMENLERİNİ SALDIRILARLA KORKU VE ŞÜPHEYE DÜŞÜRMEMİZ. ÖZGÜRLÜK DEDİKLERİ ŞEYİN SADECE BİR SIKINTI KAYNAĞI OLDUĞUNA GÖÇMENLERİ İNANDIRMAMIZ GEREK! DÜZENİ VE UYGARCA BİR YAŞANTIYI SADECE İNGİLTERE'NİN SAĞLAYABİLECEĞİ DÜŞÜNCESİNİ YAYMALIYIZ.

ANCAK BÖLGEYİ KASIP KAVURAN ÇETENİN ASLINDA İNGİLİZ SUBAYLARI TARAFINDAN YÖNETİLEN BİR İNGİLİZ BİRLİĞİ OLDUĞU ASLA BİLİNMEMELİDİR!

HEMEN YARIN BİR-KAÇ ADAM GÖNDERİP ÇİFTÇİLERİN BU KONUDAKİ DÜŞÜNCELERİNİ ÖĞRENELİM...

... AYRICA BİR SÜRE DE YERİMİZDEN KIPIRDAMADAN OLUP BİTENİ İZLEYELİM!

BU ARADA BLEK, RODİ VE OKLİTUS DA BOSTON'A VARMIŞLARDIR...

GİRMEMİZE İZİN VAR MI?

ELBETTE! AZİZ DOSTLARIM, SİZLERİ TEKRAR GÖRDÜĞÜME ÇOK SEVİNDİM!

OKLİTUS, SEVGİLİ DOSTUM! UZUN SÜREDİR GÖRÜŞMEDİK... NEYDİ O GÜNLER? İÇİP İÇİP SIZMALAR, BİRBİRİMİZE KIZMALAR! AH! NEREDE O GENÇLİK GÜNLERİMİZ!

İŞTE BÖYLE, SEVGİLİ BRUCK! SADECE BİRAZ KALINLAŞTIK! GEL SANA BİR SARILAYIM!

GELİN DOSTLARIM! ÖNCE ŞURADA GÜZEL BİR İÇKİNİN TADINA BAKALIM. NE SEBEPLE BENİ GÖRMEYE GELDİĞİNİZİ DAHA SONRA ANLATIRSINIZ...

DERTLER HİÇ BİTMİYOR, BRUCK!

BİR SÜREDİR BÖLGEDEKİ ÇİFTLİKLERİ SOYAN ÇETEDEN BİRKAÇ ADAMI ELE GEÇİRMEK ÜZEREYDİK Kİ, KAÇTILAR!

BİR PLAN HAZIRLADIK! BLEK ÇETENİN İÇİNE SIZMAYI DENEYECEK...

HMM! AMA BU TEHLİKELİ BİR PLAN! BLEK FAZLA TANINMIŞ BİR KİŞİ! NASIL BAŞARACAKSIN, DOSTUM?

KİMLİĞİMİ VE GÖRÜNÜŞÜMÜ DEĞİŞTİRECEĞİM TABİ! BİR KANUN KAÇAĞI OLARAK ORTAYA ÇIKIP ONLARDAN BİRİNE AİT BİR ATLA DİKKAT ÇEKMEYE ÇALIŞACAĞIM. İÇLERİNDEN BİRİ MUTLAKA FARKEDER!

ÇETEYE GİRDİKTEN SONRA SAKLANDIKLARI YERİ BİZE BİLDİRECEK! BİZ DE TÜM AVCILARLA BUNLARIN İNİNİ BASACAĞIZ...

ÇOK CESURCA FAKAT ÇOK DA TEHLİKELİ. ANCAK PLANI YAPMIŞSINIZ BİLE! DURUMDAN YAKINMALAR GİDEREK ARTIYOR VE KORUNMAK İÇİN İNGİLİZLER'E GÜVENENLERİN SAYISI DA KABARIYOR... BU DA HEPİMİZİN SONU DEMEKTİR!

SEVGİLİ BRUCK, BLEK'İ TARİF EDEN BİR "ARANIYOR" İLANI BASTIRACAKSIN!

ŞİMDİ ANLADIM! BÖYLECE BLEK'İN BİRİNCİ SINIF BİR HAYDUT OLARAK ARANDIĞININ KANITINI YARATMIŞ OLACAĞIZ... BURADA BEKLEYİN, SİZE BOSTON'UN EN YETENEKLİ RESSAMINI GETİRECEĞİM!

16

AZ SONRA..

NİHAYET ÇELİK BLEK İLE TANIŞMA ŞEREFİNE ULAŞTIM! SİZİN RESMİNİZİ YAPMAK BENİM İÇİN BÜYÜK BİR GURUR KAYNAĞIDIR! NASIL YAPALIM RESMİNİZİ? YAĞLI BOYA? TAM BOYDA? YAKIN PLAN? PORTRE? NE İSTERSİNİZ?

ŞEY, YANİ, BEN...

HAYIR, JEAN! SADECE PROFESÖR OKLİTUS'UN İSTEYECEĞİ ÇALIŞMAYI YAPACAĞIZ! SANATSAL BİR TABLO İÇİN PEK FAZLA ZAMANIMIZ YOK...

BİR SAAT KADAR SONRA...

EVET, HİÇ DE FENA DEĞİL! GÖZÜN KÖŞESİNİ BİRAZ KOYULTALIM... GÜZEL... İŞTE MÜKEMMEL BİR SANAT ESERİ!

AH! İLTİFATLARINIZ BENİM İÇİN ŞEREFTİR, PROFESÖR!

ÇOK GÜZEL, JEAN! AMA BURAYA GELİP BLEK'İN PORTRESİNİ YAPTIĞINI KİMSE BİLMEYECEK... BU BİR SIR OLARAK KALACAK!

BİR SONRAKİ GÜN SABAHA KARŞI, BOSTON'UN DIŞINDA BİR YERDE...

MÜKEMMEL OLDU! BRUCK İYİ İŞ ÇIKARDI... İŞTE ARANDIĞIN İLAN VE TAM BİR HAYDUT KIYAFETİ! SENİ ARTIK KİMSE TANIYAMAZ BLEK!

17

ÇOK DİKKATLİ OL! BU ADAMLARIN ŞAKASI YOK. GEÇEN GÜN YAŞADIKLARIMIZDAN BELLİ.

ENDİŞELENMEYİN! SİZ HAREKET ETMEYE HAZIR BİR AVCI ORDUSU KURMAYI UNUTMAYIN YETER!

DERT ETME, BLEK! BU GİBİ KONULARDA BANA GÜVENEBİLECEĞİNİ BİLİYORSUN!

GÖRÜŞMEK ÜZERE VE TAVSİYELERİMİ SAKIN UNUTMAYIN!

BLEK YENİ KİMLİĞİYLE KENTLER VE KASABALARDAN GEÇEREK YENİ YOLCULUĞUNU SÜRDÜRÜR...

ŞU İSTAKOZ SURATLILAR ÇELİK BLEK'İN SADECE ÜÇ ADIM YAKINLARINDA OLDUĞUNU BİLSELERDİ... DÜŞÜNMEMEK DAHA İYİ...

AVCILARIN BAŞI, BELANIN KOL GEZDİĞİ MEKANLARDADIR...

HMM! HAYATINDA YASA VE TASA TANIMAYAN İNSANLAR ANCAK BÖYLE BİR DELİKTE KARŞIMA ÇIKABİLİR...

BÜTÜN BİR HAFTA OLAYSIZ GEÇER...

TÜM BU KASABALAR DA HEP BİRBİRİNİN AYNISI... HALA İLGİNÇ BİR OLAYLA KARŞILAŞMADIM...

AKŞAM ORMANDA GECEYİ GEÇİRMEYE HAZIRLANDIĞI SIRADA...

YORUCU BİR GÜN GEÇİRDİM! SABAHTAN AKŞAMA KADAR BİNLERCE MİL YOL KATETTİM, AMA BOŞUNA... İYİ BİR UYKU YORGUNLUĞU SİLER ATAR!

19

GİDEREK SIKICI VE BIKTIRICI OLUYOR... UMARIM ÇOK UZUN SÜRMEZ BU ARAYIŞ!

VE BİRDEN...

HAY BİN KUNDUZ!

SAKIN KIPIRDAMA! VE SAKIN SİLAHINA EL SÜRME!

YOKSA O BEKLEDİĞİM AN MI GELDİ SONUNDA?

OYUNUMU İYİ OYNAMALIYIM! HAYDİ BLEK! EN AZ PROFESÖR KADAR İYİ BİR OYUNCU OLMALISIN!

YERİN İKİ METRE DİBİNE GÖMÜLMEK İSTEMİYORSAN HİÇBİR HAREKET YAPMA!

20

SAKİN OL, DOSTUM! BENİ BİR BAŞKASIYLA KARIŞTIRIYORSUN! BEN SANA BİRŞEY YAPMADIM!

BANA BİRŞEY YAPMADIĞIN DOĞRU AMA ATIN ÖLDÜRÜLEN BİR DOSTUMA AİT! YA DA O ATIN İKİZ KARDEŞİ OLMALI!

SONUNDA ŞANS YÜZÜME GÜLDÜ...

YANİ?

DOSTUMU ÖLDÜRÜP ATINI ÇALDIĞINI DÜŞÜNÜYORUM... SENİ ADALETE TESLİM EDECEĞİM... ONLAR HIRSIZLARI VE CANİLERİ ASMAK İÇİN HAZIRDA DAİMA BİR İP BULUNDURURLAR...

AVCILARIN BAŞI BLEK'İN TEPKİSİ HİÇ DE BEKLENDİĞİ GİBİ DEĞİLDİR...

HAH! HA!

?!

ÇENENİ KAPA! SESİNİ KES! CANIMI SIKMA!

DİNLE, DOSTUM! BU ÜLKENİN ADALETİYLE SENİN ARANIN İYİ OLDUĞUNU DA SANMIYORUM! SANA TAVSİYEM TÜFEĞİNİ İNDİR VE GEL YANIMA OTUR! ŞU KIZARAN TAVŞAN İKİMİZE DE YETECEK KADAR BÜYÜK... SÖZÜNÜ ETTİĞİN ADAMI TANIMADIĞIMA DA YEMİN EDERİM...

ADAM KENDİNDEN ÇOK EMİN GÖRÜNÜYOR!

YALAN SÖYLEMEDİĞİNİ NASIL KANITLAYACAKSIN?

ELİMİ CEBİME SOKMAMA İZİN VERİR MİSİN? SENİ SÖYLEDİKLERİME İNANDIRACAK BİR ŞEY GÖSTERECEĞİM!

VAY CANINA! ARANAN BİR HAYDUT! O HALDE DEREK'İ ÖLDÜRMÜŞ OLAMAZ...

BİRKAÇ UFAK AYRINTI YÜZÜNDEN ADALETLE BAŞIM DERDE GİRİNCE YAŞADIĞIM SAHİL KENTİNİ TERK ETTİM... ARANDIĞIM İÇİN İÇ BÖLGELERE KAÇMAYI DÜŞÜNDÜM... GÜVENDE OLMAK VE ZAMANLA İŞLER DÜZENE GİRENE KADAR SAKLANMAK İÇİN BURALARDAYIM... YA SEN, ŞİMDİ DE SEN ANLAT BAKALIM!

ADAMA BAK! KISA AMA KESİN KONUŞUYOR!

HMM! ADIM SLYM VE BEN DE BİR SÜREDİR BU BÖLGEDE YAŞIYORUM, FAKAT BURASI DA BİZİM GİBİ İNSANLAR İÇİN O KADAR GÜVENLİ SAYILMAZ!

BİR ŞEY SÖYLEMEK İSTİYOR GİBİ!

YANİ SAKLANACAK BİR YER Mİ VAR DİYORSUN?

BELKİ EVET, BELKİ DE HAYIR... ASLINDA HEM VAR, HEM YOK... YANİ, ANCAK...

ANCAK...

YANİ ANCAK TEKLİFİMİ KABUL EDERSEN...

DİNLİYORUM!

ADAM SONUNDA HERŞEYİ AÇIKLAR VE BÖLGEDE KORKU YARATAN BİR ÇETENİN ÜYESİ OLDUĞUNU ANLATIR...

NE YAPTIĞINI BİLEN BİR ADAMA BENZİYORSUN VE ŞEFİMİZİN DE SENİ İYİ KARŞILAYACAĞINA EMİNİM... SAKLANDIĞIMIZ YER DE ÇOK GÜVENLİDİR...

İYİ BİR TEKLİF AMA BEN KİMSEDEN EMİR ALMAM!

NASIL İSTERSEN! AMA KABUL EDERSEN, BİL Kİ SOYGUNLARDAN ELE GEÇENİN YÜZDE YETMİŞ SEKİZİ ONUNDUR! KİRA YERİNE SAY! YA DA GÜVENLİĞİN BEDELİ!

DEMEK ASLAN PAYINI ŞEFİN ALIYOR! YİNE DE SAĞOL! ŞİMDİ UYUYACAĞIM, CEVABIMI YARIN VERİRİM...

ERTESİ GÜN...

İŞTE CLAYTON'UN GİZLİ SIĞINAĞI! BİR KASABA GİBİ... KABUL ETTİĞİN İÇİN PİŞMAN OLMAYACAKSIN!

TANRI YARDIMCIM OLSUN! ŞU SURATLARA BİR BAK. AMAN KENDİNE DİKKAT ET, BLEK! ARTIK KURTLAR ARASINDASIN...

24

TAM O SIRADA...

FAKAT BU DEREK'İN ATI! BÖYLE BİRŞEY NASIL OLABİLİR?

BİNLERCE AT ARASINDA TANIRIM ONU... BU KESİN ZAVALLI ARKADAŞIMIZIN ATI!

HEY, YABANCI! BU ATI NEREDEN BULDUN?

HAY BİN KUNDUZ! DERTLER ERKEN BAŞLADI...

25

BLEK'İN CEVABI SERT VE BİR BIÇAK KADAR KESKİN OLUR...

SENİN GİBİ MERAKLILARA ASLA CEVAP VERMEM!

BU NE BİÇİM BİR CEVAP? ŞİMDİ SANA GÖSTERİRİM...

SİZ MİSAFİRLERİNİZİ BÖYLE Mİ KARŞILARSINIZ? AL BAKALIM, SERSEM!

AHH!

POK

NE VURUŞTU! KAFASI KIRILACAK SANDIM...

AAHH!

SBAMM

26

SERSEM YABANCI! DEMEK BANA EL KALDIRDIN?

BENİM İŞLERİME BURNUNU SOKMA VE BİR DAHA ÖNÜMDE SİLAHINA EL ATMAYA KALKMA!

ERKEK GİBİ DAVRAN, EĞER ERKEKSEN!

YETER, YABANCI! BU KADAR EĞLENCE YETER!

AH! BAKIYORUM ŞAPŞALA YARDIMA GELENLER VAR!

SANDIĞIN GİBİ DEĞİL, YABANCI. AMA ARAMIZDA AİLE İÇİ KAVGALAR YASAKLANMIŞTIR!

27

CLAYTON SEN OLMALISIN, BU ÇETENİN REİSİ?

EVET! PEKİ SEN KİMSİN?

ADALETTEN KAÇAN BİRİ, CLAYTON! İŞİMİZE YARAYACAK KUVVETLİ BİRİ OLDUĞU İÇİN BURAYA GETİRDİM ONU...

SÖZLERİNE İNANMA, CLAYTON! BAKSANA, DEREK'İN ATINA BİNİYOR! BU ATI NEREDEN BULDUĞUNU SOR ONA!

CANIMI SIKMAKTAN BIKMADIN MI, SEN?

28

EVET, BİZE AÇIKLAMAK ZORUNDA OLDUĞUN ŞEYLER VAR, YABANCI! ADAMLARIN GİDEREK DAHA FAZLA SİNİRLENDİĞİNİ GÖRMÜYOR MUSUN?

SAKİNLEŞMELERİNİ SÖYLE ONLARA! KENDİME BİR MEZAR DEĞİL SADECE GÜVENLİ BİR SIĞINAK ARIYORUM... İŞTE, BU İLAN BENİM TAVSİYE MEKTUBUM! BUNUN YETERLİ OLACAĞINI UMARIM ZİRA BAŞKA ANLATACAK BİR ŞEYİM YOK!

DEDİĞİN GİBİ OLSUN! AT HAKKINDA NE BİLİYORSUN?

BACAĞI KIRILMIŞ OLDUĞU İÇİN KENDİ ATIMI ÖLDÜRMEK ZORUNDA KALDIM. AZ İLERİDE GEREĞİNDEN FAZLA ATLARI OLAN ADAMLARA RASTLADIM VE BİRİNİ BANA SATMALARINI İSTEDİM. KABUL ETMEDİLER, BEN DE BU ATI SEÇTİM VE ALDIM! GERİSİ SLYM'İN SANA ANLATTIĞI GİBİ...

ŞEYTAN GÖRSÜN YÜZÜNÜZÜ! SİNİRLENMEYE BAŞLIYORDUM... NEYSE, YİNE DE TEŞEKKÜR EDERİM!

SİNİRLENME YABANCI! BİZ NE KADAR TEDBİRLİ OLURSAK BURASI DA O KADAR GÜVENLİ OLUR!

30

LAFIM SANA DEĞİL, ŞU ŞAPŞAL SURATLIYA...

AAH!

PAK!

BU ADAM YUMRUK DEĞİL GÜLLE FIRLATIYOR SANKİ!

MERAKIN BANA BATIYOR! BANA RASTLADIĞINDA AÇIKTAN GEÇMENİ TAVSİYE EDERİM. YOKSA BİRDEN SİNİRLENEBİLİRİM!

SENİ SERSERİ!

SAKİN OL, FRAZER! BU GELEN ADAMLA UĞRAŞMAKTAN KAÇIN... BEN DE ONU DAİMA KONTROL ALTINDA TUTACAĞIM Kİ YOLDAN ÇIKIP BAŞIMIZA İŞ AÇMASIN...

31

FRAZER'E İYİ BİR DERS VERDİN AMA ONA SAKIN GÜVENME. SENDEN BİR-GÜN BUNUN İNTİKAMINI ALMAK İSTEYECEĞİNİ DE UNUTMA...

BEN HER ZA-MAN HAZIRIM!

SLYM ÇOK HAKLI... FRAZER ADETA YILAN GİBİ BİRİ... AMA NE OLURSA OLSUN, ARALARINA SIZDIM ARTIK...

AYNI GECE...

YEDİ! YİNE BEN KAZANDIM!

ŞU GELEN ZARLARA BAK! ŞEYTAN TÜYÜN BU GECE ÜZERİNDE, ŞEF!

HEY, CLAYTON! YABANCI GELİYOR!

NEDEN OLMASIN? ZARLARIN HİLELİ OLMADIĞINA GARANTİ VERİRSİNİZ SANIRIM!

DAİMA ŞÜPHECİ, DEĞİL Mİ?

KENDİN KONTROL ET!

OF! BU İŞTEN HİÇ ANLAMAM! AH! PROFESÖR OKLİTUS BURADA OLSAYDI, "KURŞUNLU ZARLAR" KONUSUNDA GEREKENİ YAPARDI! AMA ŞİMDİ BEN DE ANLIYORMUŞ GİBİ DAVRANMAK ZORUNDAYIM...

TAMAM, CLAYTON! İLK SEN AT VE NE KADAR PARA KOYDUĞUNU SÖYLE!

PEKİ AMA ÖYLE YÜKSEK BAŞLAMAYALIM! ON STERLİN!

BİN KUNDUZ! ON STERLİN! BU BENİM İÇİN BİR SERVET DEMEKTİR...

BARRAQUE,* SIRA SENDE YABANCI!

* İNGİLİZ USULÜ OYUNDA GİRİŞTE 2 YA DA 12 ATMAK! KAYBETMİŞ SAYILIR.

34

İKİ! KAYBETTİN, YABANCI! BİR EL DAHA ATMAYA VAR MISIN?

CESARETİMİ KAYBETMEM!

FAKAT BLEK İYİ BİR OYUNCU DEĞİLDİR VE BİRKAÇ EL SONRA ÖNEMLİ MİKTAR KAYBEDER...

TUTTURMAN GEREKEN DOKUZ UĞRAMADI BİLE! ŞANSSIZ BİR GECE SENİN İÇİN YABANCI!

ŞİMDİ BÜYÜK BİR RİSK ALMAK ZORUNDAYIM! KAYBETSEM BİLE SONUNDA DIŞARI ÇIKIP DOSTLARIMA HABER İLETME FIRSATI DOĞABİLİR!

DİNLE, CLAYTON! BU "YOLSUZLAR" PARTİSİ BENİ SIKMAYA BAŞLADI... DAHA CİDDİ BİR OYUN YAPALIM... ŞUNU YÜZ STERLİNE ÇIKARTALIM, VAR MISIN?

İSTEDİĞİN GİBİ OLSUN! SONUÇTA BEN SENDEN KAZANDIĞIM PARAYI KAYBEDERİM O KADAR!

35

VE AVCILARIN REİSİ ZARLARI ATAR...

GELEN ZARLAR, ALTI! KAYBETTİN!

BU GİBİ DURUMLARDA FIRSATLAR ASLA TÜKENMEZ!

CİDDİ BİR TEKLİF Mİ SUNUYORSUN?

EVET! SAĞLAM YAPILI, GÖZÜ KARA VE KARARLI BİRİSİN... KABUL EDERSEN, TAM BİN STERLİN SENİN DEMEKTİR!

KULAĞA GÜZEL GELİYOR! KONU NEDİR?

GEREKSİZ SORU SORMA! ZAMANI GELDİĞİNDE FRAZER SANA HABER VERİR! KARARIN NEDİR?

ADAM HALA ŞÜPHE İÇİNDE VE BENİ DENEMEK İSTİYOR... KABUL ETMEM GEREK! OKLİTUS VE RODİ'YE HABER İLETEBİLMEK İÇİN YAPMALIYIM BUNU!

TAMAM, CLAYTON! SIRLARINI KENDİNE SAKLA! BENİ SADECE PARA İLGİLENDİRİYOR... NE ZAMAN YOLA ÇIKIYORUZ?

YARIN SABAH ŞAFAKTA HAZIR OL!

37

FAKAT ŞEF, BU YABANCIYA TAM OLARAK GÜVENİYOR MUSUN?

HİÇ MİHİÇ GÜVENİM YOK! ONUN İÇİN, SEVGİLİ FRAZER ONU SANA BIRAKIYORUM. BİR HATA YAPARSA BEYNİNE BİR KURŞUN SIKAR İŞİNİ BİTİRİRSİN! ANLAŞTIK MI?

BİR AN BİLE BEKLEMEM BUNU YAPMAK İÇİN, İNAN BANA! HERKESİN ÖNÜNDE BENİ KÜÇÜK DÜŞÜRMENİN İNTİKAMINI ALACAĞIM...

VE GÜNÜN İLK IŞIKLARIYLA BİRLİKTE BİR GRUP ATLI SIĞINAKTAN ÇIKIP DÖRT NALA YOLA KOYULUR...

38

SÖYLE FRAZER, NEREYE GİDİYORUZ? GÖREVİMİZ NEDİR?

GİTTİĞİMİZ YERİ ÇOKTAN ANLAMIŞ OLMALIYDIN! BÖLGEDEKİ GÖÇMENLER İNGİLİZ BANKALARINDAN BORÇ ALAMAYINCA KENDİ BANKALARINI KURDULAR VE PARA TOPLADILAR. İŞTE BİZ DE BU PARAYI ALMAYA GİDİYORUZ!

HAY BİN KUNDUZ! VATANSEVERLERİ SARSACAK BİR SOYGUN BU! ETRAFIM DA BÖYLESİNE ÇEVRİLMİŞKEN BU SOYGUNU NASIL ENGELLEYEBİLİRİM?

EN UFAK BİR TERS HAREKETİMDE FRAZER BENİ HEMEN YOK EDECEKTİR... DURUM GİDEREK KARIŞIYOR...

39

İŞTE BOSTON! HERKES GÖREVİNİ BİLİYOR MU? EMİRLERİME UYUN VE BİR SORUN YARATMAYIN!

ASLINDA FRAZER'İN HEDEFİ BENİM!

SOYGUNCULAR YAVAŞ YAVAŞ KENTE GİRERLER...

BİZE GELEN BİLGİLERE GÖRE BANKACILAR YÜKLÜ BİR PARAYI BU BİNADA TUTUYORLAR! SEN, YABANCI, ÖNDEN SEN GİR!

ARKAMDA KALIP BENİ İZLEYECEK...

40

DİKKAT, KIPIRDAMAYIN! ELLER YUKARI BEYLER! SİZLERE BİR KÖTÜLÜK YAPMAK İSTEMİYORUZ!

?!!

BİZLER ÇİFTÇİYİZ! NE YAPACAKSINIZ BİZE?

OLAMAZ! BU PARA BİR YILLIK EMEĞİN SONUCU... PARAMIZI ALIRSANIZ, BİZ MAHVOLURUZ!

KAPA ÇENENİ! BİZ SADECE ŞU KASADA DURAN PARAYI ALIP GİDECEĞİZ... SLYM, İŞ BAŞINA!

MAHVOLDUK! BU SOYGUN VATANSEVERLER İÇİN BİR FELAKET...

41

?!!

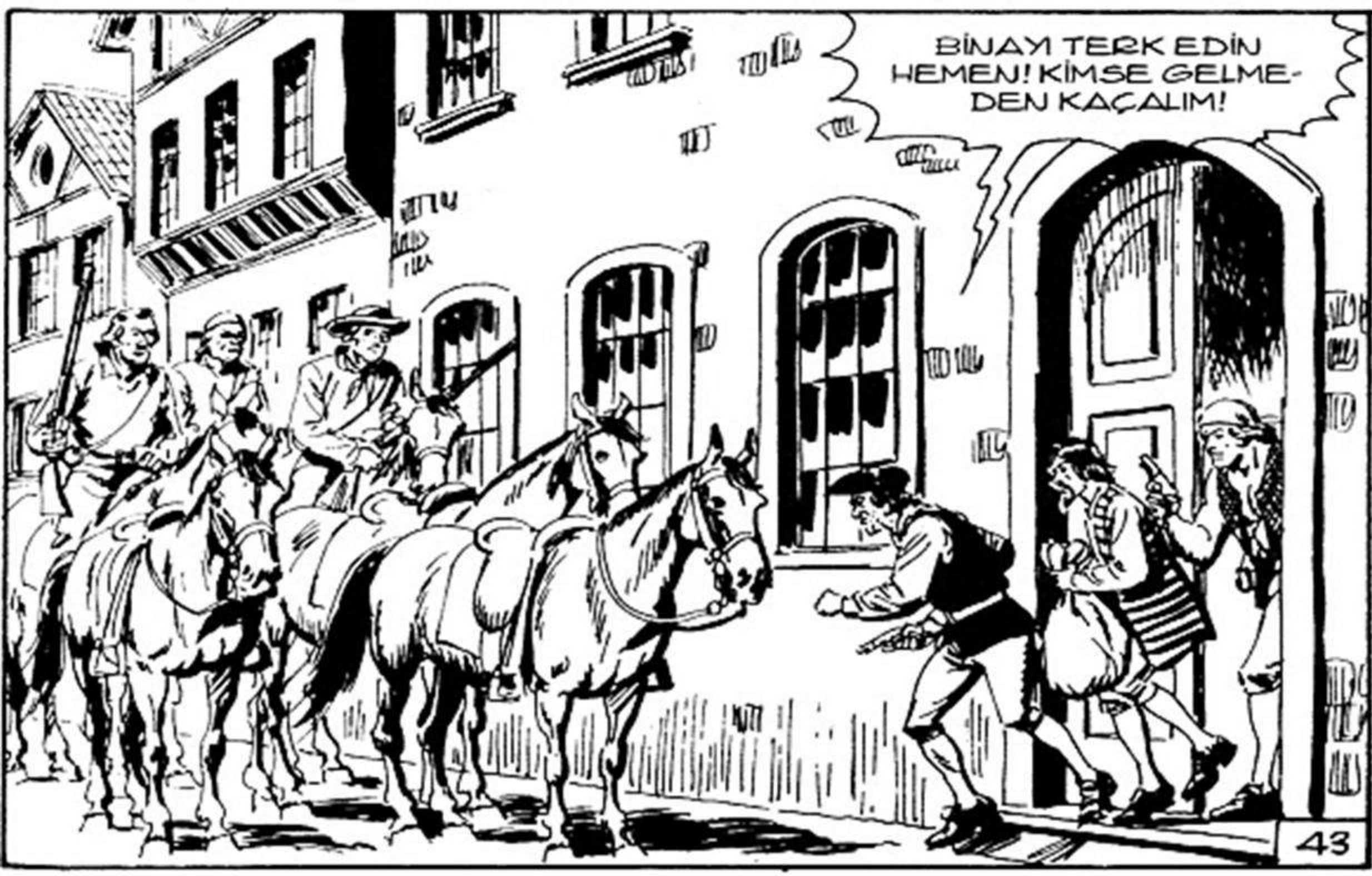
BOŞUNA APTALLIK YAPMAYI DENEMEYİN. BİR DAHA KALKIŞAN OLURSA İKİ GÖZÜNÜN ORTASINA MERMİYİ GÖMER İŞİNİ BİTİRİRİM!

TAMAM..

42

NEYSE KİFRAZER'DEN HIZLI DAVRANDIM... YOKSA APTAL BANKACI ÇOKTAN ÖLÜM YOLCULUĞUNDAYDI...

FAKAT SİLAH SESLERİ DIŞARIDAN DA DUYULMUŞTUR...
HAY BİN BOYNUZLU! DUYDUNUZ MU? BANKADA SORUN ÇIKTI GALİBA?
ÇABUK OLUN, PROFESÖR! GİDELİM!


BİNAYI TERK EDİN HEMEN! KİMSE GELMEDEN KAÇALIM!
43

YEAAAH! İLERİ!!! KORKAK TAVŞANLAR GİBİ KAÇIYORLAR!

BANG BANG

BİN KOKARCA! AMA BU ADAM, BİZİM BL...

ÇENENİ KAPA KÜÇÜK CAHİL! İSİM YOK!

HAYDUT SIĞINAĞININ YERİNİ BİZE BİLDİRMEK İÇİN DOSTUMUZ BU FIRSATI KAÇIRMAYACAKTIR... BİZ DE ONA YARDIMCI OLALIM... BEN ÇIKIYORUM, SİZ YERİNİZDE KALIN!

DERHAL ORADA DURUN!

BRAVO, PROFESÖR! TAM ZAMANINDA GELDİ...

44

BU SEFİL DE NEREDEN ÇIKTI? İŞİNİ BİTİREYİM HEMEN!

SEN DUR! ONU BANA BIRAK!

OKLİTUS'U VURMAK İÇİN SİLAHINI ATEŞLERKEN, BLEK KAĞIDA SARILI BİR TAŞI YERE BIRAKIR...

BANG

AAAH! YANDIM...

45

THOOOMP

BRUCKMANN! ATEŞ EDERKEN DİKKATLİ OL! KAZA İLE BLEK'İ VURMAYALIM!
BANG
BANG

HAH! HA! TEBRİKLER, PROFESÖR! BİR AN GERÇEKTEN ÖLDÜNÜZ SANDIM!
46

KALKABİLİRSİNİZ ARTIK! HAYDUTLAR ÇOKTAN UZAKLAŞTILAR!

PROFESÖR? BENİ DUYUYOR MUSUNUZ? SİZE SÖYLÜYORUM... TANRIM, OLAMAZ! ÖLMÜŞ!

PROFESÖR OKLİTUS, ONU ÖLDÜRDÜLER! Hİ... Hİ... Hİ... HAYIR, OLAMAZ... Hİ... Hİ... Hİ... VE ONA ATEŞ EDEN DE BLEK...! İHİ... Hİ... Hİ..!!

İHİ... Hİ... Hİ... AMA... BU YAPIŞKAN ŞEY DE NE?

47

HAH! HAH! HA! TİYATRODAKİ GİBİ BİR ÖLÜMDÜ, DEĞİL Mİ? HOŞUNA GİTTİ Mİ? BEN BİR SHAKESPEAR AKTÖRÜYÜM! AH, BİR DE YİRMİ YAŞ DAHA GENÇ OLSAYDIM!

PROFESÖR! YAŞIYORSUNUZ? BEN SANMIŞTIM Kİ... GULP! O ELİNİZDEKİ YAPIŞKAN ŞEY DE NE ÖYLE?

HAH! HA! SADECE BİR DOMATES, EVLAT! MUHTEŞEM BİR ŞEKİLDE OYNADIĞIM ROLÜ DAHA İNANILIR KILMAK İÇİN GEREKLİ BİR MALZEME O KADAR!

GASP! BEN DE SANDIM Kİ... PÖH! SİZ BİR SAHTEKARSINIZ. GASP! GULP! HEP AYNI ŞAKALAR... GULP... NE ZAMAN BİTECEK BUNLAR?

BU NE ALINGANLIK, EVLAT! UFAK VE MASUM BİR ŞAKA BİLE YAPAMAYACAK MIYIZ BU ARADA? HAH! HA!

İĞRENÇ BİRŞEY BU!

ÇABUK, BRUCK, ADAMLARI TOPLA HEMEN! BLEK BİZE BİR MESAJ BIRAKMIŞ!

ON DAKİKA İÇİNDE BURADAYIZ!

48

KISA SÜRE SONRA, BRUCKMANN'IN BASIMEVİNDE...
BÖLGEYİ AVUCUMUN İÇİ GİBİ BİLİRİM. BEŞ SAAT AT KOŞTURDUKTAN SONRA VARDIK DEMEKTİR!
İŞTE, BLEK'İN VERDİĞİ BİLGİLERE GÖRE HAYDUTLARIN SIĞINAĞI ŞURADA BULUNUYOR OLMALI...
DAHA NE BEKLİYORUZ Kİ? İLERİ! FAZLA ZAMAN KAYBETMEYELİM!
SONUNDA... ELİMİZDELER!
AMERİKALI GÖÇMENLERİN KİM OLDUĞUNU GÖSTERELİM ONLARA!
49

ON BEŞ DAKİKA KADAR SONRA, AMERİKALI GÖÇMENLERE BÜYÜK KÖTÜLÜKLER YAPAN ÇETENİN İŞİNİ BİTİRMEK ÜZERE KESİN KARARLI YİRMİYE YAKIN ATLI BOSTON'DAN YOLA ÇIKAR...

BİRKAÇ SAAT SONRA DA, CLAYTON'UN SIĞINAĞINDA...

VAY CANINA! BURADA SANDIĞIMDAN DA FAZLA VAR... BÜTÜN PARAYI SAYDIKTAN SONRA PAYLAŞTIRMAYI YAPARIZ! SENCE BİR SAKINCASI VAR MI, YABANCI?

ÖNEMLİ DEĞİL, BENİ ALDATMAMAYA DİKKAT ET YETER!

TANRIM! YİNE HERŞEYDEN ŞÜPHELENMEYE BAŞLADI! DAVRANIŞLARI NASILDI, FRAZER?

GERÇEĞİ SÖYLEMEK GEREKİRSE, MÜKEMMEL! BİZİ DURDURMAK İSTEYEN BİR ADAMIN İŞİNİ BİTİRDİ! YİNE DE HOŞUMA GİTMEYEN BİR ŞEY VAR!

SANA BİRKAÇ KERE YERİ ÖPTÜRDÜĞÜ İÇİN ONDAN HOŞLANMADIĞINI DÜŞÜNÜYORUM... FAKAT DİKKAT ET, FRAZER... ADAM KAYA GİBİ SERT VE DALAŞMAYA GELMEZ!

BU BAŞIMA GELENLERİ ÖDETMEK İÇİN ELİME ELBET BİR FIRSAT GEÇECEKTİR...

AZ SONRA, SLYM'İN KULÜBESİNDE...

DİNLE, YABANCI! HAYATIMI KURTARDIĞIN İÇİN SANA HENÜZ TEŞEKKÜR EDEMEDİM BİLE!

BEN OLMASAM DA SEN YİNE KURTULURDUN... SADECE KADER BENİM O ANDA ORADA BULUNMAMI SAĞLADI, O KADAR!

BELKİ! AMA YİNE DE SANA BORÇLUYUM! BANA GÜVENEBİLİRSİN...

BURADA BULUNAN HAYDUT TAKIMINDAN FARKLI BİR KİŞİLİĞİN VAR GİBİ GELİYOR BANA... NE OLDU DA, ONLARLA BİRLİKTESİN, SLYM?

HAYATTAKİ KÖTÜ ANLAR, YABANCI! DAHA ÖNCE BÖYLE BİR ADAM DEĞİLDİM...

VARLIKTAN YOKLUĞA DÜŞMÜŞ BİR BEYEFENDİ OLMADIĞIN ORTADA...

YİNE DE SAYILAN BİR ADAMDIM!

BUNLARIN ARASINA NASIL DÜŞTÜN PEKİ?

TİCARET YAPIYOR VE HAYATIMI İYİ KAZANIYORDUM... BİR-GÜN SATIN ALDIĞIM MALLAR NE YAZIK Kİ, ÇALINTI MALLARMIŞ. SUÇ BENİM ÜZERİME ATILDI VE BEN DE KAÇMAK ZORUNDA KALDIM... RASTLADIĞIM BİRKAÇ KİŞİ BURAYA GİRMEMİ SAĞLADI...

YANİ CLAYTON ÇETESİNE!

ÜZÜCÜ BİR DURUM. PEKİ ŞİMDİ SÜREKLİ ONLARLA BİRLİKTE Mİ ÇALIŞMAYI DÜŞÜNÜYORSUN?

HAYIR! KESİNLİKLE HAYIR!

YABANCI VE SLYM'İN SESLERİ! HAFİFTEN DİNLEMEKTE YARAR OLABİLİR...

52

ELDE SİLAH SOYGUN YAPMAKTAN BIKTIM ARTIK. KAZANDIĞIM PARA İLE UFAK BİR ARAZİ SATIN ALMAK GİBİ BİR DÜŞÜNCEM VAR... ÜZERİME YAPIŞIP KALAN ŞU HAYDUT KIYAFETİNDEN SIYRILMAK ASLINDA EN BÜYÜK İSTEĞİM!

ŞU İŞE BAK! DOSTUMUZ ASLINDA İYİ NİYETLİ! HMM! OKLİTUS VE RODİ KAMPI BASTIKLARINDA YARDIMA İHTİYAÇLARI OLACAK... VE İKİ KİŞİ DE BİR KİŞİDEN İYİDİR...

BEN ASLINDA BİLDİĞİNİZ KİŞİ DEĞİLİM. CLAYTON ÇETESİNİN İŞİNİ BİTİRMEK İÇİN ARANIZA SIZMIŞ BİR VATANSEVERİM... BENİMLE BİRLİK OLURSAN DİĞER VATANSEVERLER DE O KARANLIK GEÇMİŞİNİ UNUTURLAR VE YENİ BİR HAYAT KURMANA YARDIMCI OLURLAR...

KANITIN VAR MI? BENİ CLAYTON KARŞISINDA DAHA GÜÇSÜZ KILMAK İÇİN BİR TUZAK DA OLABİLİR... SON BASKINDA O ZAVALLI ADAMI NASIL ÖLDÜRDÜĞÜNÜ GÖRDÜM!

BANG

YERE YAT! ATEŞ EDİYORLAR!

VAY CANINA!

55

SİLAH SESLERİ CLAYTON VE ADAMLARININ DA DİKKATİNİ ÇEKER...

NELER OLUYOR? NİÇİN SLYM'İN KULÜBESİNE DOĞRU ATEŞ EDİYORSUN?

ÇÜNKÜ ÇELİK BLEK DE ORADA DA ONDAN!

BANG

56

DELİRDİN Mİ, SEN?

YABANCI İLE SLYM ARASINDAKİ BİR KONUŞMAYI DİNLEDİM... YABANCININ KİM OLDUĞUNU BİLMEK İSTER MİSİN? ÇELİK BLEK!

TANRIM! AŞİ BLEK! KENDİLİĞİNDEN GELİP KOLLARIMIZA ATILDI! BÖYLECE ARTIK MEŞHUR OLDUK DEMEKTİR, FRAZER!

YAKALAYANA BİN STERLİN ÖDÜL VERİLECEĞİNİ DE UNUTMAYALIM!

BLEK, DUYUYOR MUSUN? BEN, CLAYTON! İÇERİDE OLDUĞUNU BİLİYORUZ! TESLİM OL, HAYATINI BAĞIŞLAYAYIM!

HAH! HA! GÜLDÜRME BENİ, CLAYTON! SANA İNANACAĞIMI MI SANDIN? CESARETİN VARSA SEN GEL BURAYA YA DA SADECE SIRTINDAN ADAM VURAN O ALÇAK FRAZER'İ GÖNDER...

AH! SENİN DİLİN ÇOK UZAMIŞ!

BANG

57

SAKLANIN, KORUNUN! ATIŞ SERBEST!

58

SLYM'İN KULÜBESİ MERMİ YAĞMURU ALTINDADIR...

EVET, DOSTUM, BİR KARAR VERME ZAMANI GELDİ! HANGİ TARAFTA YER ALACAKSIN? UNUTMA, BLEK VERDİĞİ SÖZÜ DAİMA TUTAR!

CRASH

SH-TAK

SLYM YENİ BİR HAYATA BAŞLAMA FIRSATINI KAÇIRMAMASI GEREKTİĞİNİ BİLİR VE TEHLİKELERE RAĞMEN KARARINI VERİR...

BRAVO, SLYM! VERECEĞİN KARARDAN EMİNDİM! NE İŞE YARADIĞIMIZI GÖSTERELİM ŞUNLARA!

59

ÇETENİN SALDIRILARI İKİ KAHRAMAN TARAFINDAN PÜSKÜRTÜLÜR...

BANG BANG BANG

AAAH!

TANRIM!

ŞU İŞE BAK! ŞEYTANLARI DIŞARI ÇIKARTMAK İÇİN BİR YOL BULMALIYIZ!

BANG

AAAH!

GEREKSİZ YERE HEDEF GÖSTERMEYELİM... ONLARI UZAKTA TUTALIM YETER! TAHMİNİMCE PROFESÖR DAHA FAZLA GECİKMEZ!

60

GERÇEKTEN, CLAYTON SIĞINAĞINDAN BİR MİL KADAR UZAKTA...

BİN KOKARCA! ATEŞ EDİLİYOR! SESLER BURAYA KADAR GELİYOR!

SESLER ŞU TEPELERİN ARDINDAN GELİYOR!

BLEK'İN ÇOKTAN HAREKETE GEÇTİĞİ BELLİ OLUYOR!

BANG BANG

HAYDİ, ÇOCUKLAR! BLEK BİZİ ÇAĞIRIYOR! DÖRT NALA İLERİYE!

YAAAAH!

BU ARADA HAYDUT KILIĞINA GİRMİŞ İNGİLİZLER BLEK VE SLYM'İ DIŞARI ÇIKARMAK İÇİN PLAN YAPARLAR...

MEŞALELERLE SİZ ÖNDEN GİDİN! ATEŞE DEVAM EDİN!

BANG

BANG

BANG

BANG

BANG

61

HAY BİN KUNDUZ! İŞTE DÜŞÜNDÜKLERİ BUYMUŞ! ATEŞ ET, SLYM, ATEŞ!

ZIP

ZIP

BANG BANG ZIP

62

DURMAYIN! SÜRÜN! DAHA İLERİ SÜRÜN!

SIKI SAVUNMAYA RAĞMEN ARABANIN KULÜBEYE KADAR GELMESİ ENGELLENEMEZ...

CRASH!

HAY BİN KUNDUZ! BİZİ KIZARTMAK İSTİYORLAR!

63

ŞİMDİ NE YAPACAĞIZ, BLEK? BURADA KALAMAYIZ! YOKSA CANLI CANLI YANARIZ!

ÇOK HAKLISIN, SLYM! BURASI YAKINDA CEHENNEME DÖNECEK!

NE OLURSA OLSUN, ÇIKMAMIZ GEREK! ÖLÜMSE ÖLÜM!

AÇIK HAVADA, AYDINLIKTA ÖLMEK DAHA İYDİR!

DOĞRU SLYM! HAYDİ, ÇIKALIM!

64

BANG BANG BANG BANG

İKİ ARKADAŞ BİR TARAFTAN ATEŞ EDEREK DIŞARI ÇIKMAYI BAŞARIRLAR...

AAAH!

DİKKAT EDİN! ÇIKIYORLAR! ATEŞ EDİN, DURMAYIN!

ARTIK ELİMİZDELER! BİR YERE KAÇAMAZLAR!

KENDİNİ KORU SLYM VE KIPIRDAMA! ONLARIN ATEŞİ KESİLİNCE BİZ BAŞLARIZ!

BURADAN ÇIKAMAYACAĞIZ, BLEK! BİZİ İYİCE KIŞKACA ALDILAR!

BU ARADA...

FAZLA UZAKTA DEĞİLİZ ARTIK! İLERİ!

YAAAAH!

FAKAT CLAYTON SIĞINAĞIN ETRAFINA BİR GÜVENLİK KORDONU YERLEŞTİRME TEDBİRİ ALMIŞTIR VE NÖBETÇİLER DE ÇOK DİKKATLİDİR...

BU ADAMLAR DA KİM?

DAHA SONRA SORARIZ! ÖNCE ADAMLARI DURDURALIM!

BANG!

AAAH! OMUZUMDAN VURULDUM!

DİKKAT! NÖBETÇİLER VAR!

ŞU TEPENİN ÜZERİNDEN ATEŞ EDİYORLAR!

GÖÇMENLERİN MANEVRASI KARŞISINDA İNGİLİZLER BİRŞEY YAPAMAZLAR...

İŞTE BAŞIMIZA DERT AÇANLAR KARŞIDA!

DEVAM EDİN!

AAAH!

BANG BANG

İLERİ! YOL AÇILDI, VATANSEVERLER! İLERİ!

YAAAAH!

SESLER CLAYTON VE FRAZER'İN DE DİKKATİNİ ÇEKER...

TANRIM! ATEŞ EDİLİYOR! KANYONUN GİRİŞİNE BİR SALDIRI VAR GALİBA!

VAY CANINA! NASIL DA UNUTTUM...

NEYİ UNUTTUN BAKALIM?

BLEK İLE SLYM'İN SÖZLERİNİN TAMAMINI SANA ANLATMAYI... BLEK, GÖÇMENLERİN SIĞINAĞIMIZA SİLAHLI BİR SALDIRI DÜZENLEDİKLERİNİ SÖYLEMİŞTİ!

VE BUNU BANA ŞİMDİ Mİ SÖYLÜYORSUN?

KARGAŞA ARASINDA UNUTMUŞUM! BLEK HERŞEYDEN DAHA ÖNEMLİ DEĞİL MİYDİ?

SERSEM!

POK

AAAAH!

68

BENİMLE GELİN! SİZ DE BLEK'İ ATEŞ ALTINDA TUTUN!

HAYDUTLAR İÇİN ARTIK KURTULUŞ YOLU KALMAMIŞTIR. AMERİKALI GÖÇMENLER HAYDUTLARIN SIĞINAĞINA GİDEN DAR GEÇİDİ ELE GEÇİRMİŞLERDİR...

YOL ARTIK AÇIK!

YAAAH!

SİLAHLARINI ATEŞLEYEREK YOĞUN ÇATIŞMANIN ORTASINA DALARLAR...

ELİMİZDELER ARTIK!

BANG BANG

BANG

BANG BANG BANG BANG

TESLİM OLMAK ZORUNDAYIZ!

BİTTİ!

ARTIK SONUNUZ GELDİ, SERSEMLER!

70

AVCI VE GÖÇMENLERİN ZEVKLE KATILDIKLARI KAVGA DELİCESİNE SÜRMEKTEDİR...

TARLALARIMIZI YAKTILAR! YUVALARIMIZI DAĞITTILAR!

QUCK!

AAAH!

BANG

BANG BANG

OLAMAZ! HERŞEYİ KAYBETTİK! BU KARGAŞADA KAÇABİLİRSEM...

SEN HEP KARŞIMA ÇIKMAK ZORUNDA MISIN? NEYSE BU SON KEZ OLACAK!

ALDIĞIN DERSLER YETMEMİŞ DEMEK Kİ... PEKİ YENİDEN BAŞLARIZ...

SWISSSS

...VE BÖYLECE DE BİTİRİRİZ!... SEN NE DERSİN?

İMDAT! AAAH!

SPOCK

BU ARADA...

TESLİM OLUN, SERSEMLER! ETRAFINIZ ÇEVRİLİ!

ATEŞ ETMEYİN! SİLAH BIRAKIYORUZ!

BU KADAR YETER!

TESLİM OLUYORUZ!

RODİ! OKLİTUS! TAM ZAMANINDA!

BİLİYORSUN BİZ HEP TAM ZAMANINDA GELMEYE ALIŞMIŞIZ, DEĞİL Mİ RODİ?

DOĞRU BİR SÖZ, PROFESÖR!

AZ SONRA...

İŞTE ESKİ KIYAFETİME KAVUŞTUM! ŞİMDİ DAHA DA İYİYİM! HAYDUTLUK HOŞUMA GİTMEMİŞTİ!

BLEK! OKLİTUS! ÇETE REİSİNİN KAĞITLARI ARASINDA BAKIN NE BULDUM!

74

VAY BİN BOYNUZLU! BU BELGE ÇETE REİSİ CLAYTON VE YARDIMCISI FRAZER'İN ASLINDA BİRER İNGİLİZ SUBAYI OLDUKLARINI, BÖLGEDE KARIŞIKLIK VE KARGAŞA YARATARAK GÖÇMENLERİ VATANSEVERLER ALEYHİNDE KIŞKIRTMAK İÇİN ÇALIŞTIKLARINI, HAYDUT VE CASUSLAR KULLANARAK BİR TEŞKİLAT KURMA EMRİ ALDIKLARINI KANITLIYOR!

ÇETE KURBANLARININ NEDEN HEP AMERİKALI GÖÇMENLER OLDUĞU VE İNGİLİZLERE DOKUNULMADIĞI ANLAŞILIYOR!

VATANSEVERLER VE GÖÇMENLER SENİN SAYENDE YENİDEN GÜVENLİĞE KAVUŞTULAR BLEK! ÜLKEDE ÖZGÜRLÜK İÇİN YAPACAĞIN SAVAŞTA SENİN YANINDAYIZ!

ZEVKLE!

YAŞASİN!

HURRAH!

HERŞEYİ ATEŞE VEREREK HEP BİRLİKTE CLAYTON'UN SIĞINAĞINDAN AYRILIRLAR...

SON 75

Rodi ve Blek	TEKSAS	1
Akbat Hazinesi	TEKSAS	2
Kızılderili Saldırısı	TEKSAS	3
Blek İkizine Karşı	TEKSAS	4
Lanetli Kule	TEKSAS	5
Yarasa	TEKSAS	6
Portekizli Kaptan	TEKSAS	7
Orman İmparatoru	TEKSAS	8
Peçeli Kadın - Esir Prens	TEKSAS	9
İntikam Yemini	TEKSAS	10
Gizemli Harita	TEKSAS	11
Hayalet Gemi	TEKSAS	12
Gizli Mektup	TEKSAS	13
Y'nin Esrarı - Hazine Adası	TEKSAS	14
Uçurum Ejderhası - üç Samuray	TEKSAS	15
Zenci Babanga	TEKSAS	16
Kralın Elçisi	TEKSAS	17
Hayalet Adası	TEKSAS	18
Yabancı	TEKSAS	19
Kanca	TEKSAS	20
Umutsuz Savaş	TEKSAS	21
Kale	TEKSAS	22
Kanbur	TEKSAS	23
Profesör'ün İkizi	TEKSAS	24
Korkunç Lennon	TEKSAS	25
Kara Leke	TEKSAS	26
Beyaz Bizon	TEKSAS	27
Saratoga	TEKSAS	28
High Rock Esirleri	TEKSAS	29
Hayalet Kızılderili	TEKSAS	30
Kaybolan Mesaj	TEKSAS	31
Ölüme Doğru	TEKSAS	32
Umuda Yolculuk	TEKSAS	33
Kuledeki Mahkum	TEKSAS	34

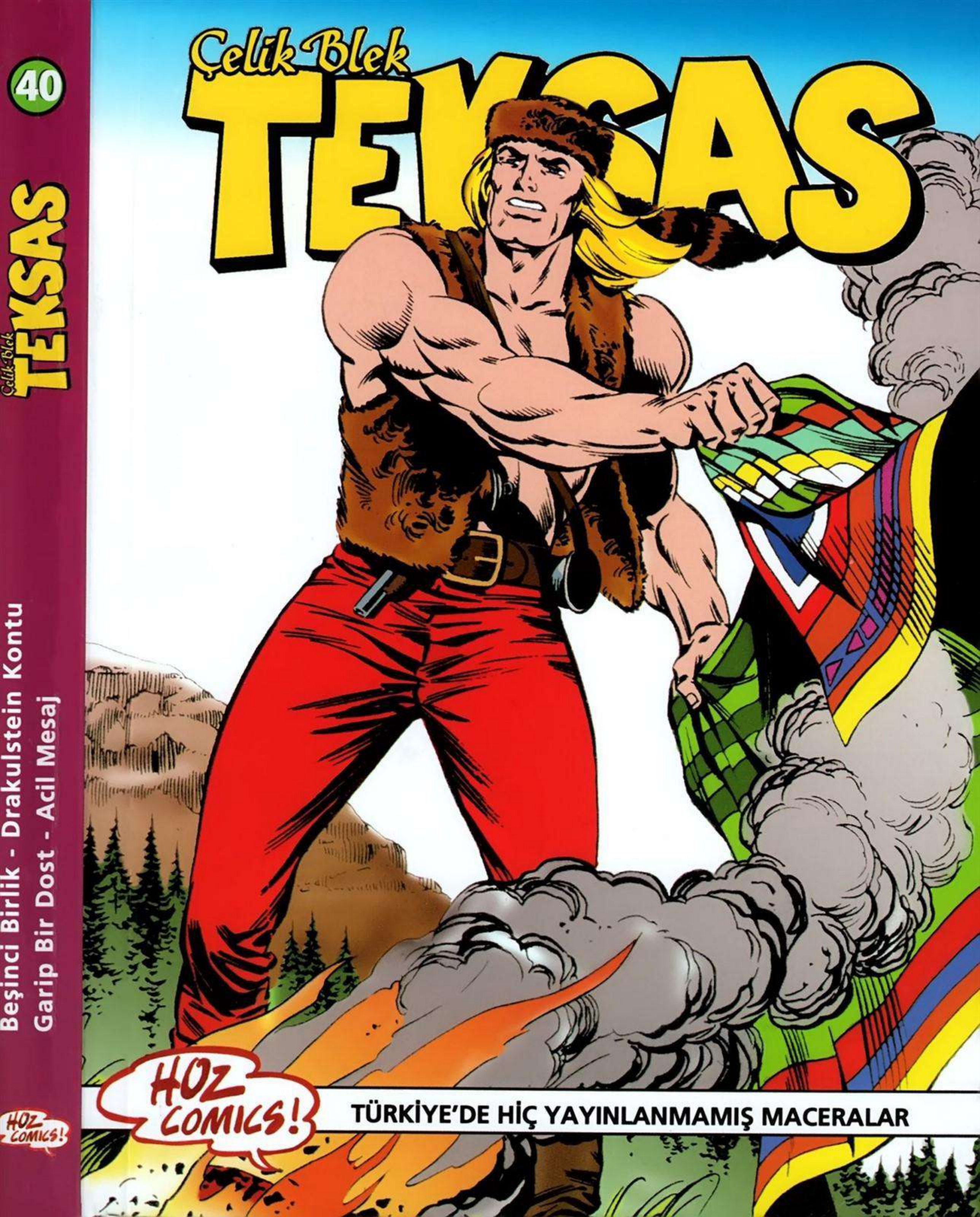
ESSEGESSE

(Takımı oluşturan üç çizerin soyadlarının baş harflerinin sırayla okunuşudur)

Pietro Sartoris (d.1926 - ö.1989)
Dario Guzzon (d.1926 - ö.2000)
Giovanna Sinchetto (d.1925 - ö.1989)

İyi ki vardınız...
Bize çok özel anlar yaşattınız...
Sizlere sonsuz teşekkürler...

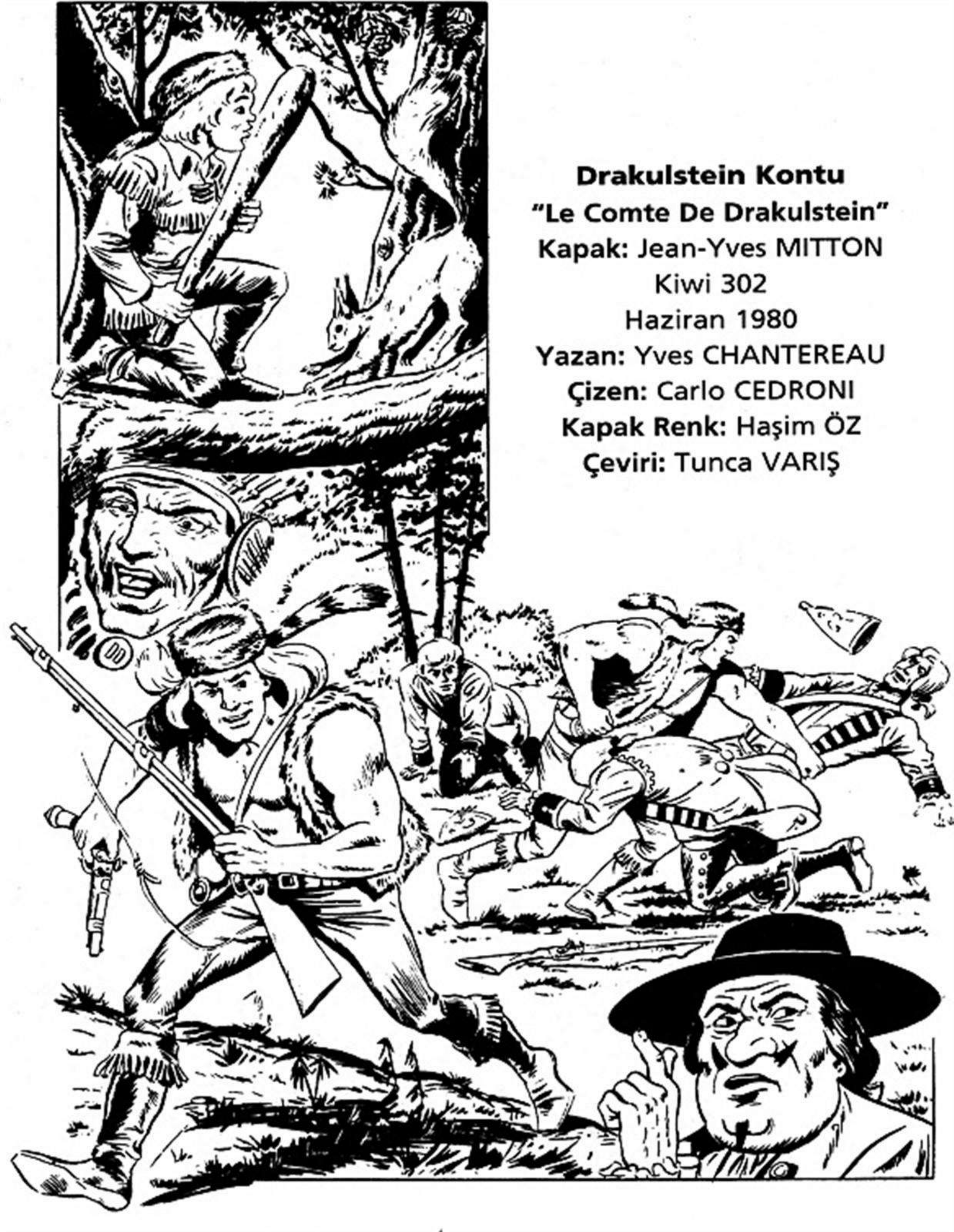
maneviyatkutuphanesi


Çelik Blek
TEKSAS
40
Çelik Blek
TEKSAS
Beşinci Birlik - Drakulstein Kontu
Garip Bir Dost - Acil Mesaj
HOZ COMICS!
HOZ COMICS!
TÜRKİYE'DE HİÇ YAYINLANMAMIŞ MACERALAR

TEKSAS

40/b

DRAKULSTEİN KONTU



Drakulstein Kontu

"Le Comte De Drakulstein"

Kapak: Jean-Yves MITTON

Kiwi 302

Haziran 1980

Yazan: Yves CHANTEREAU

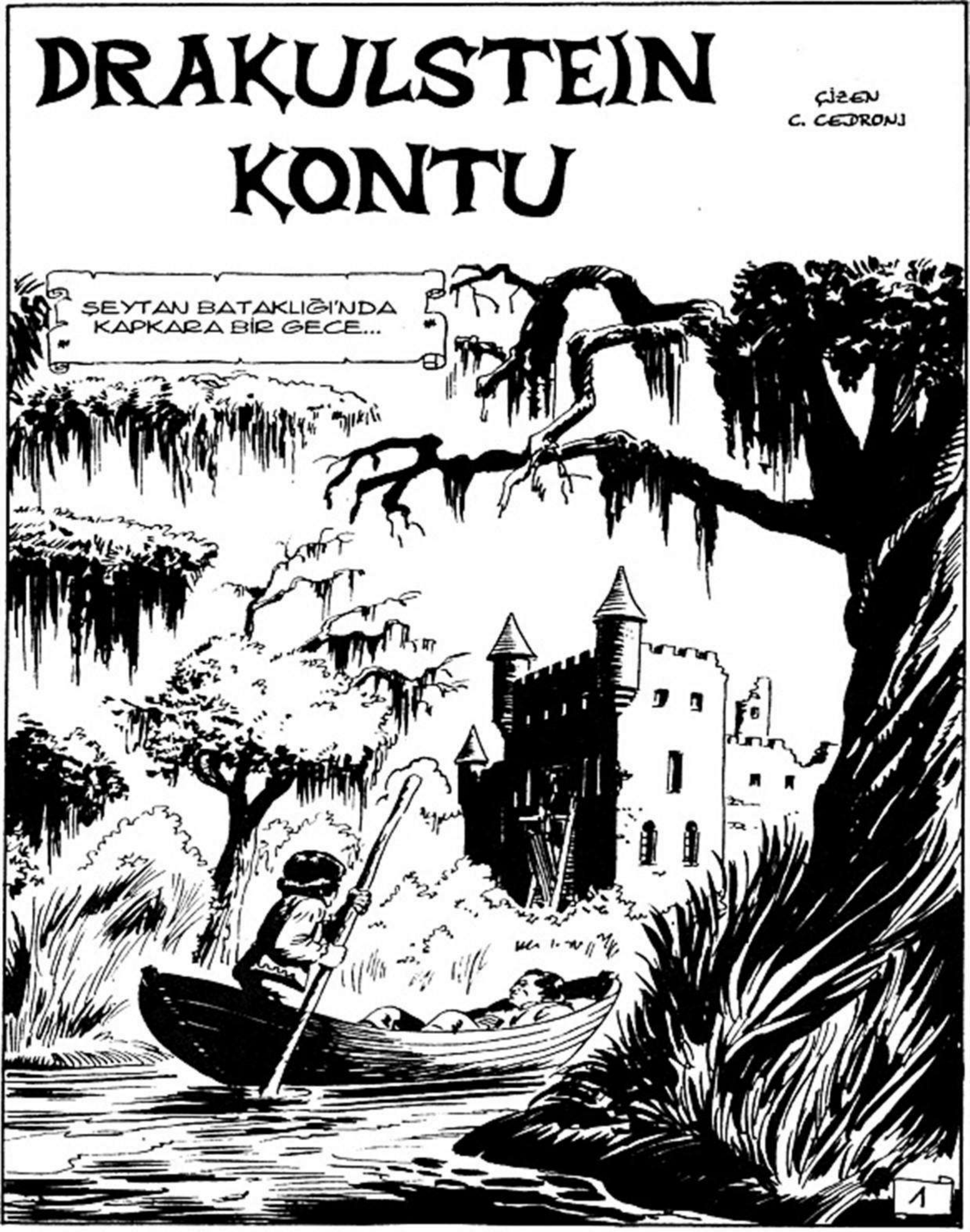
Çizen: Carlo CEDRONI

Kapak Renk: Haşim ÖZ

Çeviri: Tunca VARIŞ

DRAKULSTEIN KONTU

ÇİZEN
C. CEDRONI



SONUNDA GELEBİLDİN, MAYMUNCUK! UMARIM ELİ BOŞ DÖNMEDİN!
BİR KİŞİ, EFENDİ!
2

SANA SAĞLAM BİR ERKEK GETİRDİM! HİH! HİH! Hİ! MEMNUN OLACAKSIN, EFENDİ!

ÇOK İYİ! O HALDE GİT YEMEĞİNİ YE. BİRAZ DA DİNLENEBİLİRSİN!

FAKAT FAZLA ZAMAN GEÇİRME! HEMEN İŞİNİN BAŞINA DÖN ZİRA DAHA ÇOK İNSANA İHTİYACIM VAR...

...CANLI OLARAK!

EFENDİ... BU DA UYUTULMUŞ DURUMDA, BÜTÜN DİĞERLERİ GİBİ!

3

İKİ GÜN KADAR SONRA...

OH! SEVGİLİ OLİVİA! BU ELBİSEN TEK KELİMEYLE MUHTEŞEM. GÖZ KAMAŞTIRIYOR!

GÜZEL GÖRÜNMEM GEREK...

...İLK KEZ BİR PİKNİK DAVETİ ALIYORUM DA!

SMACK

AVCI ARKADAŞLARIN HEPSİ YİĞİT VE KORKUSUZ ADAMLARDIR AMA İŞ RUH İNCELİĞE GELDİĞİNDE TEK BAŞIMA KALIYORUM!

DİĞERLERİNDEN NE KADAR DA FARKLISINIZ, PROFESÖR!

SELAM, AŞIKLAR! PEKİ, EVLİLİK NE ZAMAN?

HAH! HAH! HA!

BEYLER, BİRAZ CİDDİYET LÜTFEN! GENÇ BAYAN OLİVİA HENÜZ KARAR VERECEK YAŞTA DEĞİL!

SAKİN OLUN, JANET! KOCANIZIN HİÇ BEKLENMEDİK BİR İŞİ ÇIKMIŞTIR!

HAYIR, BLEK! DAVİD ASLA İKİ GÜNDEN FAZLA EVDEN UZAK KALMAZ!

MUTLAKA UMMADIĞI BİR ENGEL ÇIKMIŞTIR!

BELKİ, BLEK! FAKAT DİĞER KAYBOLANLARI DA DÜŞÜNDÜKÇE! OH...

6

DİĞER KAYBOLAN KİŞİLER Mİ? YANİ NE DEMEK İSTİYORSUNUZ, JANET?

?!!

ON BEŞ GÜN KADAR ÖNCE COLLINSLER'İN İKİ OĞLU! SONRA DA HIGGINS ÇİFTLİĞİNDEN HANK SNOW ORTADAN KAYBOLDU...

ESKİCİ SAMUEL DE AYNI KADERE KURBAN GİTTİ! ARABASINI VE EŞEĞİNİ EL DEĞMEMİŞ BİR ŞEKİLDE BULDULAR! BUGÜN DE SIRA KOCAMDA! ÇOK KORKUYORUM! TANRIM...

İŞTE, GÖRÜLMEMİŞ BİR OLAYLAR ZİNCİRİ! SÖYLESENİZE, JANET, SAMUEL'İN ARABASI NEREDE BULUNMUŞ?

7

OH! SANIRIM IRMAK KIYSINDA, SUYUN KENARINDA!

VAY BİN KOKARCA! SUDA BOĞULMUŞ OLMALI!

HAYIR, RODİ! NEDENİNİ DE YOLDA GİDERKEN ANLATIRIM! HEMEN BENİMLE GEL. ZAMANIMIZ AZ!

HEMEN ARDINDAN...

JANET'İN, HİGGİNS'LERİN VE COLLİNS'LERİN ÇİFTLİKLERİNİN ORTAK BİR YÖNÜ VAR! NEDİR, BİLİYOR MUSUN?

ŞEY... BİLEMİYORUM!

HEPSİ IRMAK KIYSINDA YA DA YAKININDA!

BU KİŞİLERİN BOĞULARAK ORTADAN KAYBOLDUKLARINI SÖYLEMEYECEKSİN SANIRIM! AYRICA BUNLARIN HEPSİ DE GÜÇLÜ KİŞİLERDİ!

8

BU ARADA..

AH! SEVGİLİ OLİVİA! ORMANDAN GELEN ŞU ÇAM KOKUSUNU İÇİNİZE ÇEKİN! YA ÇİÇEKLERİN VE DİĞER OTLARIN O DAYANILMAZ KOKUSU! DOĞA GERÇEKTEN MUHTEŞEM BİR CENNET!

OH, CORNELIUS! BÖYLE ŞAİR GİBİ KONUŞMAYI NEREDEN ÖĞRENDİNİZ?

TATLI OLİVİA! BÖYLE ŞEYLER ÖĞRENİLMEZ! KALPTEN ÇOŞARAK GELİR. EN AZINDAN BU YETENEĞİ OLANLARDA!

OOOH!.. CORNELIUS!

VE ŞİMDİ DE ŞU LEZZETLERİ TADALIM, TATLIM!

ŞİMDİ Mİ?

ELBETTE, ŞİMDİ! YOKSA PİKNİKTE DEĞİL MİYDİK?

SENİN İÇİN SADECE DÜNYA NİMETLERİ ÖNEM TAŞIYOR!

BAŞKA NE OLABİLİR Kİ, TATLI OLİVİA?

OYUNLAR! KIR VE AÇIK HAVA OYUNLARI! YEĞENİMİN BANA VERDİĞİ "SOYLULARIN ÖZEL HAYATI" ADLI KİTAPTA OKUMUŞTUM!

HAİN YEĞEN...

PEKİ NE OYNAMAK İSTİYORSUN?

MESELA, KÖREBE OLABİLİR!

OLIVIA! BİZ ARTIK KÜÇÜK ÇOCUK DEĞİLİZ!

HİH! Hİ! YEĞENİM BANA BU OYUNUN YETMİŞ BEŞ YAŞINA KADAR OYNANABİLEN BİR OYUN OLDUĞUNU SÖYLEMİŞTİ!

SEVGİLİ OLİVİA, YEĞENİNİZİ BENİMLE MUTLAKA TANIŞTIRMALISINIZ!

...Kİ, BOĞAYIM ONU!

BU OYUN İNSANIN İŞTAHINI DA AÇARMIŞ! Hİ! Hİ! Hİ!

UMARIM...

AH! OLİVİA! PROFESÖR'Ü BU HALLERE SOKAN TEK KİŞİ OLARAK KENDİNİZİ ŞANSLI SAYABİLİRSİNİZ!

SAYMAK MI? Hİ! Hİ! Hİ! EVET, SİZ ONA KADAR SAYACAKSINIZ VE BU ARADA BEN DE SAKLANACAĞIM!

OYUNUN İŞTAH AÇACAĞINI MI SÖYLEMİŞTİNİZ? OH! MİDEM ÇOKTAN ZİL ÇALIYOR!

Hİ! Hİ! Hİ!

OLİVİA! YALVARIRIM SES VERİN! YERİNİZİ BELLİ EDİN! YOKSA ASLA BULAMAM SİZİ! NEREDE OLDUĞUNUZU SÖYLEYİN!

12

DOĞRU SÖYLÜYOR! HAFİFÇE SESLENİP YERİMİ BELLİ EDEYİM YOKSA ORMANDA KAYBOLUP GİDECEK...
TOF

OOOH!

OLDUKÇA UZAKLAŞMIŞ OLAN OKLİTUS, OLİVİA'NIN ÇIKARDIĞI SESİ DUYAMAZ...

13

BİR DAL ÇITIRTISI! HEH! HE! OLİVİA GÜNÜN HATASINI YAPTI...

SKRAK

ÇITIRTILAR DEVAM EDİYOR! KAÇIP SAKLANMAYA ÇALIŞIYOR AMA...

SKRAK... SKRAK...

OKLİTUS'UN İÇGÜDÜSÜNDEN KİMSE KURTULAMAZ!

14

HAH! HA! HA! İŞTE SİZİ YAKALADIM, OLİVİA!

BİR ŞEY SÖYLEMEYECEK MİSİNİZ, DOSTUM? YAKALANDIĞINIZA KIZDINIZ MI?

TANRIM! KILLI BİR KOL! OLİVİA, ELBİSENİZİ Mİ ÇIKARDINIZ???

GROAAAR!
?!!
GROAAAR MI DEDİNİZ?
15

İMDAT! İMDAT!!! HAY BİN BOYNUZLU! OLİVİA...

YOKSA BİR AYI KILIĞINA MI GİRDİNİZ?

GROOOAR

YARDIM EDİN! İMDAT! ÇABUK! ÖLDÜRECEK BENİ!

?!

HEY! SANKİ BİR YERDEN PROFESÖR'ÜN SESİ GELİYOR!

16

GRRR... ROAA-AR..

HAAYIR! BIRAKIN BENİ! EVET, HATA YAPTIM! SİZİ OYUN ARKADAŞIM SANMIŞTIM!

TAM BU SIRADA...

TAMAM, SÖR! KÖPRÜYÜ İNDİRİYORLAR!

İYİ! NİHAYET!

TEDBİRİNİ İYİ ALMIŞ! SONUÇ OLARAK BİZİM DE İSTEDİĞİMİZ BU, SÖR!

TEDBİRLİ OLMAK İYİDİR, OWEN... UMARIM DRAKULSTEİN KONTUNUZ AYNI DERECEDE YETENEKLİDİR DE!

18

BLEK! PROFESÖR! BURAYA GELİN!

NİYE BAĞIRIYOR BU? NE GÖRMÜŞ OLABİLİR?

SANIRIM BU ŞAPKA OLİVİA'NIN!

EVET RODİ! TANRIM! ZAVALLI, SUYA DÜŞMÜŞ OLMALI!

HAYIR! BURADA YERE DÜŞMÜŞ VE IRMAĞA KADAR SÜRÜKLENMİŞ! EZİLMİŞ OTLARIN YÖNÜ BÖYLE GÖSTERİYOR!

19

NE FARK EDER Kİ! SONUÇ AYNI! ZAVALLI SUDA BOĞULMUŞ OLMALI! YOKSA ONU BULURDUK!
SAKİN OLUN, PROFESÖR! BU HENÜZ KESİN DEĞİL!

SPLASH

BURADA DA DEĞİL VE BU KADAR HAFİF BİR AKINTIYA KAPILIP GİDEMEZ!

?!
20

NE OLDU?

KORKTUĞUM GİBİ! OLİVİA'YI KAÇIRDILAR, TIPKI DİĞERLERİ GİBİ!

DİĞERLERİ Mİ? HANGİ DİĞERLERİ? NEDEN SÖZ EDİYORSUN BLEK?

ÖNEMLİ BİR KONU VE...

DAHA SONRA, RODİ! EN KISA ZAMANDA BİR KAYIK BULMALIYIZ!

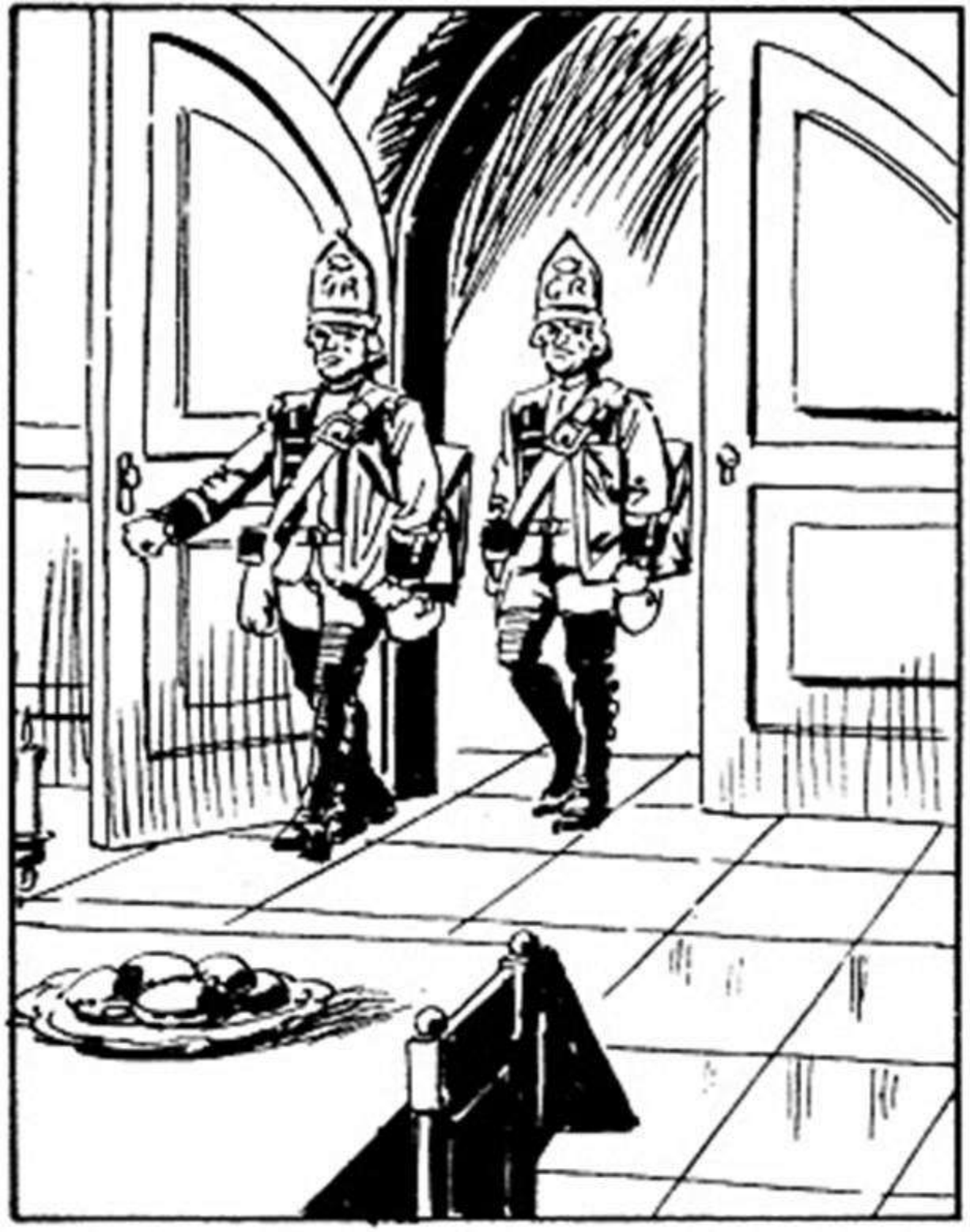
BEYLER, GÜVENİNİZ BANA ŞEREF VERİYOR... FAKAT İSTEĞİNİZİ DE ARTIK TAM OLARAK DİLE GETİRMELİSİNİZ!

BAĞIŞLAYIN, AZİZİM DRAKULSTEİN, FAKAT GEREKLİ BİLGİLERİ SİZE DAMLA DAMLA VERMEK ZORUNDAYIZ!

SÖZÜ FAZLA UZATMA, OWEN!

TEDBİR GEREĞİ!

21



SÖR HOWARD GRIMSBY'NİN BÜYÜK BİR HANOVRE HANEDANI KARŞITI OLDUĞUNU BİLDİĞİNİZİ DÜŞÜNÜYORUM!

AMA BU İMKANSIZ! HANEDAN 1714'TE SÖNDÜ VE SONA ERDİ!

KRALİYET TACI STUART'LARA GERİ VERİLMELİDİR!

22

BU İKİ TABLO, ANNE STUART'IN KÜÇÜK TORUNUNU RESMEDEN EŞSİZ DEĞERDE BELGELERDİR!

ÇALIŞMALARINIZ İÇİN YETERLİ OLACAĞINI SANIRIM!

YANİ İSTEDİĞİNİZ...

23

SHELDON STUART DÖRT AY ÖNCE BİR AV SIRASINDA KAZA SONUCU ÖLDÜ VE BENİM DE BÜTÜN UMUTLARIM KARARDI. BU ARADA LOWLAND KONTU OWEN BANA SİZDEN SÖZ ETTİ!

YARATTIĞINIZ MUCİZELERİ ANLATTI... ÖYLESİNE Kİ, TEHLİKELİ DİYE ÜLKEDEN BİLE UZAKLAŞTIRMIŞLAR SİZİ! TANSİLVANYA, DEĞİL Mİ?

DOĞRU, SÖR! DENEYLER HÜKÜMETİN PEK HOŞUNA GİTMEDİ!

KESİNLİKLE BİZİM HOŞUMUZA GİDECEKTİR, AZİZİM! SİZDEN NE BEKLEDİĞİMİZİ ANLADINIZ MI?

EVET! SON STUART'I "CANLANDIRMAMI" İSTİYORSUNUZ! BEN DE YAPACAĞIM!

ANCAK BİRAZ ZAMAN GEREK!

24

HENÜZ BAZI EKSİKLERİM VAR... ŞEY... YANİ NASIL DENİR... BİRAZ "MALZEME" EKSİKLİĞİM VAR!

SÖR GRIMSBY BU HUSUSU DÜŞÜNDÜ! UFAK BİR BİRLİK ARKAMIZDAN GELİYORVE İKİ SAATE KADAR BURADA OLURLAR!

BİR DÜZİNE MAHKUM GETİREN BİR ARABA! ASİLER YA DA ONLARIN YAKINLARI! İÇLERİNDEN İSTEDİKLERİNİZİ SEÇİP ALABİLİRSİNİZ, DRAKULSTEİN!

TEŞEKKÜR EDERİM, SÖR GRIMSBY! BU ARADA, BEYLER, GECENİN KARANLIĞI ÇÖKTÜ. KALACAĞINIZ YERLERİ GÖSTEREYİM!

25

AZ SONRA...

BİR KADIN! NE İŞİME YARAYACAK BU KADIN? DELİRDİN Mİ, SEN?

AMA, EFENDİ! BAKSANA. ÇOK GÜÇLÜ BİRİ!

BENİ İLGİLENDİRMEZ! BEN BİR ERKEK YARATACAĞIM VE BUNU SEN DE BİLİYORSUN!

ACI BANA! ACI BANA, EFENDİ! HEMEN GİDİP BİR ERKEK GETİREYİM!

SENİ BAĞIŞLAMAM İÇİN BAŞKA ÇAREN YOK, MAYMUNCUK. YENİ BİR EMRE KADAR SANA DİNLENME VE YEMEK YASAK!

HAKLISIN, EFENDİ!

AH, BLEK! KENDİMİ ÖYLE SUÇLU HİSSEDİYORUM Kİ! OLİVİA'NIN BAŞINA BİR ŞEY GELİRSE, BEN...

CANINIZI SIKMAYIN, PROFESÖR!

OH! VE HANK SNOW! VE SAMUEL?? VE COLLİNS KARDEŞLER??! VE...

HEPİMİZ AYNI YOLU İZLEDİK DEMEKTİR, OLİVİA! BOYNUMUZDA UFAK BİR YANMA HİSSİ DUYDUK VE SONRA GÖZLERİMİZİ BURADA AÇTIK!

28

PROFESÖR! BÖYLE BİR ANDA NASIL YEMEKTEN SÖZ EDEBİLİYORSUNUZ? SİZİ HİÇ ANLAMIYORUM!

AH, RODİ! ANLAMAZSIN TABİ! HERŞEY GÜZEL BİR PİKNİKLE BAŞLADI...

29

NEYİNİZ VAR, PROFESÖR?

HAY BİN KUNDUZ! BİRDEN BAYILDI! AÇLIKTAN OLMALI! ZAVALLI!

30

?!
TOT

BLEK!

SPLASH

ÇOCUK İSE YARAMAYACAK KADAR KÜÇÜK...
31

IRMAĞA ATIP KURTULMAK EN İYİSİ...
SPOCK

YAZIK! ARALARINDA EN KUVVETLİ OLANI SUYA DÜŞTÜ VE BENDE DE ONU SUDAN ÇIKARTACAK GÜÇ YOK...
SPLOF

FAKAT AV YİNE DE PEK KÖTÜ SAYILMAZ! BU DA OLDUKÇA SAĞLAM BİR YAPIYA SAHİP...

32

SOĞUK SU RODİ'Yİ HEMEN KENDİNE GETİRİR...

OOOH! BAŞIM... NEREDEYİM?

BLEK! TAMAM! HATIRLADIM...

AAH! ÇOK... ÇOK AĞIR! ASLA BAŞARAMAYA-CAĞIM...

SU PERİLERİ AŞKINA! YÜZECEK BAŞKA ZAMAN BULAMADIN MI?
?

DELİ ÇOCUK! NERE-DEYSE BALIK DİYE SENİ ZIPKINLAYA-CAKTIM!
BALIKÇI NED FOSDYKE! İYİ Kİ BURADASINIZ! BLEK BOĞULMAK ÜZERE! BANA ÇABUK BİR HALAT ATIN!

BLEK Mİ? AMAN TANRIM! YAKALA!

34

GECENİN ORTASINDA...

KENDİNE GELİYOR!

TANRIM ONU KORU!

O... O... OLİVİA'NIN SESİ! YOKSA ÖLDÜM MÜ? ONUNLA CENNETTE Mİ BULUŞTUK?

HAYIR, CORNELİ-US! HALA YAŞIYORUZ FAKAT ESİR ALINDIK!

İYİ MİSİN, BLEK?

EVET... İLAÇLI KÜÇÜK OKUN ÜZERİMDEKİ ETKİLERİ GİDEREK AZALIYOR!

VE BÖYLECE ADAMLARIN KURBANLARINI NASIL UYUTTUKLARINI DA ÖĞRENMİŞ OLDUK!

AMA HENÜZ AMAÇLARINI VE SAKLANDIKLARI YERİ BİLMİYORUZ!

SÖYLESENE, NED! SEN BURALARI İYİ TANIRSIN, IRMAK KAÇ KOL HALİNDE AKIYOR?

TEK KOL, BLEK! DOĞRUDAN ŞEYTAN BATAKLIĞINDAN GELİYOR! ORALARI TANIMAM ZİRA O TARAFTA BALIK YAŞAMAZ!

SONRA... BAZILARI BÖLGENİN PERİLİ OLDUĞUNU SÖYLER. O TERKEDİLMİŞ ŞATO NEDENİYLE OLMALI!

BELKİ DE PEK ÖYLE TERKEDİLMEMİŞTİR! BAZI KÖTÜ NİYETLİLER İÇİN SIĞINAK OLABİLİR! O TARAFA DA BİR GÖZ ATMAK GEREKECEK!

AMA, BLEK! YA HAYALETLER VARSA?

GİDİNCE GÖRÜRÜZ! NED, BİZİMLE GELİYOR MUSUN?

ELBETTE! EVİMDE BEYAZ ÇARŞAFIM KALMAMIŞTI, HAYALETLER ÇARŞAFSIZ GEZMEZLER DİYE DUYMUŞTUM!

AMA ÇAVUŞ! ANLAMADIĞIM BİRŞEY VAR! ÇOKTAN ŞATOYA VARMIŞ OLMAMIZ GEREKİRDİ!

?!

37

TEĞMENİM! İZİN VERİRSENİZ YOLUMUZU HARİTADAN BULMAYA ÇALIŞACAĞIM!

İKİDİR BANA AYNI ŞEYİ SÖYLÜYORSUNUZ, ÇAVUŞ! SONUÇTA İSE YOLUMUZU TAMAMEN KAYBETTİK!

BU KARANLIKTA YOL GİTMEK İMKANSIZ GİBİ...

SUSUN!

HAH! HAH! HA!

AH! BİR İZ SÜRÜCÜSÜ OLSAYDI!

38

NE DEMEK, SUSUN? BAŞKA BİR SÖZÜN YOK MU? SANKİ BİZİ KIR GEZİNTİSİNE ÇIKARTMIŞSINIZ GİBİ! ÜSTELİK BİLMEDİĞİMİZ BİR YERDE KAYBOLDUK! VE... SUSUN DİYORSUNUZ!

HAH! HA! HA!

BİR KELİME DAHA EDERSEN, SİZİ KIRBAÇLATIRIM!

VAY BENİM UYANIK TEĞMENİM! BİZİ KIRBAÇLATMAK, YOLUNU AÇACAK SANKİ...

HAH! HAH! HA!

PEKİ! BUNU SİZ İSTEDİNİZ!

ASKERLER! BU ADAMI İNDİRİN!

GEREK YOK, TEĞMEN! DOĞRU YOLU BULDUM!

39

BANA BAK, ÇAVUŞ! ŞİMDİ DE BANA EMİR Mİ VERİYORSUN?

ŞEY... HAYIR, TEĞMENİM! FAKAT GEREĞİNDEN FAZLA ZAMAN KAYBETTİK!

PEKİ! ÖYLE OLSUN! AMA ZAMAN KAYBETMEKLE BU SERSEMLERE BİRŞEY OLMAZ!

TANRIM!

SİLAHLARA! SALDIRIYA UĞRADIK!

?!

AMA BU, BLEK! ÇELİK BLEK!

40

ONU HEMEN YAKALAYIN!

DELİRMİŞ OLMALI... TEK BAŞINA SALDIRIYOR!

BANG

OHH! HAYIR... YALNIZ DEĞİLMİŞ! BU BİR TUZAK!

41

SMACK

AAH!

HİNDİ GİBİ ŞİŞE TAKACAĞIM ŞİMDİ ONU!

42

DEMEK YALAN SÖYLEDİNİZ! ETRAFIMIZ ÇEVRİLİ DEĞİLMİŞ!

PROFESÖR STRATEJİ UYGULAMAK YALAN SÖYLEMEK DEĞİLDİR, DERDİ!

SPOCK

43

AZ SONRA...

AH, BLEK! SENİ TEKRAR GÖRMEK HARİKA! BU İSTAKOZLAR BİZİ KİM BİLİR NEREYE GÖTÜRÜYORLARDI!

BİZ BİLİYORUZ VE ZATEN ORAYA GİDİYORUZ!

BU DURUMDA BİZ DE SİZİNLE GELELİM! ZATEN SİZE HAYATIMIZI BORÇLUYUZ!

KABUL, WILKO! ZİRA GİTTİĞİMİZ YERDE BİZİ NEYİN BEKLEDİĞİNİ BİLMİYORUZ! ONA GÖRE!

44

ARANIZDAN ALTI KİŞİ İNGİLİZ ÜNİFORMALARINI GİYSİN VE KALANLAR DA YİNE TUTUKLU ROLÜ OYNAMAYA DEVAM ETSİNLER!

BİR SAAT KADAR SONRA...

MAYMUNCUK! ÇABUK KÖPRÜYÜ İNDİR! GELDİLER!

45

TAMAM! BİZİ GÖRDÜLER! KÖPRÜYÜ İNDİRİYORLAR!
BU DUVARLARIN ARDINDA KİM BİLİR NE SIRLAR GİZLİ! KURT İNİNE GİRİYORMUŞUZ GİBİ GELİYOR BANA!

46

GECENİN BU KADAR İLERLEMİŞ BİR SAATİNDE GELEREK RAHATSIZ ETTİK, BEYEFENDİ! ANCAK YOLDA ASİLERLE ÇATIŞTIK VE...
HİÇ ÖNEMİ YOK! BEN ASLA UYUMAM!
47

MAHKUMLARI DERHAL ONLARI BEKLEYEN HÜCREYE GÖTÜRÜN! MAYMUNCUK SİZE YOL GÖSTERECEKTİR!

İNGİLİZ DOSTLARIMIZI DA KALACAKLARI YERLERE GÖTÜR VE ATLARLA İLGİLENMEYİ SAKIN UNUTMA!
EMRİN OLUR, EFENDİ!

ŞATODA PEK FAZLA BİR KALABALIK YOK GİBİ! KONTUN BİRKAÇ HİZMETKAR TUTMAYA GÜCÜ MÜ YETMİYOR?
48

VAY BİN BOYNUZLU! BÜTÜN BU DÜMENLERİN ALTINDA İNGİLİZLER'İN OLDUĞUNU BİLİYORDUM!

KORKUN BENDEN! BEN YENİLMEZ ÇELİK BLEK'İN DOSTUYUM! İNTİKAMI ACI OLACAKTIR!

49

EVET! ÇELİK BLEK'İN İNTİKAMINDAN KORKUN! SİZİ DOĞDUĞUNUZA PİŞMAN EDECEĞİNDEN EMİNİM, ALÇAKLAR!

SUSUN!

SUSUN MU? NE DEMEK YANI? BURASI HASTANE MI?

BİR BAKIMA!

HAH! HA!

?!?

BAKIN HELE! SÖR GRİMSBY! YOKSA SİZİ DE Mİ UYKU TUTMADI!

İÇİM RAHAT DEĞİL, DRAKULSTEİN! MAHKUMLARI TAŞIYAN ARABANIN GELİP GELMEDİĞİNİ MERAK ETTİM!

EVET! BİRAZ ÖNCE GELDİ! MAHKUMLAR HÜCRELERİNE KAPATILDI VE ASKERLER DE ŞATONUN AHIRLARINDA KALIYORLAR!

ÇOK İYİ! ASKERLER ŞATODAN ASLA ÇIKMAMALILAR!

YANİ SAĞ OLARAK ÇIKMAMALILAR MI DEMEK İSTİYORSUNUZ?

EVET, DRAKULSTEİN! FAKAT BU İSTEĞİ YERİNE GETİRECEK YETERLİ ADAMINIZ VAR MI?

52

AMA KUVVETLERİNE DİYECEK YOKTUR!

GEÇEN ZAMAN İÇİNDE ESTETİK AÇIDAN BİR GELİŞME GÖSTERMİŞ OLDUĞUNUZU UMARIM!

53

ŞU İŞE BAK! ŞATO HAYATI BU OLAMAZ! KONT GERÇEKTEN ZOR DURUMDA OLMALI! BİZİ BURAYA "KALINACAK YER" DİYEREK YOLLADI!

ŞİKAYET ETME! SEN BİR ER OLARAK VE BİZ İSE SUBAYLAR OLARAK AYNI YERDEYİZ!

BURADA BOŞUNA ZAMAN GEÇİRİYORUZ! NEDEN ŞU PİS SURATLI CÜCENİN İŞİNİ HEMEN GÖRMEDİK!

BİZE BİR FAYDASI OLMAZDI!

SORUNUMUZUN ÇÖZÜMÜ CÜCENİN ORTADAN KALKMASI DEĞİL! ŞEYTANLA KONUŞMAK İSTEDİĞİN ZAMAN CİNLERLE ZAMAN KAYBEDİLMEZ!

ŞUNA BAK! CÜCEDEN SÖZ EDİYORUZ VE KARŞIMIZDA BULUYORUZ!

54

HEPİNİZ AÇIKMIŞ OLMALISINIZ! EFENDİM SİZLER İÇİN KAHVALTI HAZIRLATTI! BENİ İZLEYİN!

BAK, PEK O KADAR DA KÖTÜ DAVRANMIYORLAR!

ÇİZMELERİMİ TEKRAR GİYMEM GEREKECEK!

KİM... KİM VAR ORADA?

AH! SİZ MİSİNİZ, SÖR! BİRŞEY Mİ VAR? HAYATIMIZ MI TEHLİKEDE?
HAYIR, HAYATIMIZ DEĞİL, OWEN!

SADECE SENİN HAYATIN! HAH! HAH! HA!
BANG

LÜTFEN İÇERİ BUYURUN!
56

VAY CANINA! KONT PEK DE O KADAR SIKINTIDA DEĞİLMİŞ!

SADECE ZIRHLAR BİLE BİR HAZİNE EDER!

AFİYET OLSUN, BEYLER!

SVLAM!

HAH! HA! HA!

FARELER GİBİ KAPANA KISTIRILDIK! KAPIYI DIŞARIDAN KİLİTLEDİ!

BAŞKA BİR ŞEY Mİ BEKLİYORDUN!

NE YANİ, BİLİYOR MUYDUN?

SIKINTIYA KATLANMAYAN, RAHATA EREMEZ! NELER OLDUĞUNU ANCAK BÖYLE ANLARIZ!

DEDİĞİNİ YAPTIM, EFENDİ! ELİMİZDELER!

ÇOK GÜZEL! ARTIK ÇALIŞMAYA BAŞLAYABİLİRİM!

HÜCREYE İN HEMEN VE ADAMLARDAN BİRİNİ BANA GETİR!

HANGİSİNİ, EFENDİ?

58

ORTALIĞI EN FAZLA KIZIŞTIRANI GETİR!

PEKİ, EFENDİ! HEMEN, EFENDİ!

ŞURAYA BAK! ZIRH HAREKET EDİYOR!

TAMAM! SONUNDA HAYAL GÖRMEYE BAŞLADI!

ÇOCUKLAR BU SAATTE UYUYOR OLMALI TABİ...

?!!

OLAMAZ! NED... BU DA NE?

BİLMEM! BEN DE AYNI ŞEYİ SORACAKTIM!

59

BİZE KÖK SÖKTÜRE-
CEKLER GİBİ GELİYOR
BANA!

BİRAZ AĞLAT-
MAMIZ YETER
ONLARI! NEMDEN
HEMEN PAS
KAPARLAR!

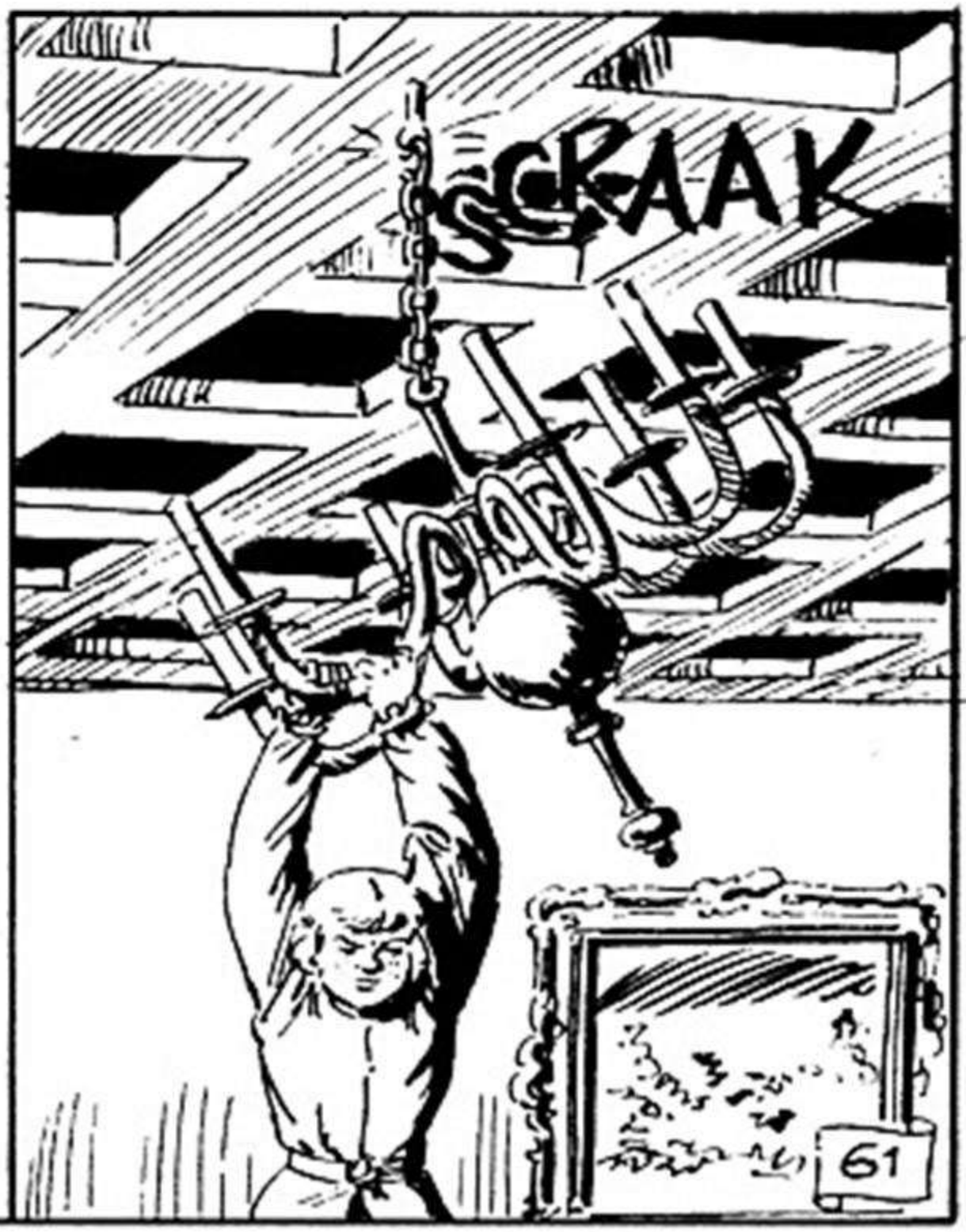
BLONK

60

CLONG!

CLANG!

ŞANSIN YOK, DOSTUM! ONTARİO BÖLGESİNDE VİLKO "ÇELİK YUMRUK" DİYE TANINIR!



RODİ! HEPSİNİ EZME! BİRAZ DA BAŞKALARINA BIRAK!

ŞU İŞE BAK, BLEK! AYNI ŞEYİ DÜŞÜNMÜŞÜZ!

CRASH

BÜYÜK BEYİNLER BÜYÜK DÜŞÜNÜRLER!

ŞCLANG

SEN DE ÖYLE!

62

VE DOKUZ!

ŞPOCK

SKRAK

VE DE ON! İŞLEM TAMAM!

63

AMA, BLEK, NE YAPIYORSUN? DÖVÜŞ TAM İŞTAHIMI AÇMIŞKEN, SEN MASAYI DAĞITIYORSUN!

CRASH

ŞU MASAYI KALDIRMAMA YARDIM ET! BURADA KALIRSAK MEZARA GÖMÜLDÜK DEMEKTİR!

ŞUNU BİL Kİ BLEK, ONTARİO'YA GERİ DÖNMEYİ HİÇ İSTEMİYORUM... BURADA DAHA ÇOK EĞLENİYORUM!

64

NE YAPMAK İSTEDİĞİNİZİ PEK ANLAYAMADIM, AZİZ MESLEKTAŞIM! ÖNCE BUNU GÖRÜŞEBİLİR MİYİZ?

BANA MESLEKTAŞIM DEMEYİ KESİN!

YANİ... BEN DE BİR BİLİM ADAMIYIM VE BAZI ÖNERİLERİM BELKİ DE SİZİN...

ÖNERİLERLE İŞİM YOK BENİM! BENİ İLGİLENDİREN TEK ŞEY, ŞU MİDENİZİN İÇİNDE BULUNANLAR!

PEK BİR ŞEY YOK ORADA! MİDEM TAMAMEN BOŞ!

BAŞARILI BİR AMELİYAT İÇİN DAHA DA İYİ! HAH! HA!

ELİNDEKİ O ALETİ HEMEN BIRAK, ŞEYTAN!
?!

NASIL İSTERSENİZ!
SWIISSSH

PLOIIING

MAYMUNCUK! ÇABUK! KÖPEKLER! KÖPEKLERİ BIRAK!
66

GRRR... GRRR... OUAH!

ŞANSINIZ VARMIŞ, DEMEK Kİ! TAM ZAMANINDA GELMİŞİZ!

ONU BİR DE BANA SORUN!

BLEK! BİRAZ DAHA SAKİN OLMALISIN! KÖPEKLERDEN HİÇ OLMAZSA BİRİNİ BANA BIRAKABİLİRDİN!

AH! SEVGİLİ RODİ! DÜŞÜNSENE, NEREDEYSE AÇ KARNINA GİDECEKTİM ÖBÜR TARAFA!

SİZİN YERİNİZDE BAŞKASI OLSA ÇOKTAN KORKUDAN ÖLMÜŞTÜ!

68

DİKKAT! YARIM PORSİYON BİZİ BIRAKIP KAÇIYOR!
HAYIR! KAÇMASINA FIRSAT VERMEYİN! HÜCRELERİN ANAHTARLARI ONUN ÜZERİNDE!

BEN İLGİLENİRİM!

WARF! WARF! GRRRR...
69

FAKAT... DURMALARINI EMRETMEK İÇİN NE BEKLİYORSUNUZ!

SADECE MAYMUNCUK'TAN EMİR ALIRLAR!

70

TESLİM OL, BASTI BA-CAK!

ASLA!

SWISS
71

TANRI AŞKINA! YANIMA BİR SİLAH ALMAYI BİLE DÜŞÜNEMEDİM! MAHVOLDUK!

WAARF

GRRR

72

HAY BİN KUNDUZ! KÖPEKLER PARÇALAYACAK! ZAMANINDA VARABİLİRSEM...

ÇIKAR YOL KALMADI, SÖR! ATLAYALIM!

SPLASH

ADETA KUDURMUŞÇASINA, İKİ CANAVAR KÖPEK BLEK'İN ÜZERİNE ATILIRLAR...
GRRRR!

ÜZGÜNÜM, DOSTUM... YA SEN... YA BEN!
KAIII!

BANG
RHAAAGH
74

SAĞOL, RODİ! TAM ZAMANINDA!

DİĞERLERİ NEREDE?

CÜCE İLE AŞAĞIYA İNDİLER! DOSTLARIMIZI KURTARMAK İÇİN!

PEKİ, YA KONT?

İNGİLİZ SUBAYI İLE BİRLİKTE SUYA ATLADILAR VE BİR DAHA ÇIKMADILAR! TANRI AFFETSİN ONLARI!

BİR SAAT KADAR SONRA...

EMİRLERİNİ YERİNE GETİRİRSEM BENİ NORMAL BİR İNSAN YAPACAĞINA SÖZ VERMİŞTİ! BEN DE İNANDIM!

HERŞEY BİTMİŞ SAYILMAZ, YARIM PORSİYON! BALIK AVINDA BANA BİR YARDIMCI GEREK!

PROFESÖR! BİR DAHA ASLA PİKNİK YAPMAYA GİTMEM!

HAKLISINIZ, OLİVİA! BİZ DE EVİNİZDE YERİZ!

SON

75

Kalede Bir Ranger	TOMMIKS	1
General Ruiz	TOMMIKS	2
Binbir Surat	TOMMIKS	3
Tawega	TOMMIKS	4
Kara Şahin	TOMMIKS	5
Çin Mahallesi	TOMMIKS	6
Diablito	TOMMIKS	7
Ölüm Adası - Kehanet	TOMMIKS	8
Ölüm Treni - Rehine	TOMMIKS	9
Esrarengiz Chang-Lee	TOMMIKS	10
Binbir Surat'ın Dönüşü	TOMMIKS	11
Madendeki Hayalet	TOMMIKS	12
Ölüm Çukuru	TOMMIKS	13
Canavarlar Evi - Generalin Firarı	TOMMIKS	14
Haydut Tom - Aptal Crispino	TOMMIKS	15
Hayalet Deve	TOMMIKS	16
Kalleş Max	TOMMIKS	17
Güneşin Çocukları	TOMMIKS	18
Dirilen Ölü	TOMMIKS	19
Hayalet Şehir	TOMMIKS	20
İkiz - Hesaplaşma Vakti	TOMMIKS	21
Soygun	TOMMIKS	22
Tuzak	TOMMIKS	23
Köyün Esiri	TOMMIKS	24
Yedi Soyguncu	TOMMIKS	25
Büyük İsyan	TOMMIKS	26
Takoma City Şerifi	TOMMIKS	27
Ölüm Savaşı	TOMMIKS	28
Salasso'nun Gizli Silahı	TOMMIKS	29
Tanık	TOMMIKS	30
Üç Silahşör	TOMMIKS	31
Haydut Konyakçı	TOMMIKS	32
Sahte Tommiks	TOMMIKS	33
Murdock Kanunu	TOMMIKS	34

ESSEGESSE

(Takımı oluşturan üç çizerin soyadlarının baş harflerinin sırayla okunuşudur)

Pietro Sartoris (d.1926 - ö.1989)
Dario Guzzon (d.1926 - ö.2000)
Giovanna Sinchetto (d.1925 - ö.1989)

İyi ki vardınız...
Bize çok özel anlar yaşattınız...
Sizlere sonsuz teşekkürler...

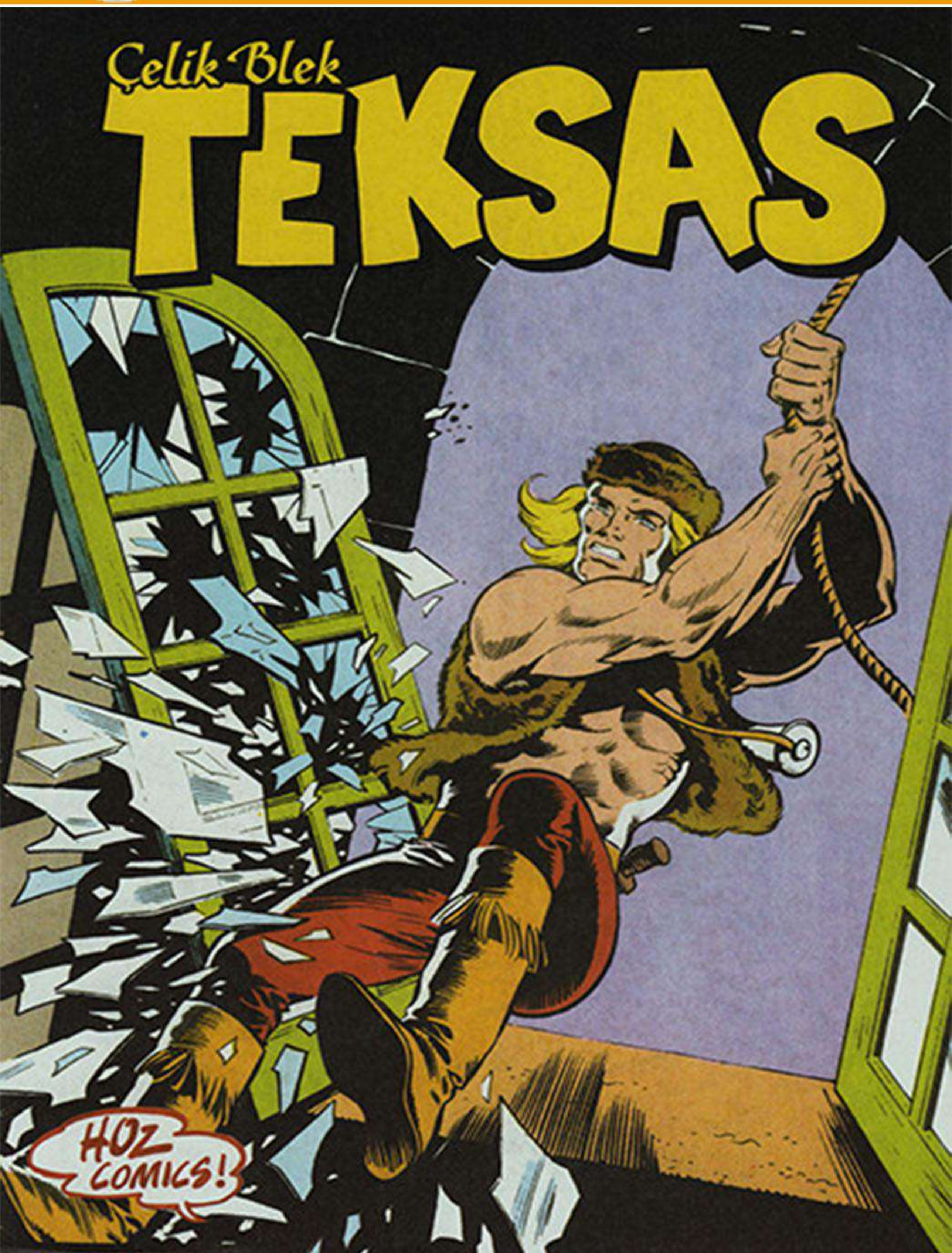
maneviyatkutuphanesi

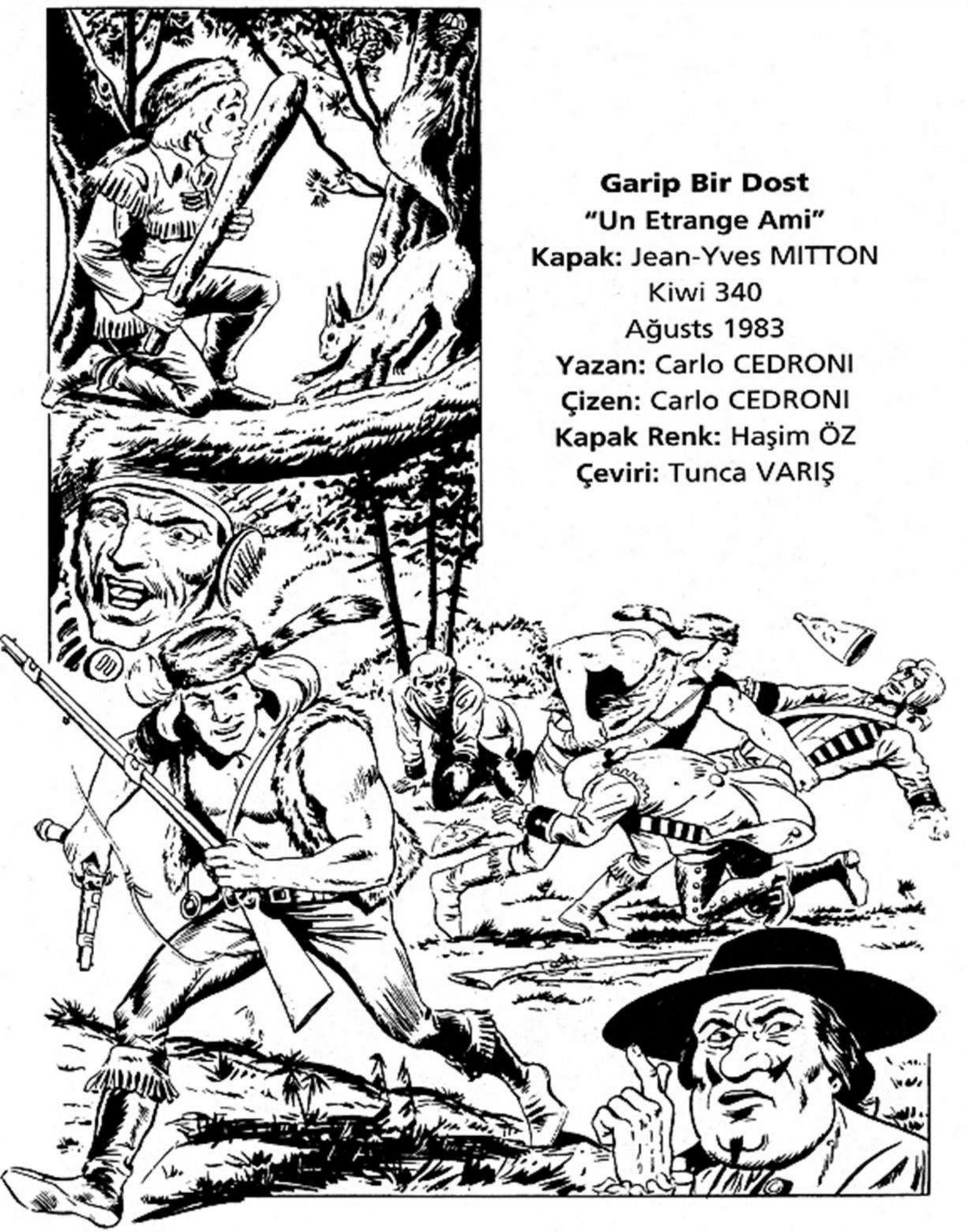
Çelik Bl
FESAD
HOZ COMICS!

TEKSAS

40 c

GARİP BİR DOST





Garip Bir Dost

"Un Etrange Ami"

Kapak: Jean-Yves MITTON

Kiwi 340

Ağusts 1983

Yazan: Carlo CEDRONI

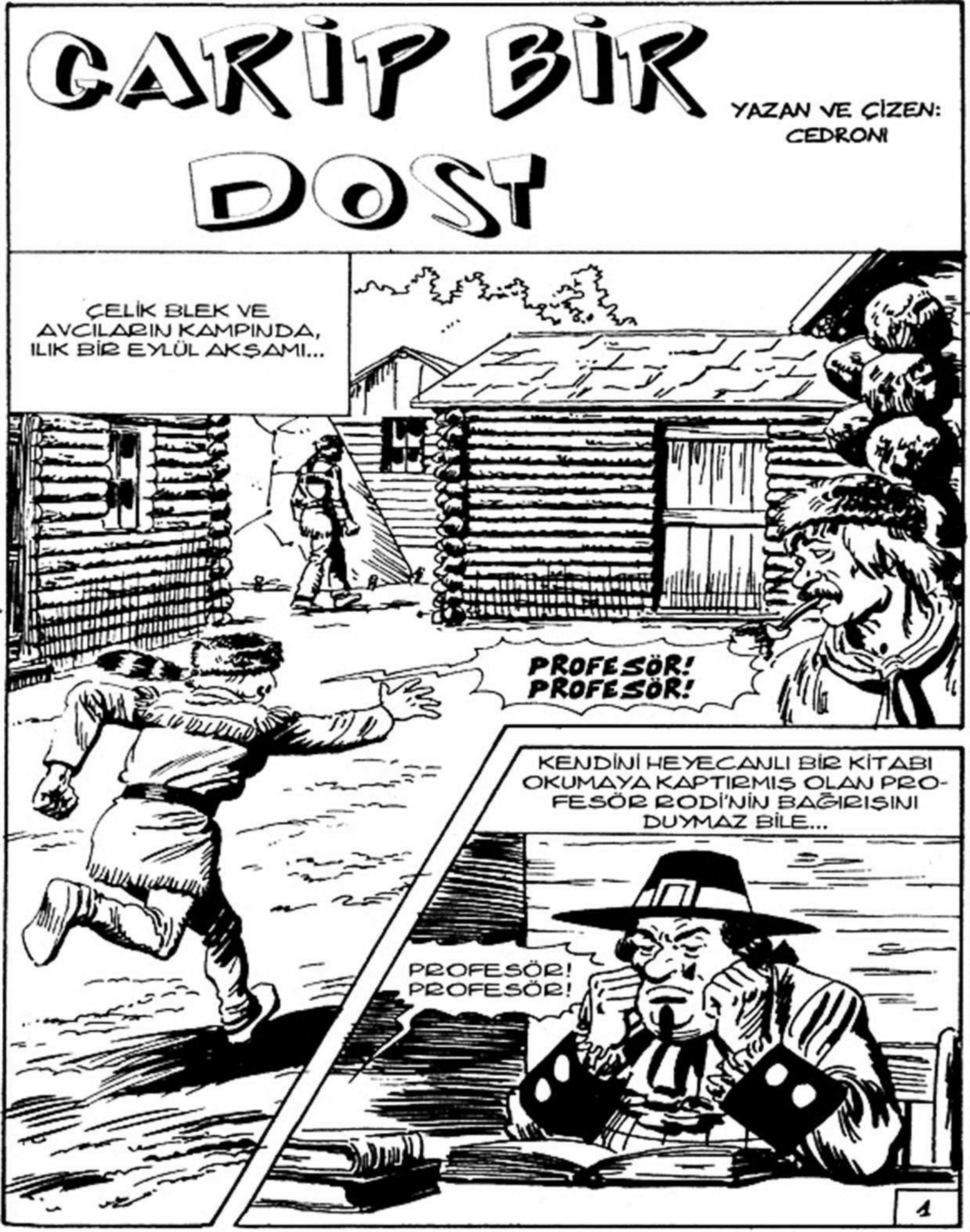
Çizen: Carlo CEDRONI

Kapak Renk: Haşim ÖZ

Çeviri: Tunca VARIŞ

GARİP BİR DOST

YAZAN VE ÇİZEN: CEDRONI



VE KULÜBENİN KAPISI ARDINA KADAR AÇILIR...

PROFESÖR! SİZE VERMEK İSTEDİĞİM MÜTHİŞ BİR HABERİM VAR!

BAĞIRA ÇAĞIRA KULÜBEYE GİRMEK DE NE OLUYOR? İŞİM OLDUĞUNU GÖRMÜYOR MUSUN? SAÇMALIKLARLA BANA ZAMAN MI KAYBETTİRECEKSİN?

SİZE SÖYLEYECEĞİM HİÇ DE SAÇMA BİRŞEY DEĞİL, ÖZELLİKLE SİZİN GİBİ BİR BİLİM ADAMI İÇİN... IRMAK KIYISINA YERLEŞMEK ÜZERE GELEN BİR KUNDUZ KOLONİSİ OLDUĞUNU FARK ETTİM!

NE? YANİ BİTLİ BİR KUNDUZ SÜRÜSÜ İÇİN Mİ BU KADAR TANTANA YAPTIN?

AMA PROFESÖR... ŞİMDİYE KADAR BU TARAFTA KUNDUZ YAŞADIĞI GÖRÜLMEMİŞTİR... SANMIŞTIM Kİ BUNU ÖĞRENMEK...

2

BİR DAKİKA! KUNDUZ? KUNDUZ MU, DEDİN?

EVET! ÜÇ KEREDİR TEKRARLIYORUM AMA YİNE DE TAM OLARAK ANLAŞILDIĞINI SANMIYORUM!

TAM TERSİNE! BULUTSUZ BİR GÖKYÜZÜ GİBİ AÇIK VE NET BİR DURUM! BUNDAN DAHA ÖNEMLİ BİR HABERİ İSTESEN DE GETİREMEZDİN BANA EVLAT!

BUGÜNDEN İTİBAREN HAYATIMIN YENİ BİR DÖNEMECİNDEYİM!

...İYİLİKSEVER, SEVİMLİ ÇOCUK, GEL SENİ BİR ÖPEYİM!

NE OLUYOR? BİZ GÖRMEDEN KAFASINA BİR DARBE Mİ ALDI ACABA?

3

HEH! HE! ÇOK ÖNEMLİ DEMİŞTİM! ŞİMDİ KUNDUZLARIN YAPTIKLARINI BİRLİKTE GÖZLEMEK İÇİN SİZİNLE GELEYİM DİYE BANA YALVARACAĞINIZDAN EMİNİM...

ELBETTE, EVLAT! ŞU BOTANİK ÇALIŞMAMI BİTİRİR BİTİRMEZ, GİDERİZ! KUNDUZLARA GELİNCE... BİLMELİSİN Kİ BEN UZUN VE YOĞUN ÇALIŞMALARIM SIRASINDA...

...VE BİLİM ADAMI OKLİTUS DURUMDAN YARARLANARAK O DAHİYANE BİLİM ADAMLIĞININ NASIL BAŞLADIĞINI ANLATMAYA KOYULUR...

VE BİR SAATLİK BİR AÇIKLAMANIN ARDINDAN..

...SU İÇİNDE İNANILMAZ SAĞLAM SET VE BENTLER YAPIYORLAR! AMA BUNLARI YAKINDAN GÖRDÜĞÜNDE DAHA İYİ ANLAYACAKSIN!

HMM! TABİ AMA SİZE ZAMAN KAYBETTİRMEK İSTEMEM... SİZ OKUMANIZA DEVAM EDİN. BEN DE BU ARADA BİRKAÇ KİŞİSEL İŞİMİ HALLEDERİM!

4

ERTESİ SABAH...

PROFESÖR! DAHA HAZIR DEĞİL MİSİNİZ? YAKACAK ODUN TOPLAMAYA GİDİLECEĞİNİ UNUTTUNUZ MU? ACELE EDİN, DİĞER AVCILAR ÇOKTAN YOLA ÇIKTILAR BİLE!

SİZ GİDİN ÇOCUKLAR! BEN GELEMEM! ÇÖZÜMLEMEM GEREKEN ACİL İŞLERİM VAR...

ÖYLE OLSUN! AMA BENİ KANDIRDIĞINIZI SANMAYIN! VE SİZİN YERİNİZE ÇALIŞMAYA DA HİÇ MİHİÇ NİYETİMİZ YOK...

HİÇ OLUR MU? İŞLERİM VAR DEDİM YA RODİ!

ANCAK RODİ VE DİĞER AVCILAR HENÜZ KAMPI TERK ETMEDEN...

5

..OKLİTUS ATINA ATLAR VE HIZLA KAMPTAN UZAKLAŞIR...

VE IRMAK KIYISINA ULAŞIR...

VAY CANINA! ŞU İŞE BAK! BU KADAR KISA BİR SÜREDE ORMANIN YARISINI DEVİRDİKLERİNE GÖRE KALABALIK BİR KUNDUZ KOLONİSİ OLMALI...

GERÇEKTEN DE RODİ DAHA GÜZEL BİR HABER GETİREMEZDİ! SANIRIM ÇALIŞMALARINDAN YARARLANMAMDA KUNDUZLAR BİR SAKINCA GÖRMEZLER...

6

FAKAT PROFESÖR SÜREKLİ OLARAK ÇALILIKLAR ARKASINDA GİZLENMİŞ TANIDIK BİRİ TARAFINDAN İZLENDİĞİNİN FARKINDA DEĞİLDİR...

ÇÖZÜMLENECEK ACİL İŞ BUYMUŞ MEĞER! İĞRENÇ BİR PLANI GİZLEMEK İÇİN BAHANE UYDURMUŞ! FAKAT BEN DE O KADAR SAF BİRİ OLMADIĞIMI PROFESÖR'E GÖSTERMENİN BİR YOLUNU BULURUM!

... VE RODİ PROFESÖR'Ü SUÇ ÜSTÜ YAKALAMAK İÇİN ATILIR...

AH! ÇOK GÜZEL! AH! BRAVO! ŞU BİLİM ADAMINA BİR BAKIN! SİZ DAHİ, ZEKA PINARI DEĞİL, SEFİL BİR HIRSIZSINIZ! EVET ADİ BİR HIRSIZ, BİR FIRSATÇISINIZ! UTANMALISINIZ! HIRSIZ!

?!?

AÇIKLAMA YAPMANIZA GEREK YOK! SİZİ SUÇ ÜSTÜ YAKALADIM! HERŞEY ORTADA!

HMM! SAKİN OL RODİ VE İYİ DÜŞÜN! DAHA AZINI HARCAMAK VARKEN BÜYÜK GÜÇ HARCAMAK İSRAF DEĞİL MİDİR? BURADA İNGİLTERE'NİN TAMAMINI ATEŞE VERECEK KADAR ODUN VAR! PEKİ HAZIR KESİLMİŞİ VARKEN NEDEN BÜTÜN GÜNÜMÜ ODUN KESMEK İÇİN HARCAYAYIM?

7

TAHMİN EDİLEBİLECEĞİ GİBİ RODİ DE İKNA OLUR VE ERTESİ GÜN KENDİNİ PROFESÖR'ÜN YANINDA BULUR...

HAH! HA! DİĞERLERİ KAN TER İÇİNDE ODUN KESERKEN BİZ DE BU GÖLGELİKTE KESTİRİYORUZ... YERİMİZE KUNDUZLAR ÇALIŞIYOR. VE SONUÇTA KAMPA HERKES GİBİ DÖNÜYORUZ...

YAŞAM GÜZEL... DÜNYA GÜZEL... HERŞEY ÇOK GÜZEL...

DAHA NE İSTİYORSUN RODİ? DÜNYA BİZİM GİBİ AKILLI İNSANLAR İÇİN YARATILMIŞTIR!

...VE DÜNYANIN BU EN AKILLI İKİ KİŞİSİ SAKİN VE DERİN BİR UYKUYA DALAR...

HORR...

HORR... ZZZ...

...ANCAK BU ARADA, O BİTMEK BİLMEYEN ÇABALARINI SÜRDÜREN BİRKAÇ KUNDUZ DA BİZİMKİLERİN HAMAKLARINI BAĞLADIKLARI AĞAÇLARA SIRA GELDİĞİNİ DÜŞÜNMÜŞLERDİR VE...

ZZZ...

HORR...

CRUNCH

CRUNCH

CRUNCH CRUNCH

8

DERİN UYKUDAKİLER İÇİN UYANMA ANI BİRAZ HAREKETLİ OLUR...

ÇRAK

ÇRAK

ŞBAM

SBAM

OURCK!

AAAAH!

...VE HATTA SORUNLUDUR BİLE DENİLEBİLİR...

BOÏNG

BOÏNG

AH!

UUH!

9

NEDİR BU? BİR FIRTINA MI GEÇTİ ÜZERİMİZDEN?

HAMAKLARI BAĞLADIĞIMIZ AĞAÇLARI DEVİRMİŞLER! BUNU YAPANLAR DA ELBETTE KUNDUZLAR!

KUNDUZLAR DELİLER GİBİ ÖNLERİNDEKİ HERŞEYİ KEMİRMEYE DEVAM EDERLER... AĞAÇ, AYAK, EL...

AAH! CANIM YANIYOR!

SPAF

HAYIR! AH!

AZ SONRA DÜNYANIN EN AKILLI İKİLİSİ ISIRILMIŞ VE KEMİRİLMİŞ BİR HALDE KAMPA DÖNERLER...

BÖYLE BİR TEPKİ VERECEKLERİNİ ASLA DÜŞÜNMEMİŞTİM! ASLINDA BİZ DE BUNU BİRAZ HAKKETMİŞTİK!

DERİDEN BİR TORBA DİYE BAKMA KUNDUZLARA! İYİ BİR DERS VERDİLER SONUNDA BİZE!

10

ARDINDAN UZUN BİR SÜRE OKLİTUS VE RODİ BU OLAYLARIN GEÇTİĞİ YERE GERİ DÖNMEZLER... VE BİRGÜN...

PROFESÖR, ACABA KUNDUZLAR SU BENDİNİ YAPIP BİTİRMİŞLER MİDİR?

SANIRIM, EVET! İSTERSEN GİDİP BİR BAKALIM! KUNDUZLAR BİZİ ARTIK UNUTMUŞLARDIR...

İYİ FİKİR! BEN HEMEN ATLARI EYERLEYEYİM!

VE AYRILMAZ İKİLİ YOLA KOYULUR...

UFAK BİR GEZİNTİYE ÇIKIYORUZ, BLEK! GÖRÜŞÜRÜZ!

TAMAM! AMA GECİKMEYİN! SİZE İHTİYACIM VAR!

IRMAĞA YAKLAŞTIKLARI SIRADA...

BANG! BANG!

TÜFEK SESLERİ! ÇOK GARİP!

HEM DE IRMAK TARAFINDAN GELİYOR!

NELER OLUYOR, DERSİNİZ SAYIN BARON?

GİDİP BAKALIM! ATINI MAHMUZLA, SEN ASKER!

IRMAK KIYISINA VARDIKLARINDA...

VAY CANINA! ŞU ZAVALLI KUNDUZLARA BAK, RODİ! İNGİLİZ ORDUSU KOVALIYORMUŞ GİBİ KAÇIYORLAR!

SİZ BİR DE KARŞI KIYIYA BAKIN, ASİLZADEM!

12

OLAMAZ! KÜRK AVCILARI KUNDUZ KOLONİSİNİN YAŞADIĞI YERİ ÖĞRENMİŞ! TEK KELİMEYLE KATLİAM YAPIYORLAR!

DAYANILIR GİBİ DEĞİL! HİÇ ACIMADAN VURUYORLAR! İÇİM KALDIRMIYOR!

GERÇEKTEN DE AVCILAR ÖNLERİNE ÇIKAN BÜTÜN KUNDUZLARI, BÜYÜK YA DA KÜÇÜK AYIRMADAN VURMAKTADIRLAR...

BANG BANG BANG

13

DİNLE! BAK, RODİ! ÇOK YAKINIMIZDA ZORLA SUYA BATAN VE ÇIKAN BİRŞEYİN SESİNİ DUYUYOR MUSUN?

BİR KUNDUZ BU! ZAVALLI YARALI BİR DURUMDA YÜZÜYOR!

14

GERÇEKTEN DE KATLİAMDAN KAÇMAYA VE KIYYA ÇIKMAYA ÇALIŞAN YARALI FAKAT GÜÇLÜ GÖRÜNÜŞLÜ BİR KUNDUZDUR BU...

BAKIN, PROFESÖR! ONU MUTLAKA KURTARMALIYIZ!

PROFESÖR VE RODİ, KENDİLERİNİ PEK GÖSTERMEDEN SUYUN KIYISINA KADAR İNMEYİ BAŞARIRLAR...

AMAN DİKKATLİ OL, RODİ! BİR KEZ OLSUN GÜRÜLTÜ ÇIKARMAMAYA GAYRET ET!

DİKKAT EDİN!

AAHH!

SPLASH

HEY! KARŞIDA BİRİSİ SUYA ATLADI! KİM OLDUĞUMUZ ANLAŞILMADAN HEMEN KAÇALIM BURADAN!

TAMAM! AMA UNUTAMAYACAĞI BİR ANI BIRAKALIM DA AKLI BAŞINA GELSİN!

VAY CANINA! SUYA DÜŞTÜĞÜM YETMİYORMUŞ GİBİ BİR DE POSTUMU DELMEYE ÇALIŞIYORLAR!

BANG BANG BANG

SAKİN OLUN, PROFESÖR! ORADAN ÇIKMANIZA YARDIM EDECEĞİM!

ZIP ZIP ZIP

16

İŞTE SAĞLAM BİR DAL! HAYDİ RODİ, ŞİMDİ DE TÜM GÜCÜNÜ TOPLA BAKALIM!

HAYDİ, PROFESÖR! ŞU DALIN UCUNU YAKALAMAYA ÇALIŞIN!

TAMAM, EVLAT! AMA ÇABUK OL!

HAYDİ, ÇEKSENE! BENİ BİR YABAN ÖKÜZÜ KADAR AĞIR OLDUĞUMA İNANDIRMAYA ÇALIŞMA!

HOP! GEL. HOP! GERÇEKTEN, AMA GERÇEKTEN ÇOK AĞIRSINIZ!

UUF! YORULDUM!

SİZ Mİ...

...YOKSA BEN Mİ ÇALIŞTIM!

17

ŞU İŞE BAK! AKINTI KUNDUZU SÜRÜKLÜYOR! ZAVALLI ARTIK DAYANAMIYOR!

AZ DAHA GİDERSE ONU KURTARMA ŞANSIMIZ KALMAYACAK!

FAKAT KUNDUZ KIYIDAKİ SAZLARA TAKILIR...

NEYSE Kİ AKINTIYLA SÜRÜKLENMİYOR! ONU ORADAN ALMAYA ÇALIŞACAĞIM!

DİKKATLİ OL! SENİ ISIRABİLİR!

FAKAT OKLİTUS'U FAZLA DİNLEMEDEN RODİ YARALI HAYVANI SUDAN ÇIKARIR...

FAZLA SARSMADAN ONU BURAYA GETİR, RODİ!

18

NASIL GÖRÜNÜYOR, PROFESÖR? DURUMU AĞIR MI?

HEMEN KAMPA DÖNELİM. YARASI OLDUKÇA DERİN VE EN KISA ZAMANDA BAKILMASI GEREK...

ON BEŞ DAKİKA KADAR SONRA...

SELAM, DOSTLAR! NE YAKALADINIZ? KUNDUZ MU?

SELAM, SAM! YAKALAMADIK YARALI HALDE BULDUK. İYİLEŞTİRMEYE ÇALIŞACAĞIZ!

HEMEN DÖNDÜĞÜNÜZ İYİ OLDU... BU ARADA KÖTÜ HABERLER ALDIK!

ÖYLE Mİ? NE OLDU?

İKİ HURON YERLİSİ GELDİ VE UZUN BİR SÜREDİR BLEK VE THOMAS GILL İLE KONUŞUYORLAR... ENDİŞE VERİCİ BİR DURUM VAR GİBİ GELİYOR BANA...

GERÇEKTEN DE...

SOLUK YÜZLÜLER VERİLEN SÖZLERİ TUTMUYORLAR... HURON TOPRAKLARINA GİREREK BİZİM HAYATIMIZ İÇİN GEREKLİ HAYVANLARI AVLIYORLAR...

TEKRAR EDİYORUM BENİM ADAMLARIM ASLA VERİLEN SÖZÜN DIŞINA ÇIKMAZ...

NE YAZIK Kİ, İYİ NİYETİMİZİ KANITLAYACAK İMKAN YOK!

AMA BENİM SÖZÜM YETERLİ OLACAKTIR... DOSTUM OLAN TÜM YERLİLER BİLİR Kİ BLEK'İN DİLİ ÇATAL DEĞİLDİR!

20

NE YAZIK Kİ, HAYR! BİZ ÇALILARIN ARKASINDA GİZLENDİK VE ONLAR DA KARŞI KIYDAYDILAR! HATTA BİZİM ÜZERİMİZE BİLE ATEŞ ETTİLER...

HURON TOPRAKLARINA DALAN AVCILARLA BİRLİKTE OLDUKLARINI DÜŞÜNÜYORUM...

21

OKLİTUS VE RODİ'NİN ANLATTIKLARI SONA ERDİĞİNDE...

SANIRIM BU DUYDUKLARINIZ BENİM VE AVCILARIMIN SUÇSUZ OLDUĞUNU GÖSTERİR...

UGH! ALTIN SAÇLI BEYAZ ADAM HURON HALKINA KARŞI KÖTÜ DÜŞÜNCE TAŞIMASIN...

DURUMUNUZU ÇOK İYİ ANLIYORUM VE EN İYİ DOSTUNUZ OLDUĞUMU DA SÖYLÜYORUM!

KALBİMİZ SENİNLE SEVİNÇTEN ISINIYOR FAKAT TOPRAKLARIMIZDAKİ OLAYLAR İÇİMİZİ KARARTIYOR... UGH!

SİZE YARDIMCI OLACAĞIZ... BU İNSAFSIZ AVCILARIN KİM OLDUKLARINI ÖĞRENECEĞİZ!

ŞİMDİ KÖYÜMÜZE DÖNECEĞİZ! YARIN YİNE GÖRÜŞÜRÜZ...

YARIN GÖRÜŞÜRÜZ!

KAMP YAKININDA, IRMAK KIYISINDA BULUŞALIM!

22

SONUNDA YALNIZ KALAN OKLİTUS VE RODİ YARALI KUNDUZUN BAKIMINA BAŞLARLAR...

ATEŞ YAK, RODİ! KULLANMADAN EVVEL TÜM ALETLERİ İYİCE TEMİZLEMEMİZ GEREK!

TAMAM, PROFESÖR!

"CERRAH" OKLİTUS VE "ASSİSTAN" RODİ SONUNDA AMELİYATA BAŞLARLAR...

SKALPEL!

SKALPEL!

YARIM SAAT KADAR SONRA YARALARI TEMİZLENMİŞ OLAN ZAVALLI KUNDUZ DİNLENMEYE ALINMIŞTIR...

PROFESÖR! GERÇEKTEN MUHTEŞEMSİNİZ!

ŞEY! TABABET BENİM DAİMA EN KUVVETLİ YANIM OLMUŞTUR!

23

ZAVALLI HAYVAN DİNLENSİN... KENDİNİ TOPLAYINCA YİNE HOPLAYIP ZIPLAMAYA BAŞLAR... SONRA IRMAK KIYISINDA, EĞER YAŞIYORLARSA ARKADAŞLARININ YANINA SALARIZ...

NİHAYET ZAMANI GELDİ! BÜTÜN BU OLUP BİTENLER BENİ İYİCE ACIKTIRDI!

BEN DE ÇOK ACIKTIM! BİZİ BEKLEYEN YAHNİNİN TADINA BAKMAYI TEKLİF EDİYORUM SİZE!

MASADA...

GNAM GNAM! PEKİ, BLEK, GELECEK GÜNLERİN PROGRAMI NEDİR?

O AVCILARIN BIRAKTIKLARI İZLERİ TAKİP ETMEK İÇİN YARIN SABAH ŞAFAKTA YOLA ÇIKACAĞIZ...

24

ERTESİ SABAH ÜÇ DOSTUMUZ ERKENDEN KAMPI TERK EDERLER...

İYİ GÜNLER... İYİ ŞANSLAR!

GÖRÜŞÜRÜZ!

...VE ONLARI BEKLEYEN YERLİLERLE BULUŞURLAR...

DAİMA TAM DENİLEN ZAMANDA!

IRMAĞIN ÖBÜR TARAFINA GEÇELİM! KUNDUZLARIN YAPTIĞI SU BENDİ İŞİMİZE YARAYABİLİR...

HURONLAR BÜYÜK ŞEF BLEK'İN SÖZLERİNİ İZLEYECEKLER... UGH!

25

IRMAĞIN DİĞER KIYISINDA...

EN UFAK BİR AYRINTIYA BİLE DİKKAT EDİN VE AVCILARIN GİTTİKLERİ YÖNÜ TAM OLARAK TAYİN EDELİM... BU AKŞAMA KADAR BU ADAMLARI ELE GEÇİRMEMİZ GEREK YOKSA BAŞKA YENİ KATLİAMLARA GİRİŞEBİLİRLER...

BİRBİRİMİZDEN AYRILALIM! HER İZİN ÖNEMLİ OLDUĞUNU UNUTMAYIN!

EVET, PROFESÖR? YİNE AYNI EKİPTE MİYİZ?

GEL BAKALIM, KÜÇÜK MASKARA! AYNI YOLU İZLEYELİM!

TECRÜBELİ BİLİM ADAMI VE YILMAZ AVCI ARAZİYİ İNCELERLER...

26

BİRDEN...

İMDAT! İMDAT!

NELER OLUYOR, BÖYLE? RODİ, SEN DE DUYDUN MU?

EVET, PROFESÖR! IRMAK TARAFINDAN GELİYOR. BEKLEMEYE GEREK YOK! GİDELİM!

GERÇEKTEN DE...

İMDAT!

VAY CANINA! YANAN BİR KAYIK VE İÇİNDE DE BİRİSİ VAR!

BLEK'İ ÇAĞIRMAK GEREK!

BLEK! BLEK! BURAYA GEL! ÇABUK!

RODİ'NİN ÇAĞRISI ÜZERİNE BLEK ORAYA YÖNELİR, YERLİLER DE ONU İZLER...

HAY BİN KUNDUZ! NELER OLUYOR?

KENDİN GÖR, İŞTE!

ZAMAN KAYBET-MEDEN YARDIM ETMELİYİZ!

ALEVLER İÇİNDEKİ KAYIK HIZLA DOSTLARIMIZIN BULUN-DUĞU KIYIYA YAKLAŞIR...

İÇİNDEKİNİ KURTAR-MAK İÇİN YİNE UZAK-LAŞMADAN BENİM ORAYA VARMAM GEREK...

DOSTUMUZ BLEK ALEVLERE DİK-KAT ETMELİ YOK-SA CANLI CANLI YANABİLİR...

28

LÜTFEN, ÇABUK OLUN!
SAKİN OLUN! BİR SANİYE SONRA YANI-NIZDAYIM!

BLEK BİR ANDA KAYIĞA SIÇRAR, ADAMI TUTTUĞU GİBİ SUYA FIRLATIR...

AVCILARIN ŞEFİ, ZAVALLI ADAMI KIYIYA GETİRİRKEN BU ARADA KAYIK KIYIDAKİ KAYALIKLARA ÇARPAR VE PARÇALANIR...
TAM ZAMA-NINDA, BİN KUNDUZ!
CRASH

ZAVALLI ADAM! NE DERSİNİZ, PROFESÖR, YAŞAYACAK MI?

SANMAM SEVGİLİ RODİ! AĞIR YANIKLARI VAR VE KARIN TARAFINDA DA BÜYÜK BİR YARA GÖRÜNÜYOR!

SUSUN! SANKİ BİRŞEYLER ANLATMAK İSTİYOR GİBİ!

YAŞLI ADAM, SON NEFESİNİ VERMEDEN, BİRKAÇ SÖZ SÖYLEMEYİ BAŞARIR...

ADAMLAR... İÇLERİNDE BİRİSİ MELEZ... BİZE SALDIRDILAR VE GENÇ BİR KADINI KAÇIRDILAR... KADIN KAYIKTA BİZİMLE ... AAAAH!

ÖLDÜ!

ZAVALLI! OLUP BİTENİ TAM OLARAK ANLATAMADI BİLE... ONU GÖMELİM VE BİZE SÖZÜNÜ ETTİĞİ GENÇ KADINI KURTARMAYA BAKALIM...

AZ SONRA...

BİRBİRİMİZDEN BURADA AYRILALIM... BİZ ÜÇÜMÜZ GENÇ KADINI KAÇIRAN ADAMLARIN PEŞİNE DÜŞECEĞİZ... SİZ ÜÇÜNÜZ DE KUNDUZ AVCILARININ İZİNİ SÜRMEYE DEVAM EDİN...

DOĞRU İZ VE YOLU BULDUĞUNDA BÜYÜK AYI SANA DUMANLA İŞARET VERECEK...

İYİ ŞANSLAR, HURON SAVAŞÇILARI!

MANİTU SENİNLE OLSUN!

BU ARADA, ORADAN BİRKAÇ MİL ÖTEDE...

NİHAYET GELDİK! İŞTE SANA SÖZÜNÜ ETTİĞİM KULÜBE...

AKLIMI OYNATACAKTIM! KULÜBE SANKİ DÜNYANIN ÖBÜR UCUNDA DİYE DÜŞÜNÜYORDUM!

SIZLANMAYI BIRAK! NE KADAR RAHAT OLDUĞUNU ANLAYACAK VE SENİ BEKLEYEN YİYECEKLERE DE BAYILACAKSIN!

BUNLAR ZATEN GEREKLİ ŞEYLER...

AZ SONRA...

HAKLIYMIŞSIN! BİRKAÇ AY YETECEK YİYECEK VAR BURADA!

ABARTMA! ZARİF DAVETLİMİZ GENÇ BAYANIN BABASININ DİRENCİ O KADAR UZUN SÜRMEYECEKTİR!

32

ALFRED, BENİ NEDEN BURAYA GETİRDİN? NEDEN KÖTÜLÜK EDİYORSUN? ORDUDA BULUNDUĞUN SIRALARDA İKİ İYİ ARKADAŞTIK!

BABAN BANA KARŞI TANIKLIK ETMESEYDİ, HİÇ KİMSE SUBAY JOHN GLOVER'İN İNTİHAR ETTİĞİNDEN ŞÜPHELENMEYECEKTİ...

ONA OLAN BORCUM NEDENİYLE UZUN BİR SÜREDİR BANA ŞANTAJ YAPIYORDU... BİR SUBAY OLARAK GELECEĞİM TEHLİKE ALTINDAYDI VE YAKAMI ONDAN KURTARMAK ZORUNDA KALDIM...

AZ SONRA...

ÇOK DİKKAT ET, FRED! KIYMETLİ REHİNEMİZ KUŞ GİBİ UÇUP GİTMESİN!

ENDİŞE ETME, ALFRED! O ARTIK ÇOK SAĞLAM ELLERDE! HAH! HA!

BU ARADA...

UGH! YOL İKİYE AYRILIYOR... ACABA HANGİSİ DOĞRU OLANI?

UGH! BEN TEK OLARAK SAĞDAKİ YOLU İZLEYECEĞİM... SİZ DE DİĞERİNDEN GİDİN! UGH!

UGH!

34

KISA SÜRE SONRA...

UGH! İŞTE ARADIĞIMIZ SOLUK BENİZLİLER! ATEŞİN ETRAFINDA TOPLANMIŞLAR!

UGH! HİÇ KUŞKU YOK! ÇANTALARI AĞIZLARINA KADAR KUNDUZ KÜRKÜ DOLU!

SEFİL KÖPEKLER! NİHAYET ELİMİZE DÜŞTÜNÜZ!

UGH! MELEZ DE ARALARINDA... DEMEK YANAN YAŞLI ADAM DOĞRU SÖYLEMİŞ!

SEBEPSİZ YERE ÖLDÜRÜLEN KUNDUZLARIN BAŞINA GELENİN KENDİ BAŞINA DA GELMESİNİ İSTEMİYORSA, MELEZ, BEYAZ KADIN HAKKINDA BİLDİKLERİNİ ANLATSIN...

MELEZ BİRKAÇ GÜN EVVEL SHELLWOOD KENTİNDE TANIŞTIĞI İKİ ADAMIN YAPMIŞ OLDUKLARI TEKLİFİ AÇIKLAR...

GENÇ BİR KADINI KAÇIRMAK İÇİN KENDİLERİNE YARDIM ETTİĞİMİZ TAKDİRDE BİZE AV HAYVANLARININ BOL OLDUĞU BÖLGELERİ GÖSTERECEKLERİNE SÖZ VERMİŞLERDİ... İŞTE BU KADAR! DAHA SONRA HİÇ GÖRÜŞMEDİK!

UGH! ARKADAŞIM DUMAN İŞARETLERİ VERİRKEN SOLUK BENİZLİLER DE KADINI KAÇIRANLARIN HANGİ YÖNE GİTTİKLERİNİ ANLATSINLAR!

SÖYLEDİM SİZE. BİR DAHA GÖRÜŞMEDİK!

SEN SUS YOKSA OKLARIMIZ KONUŞMAK ZORUNDA KALACAK!

HAYIR! OKLARINIZI İNDİRİN! ONLARIN GİTTİĞİ YER...

MANİTU AŞKINA! DOĞRU YÖNDE GİTTİĞİNİ BLEK'E BİLDİRMEK İÇİN DUMANLA İŞARET VERELİM!

UGH!

36

BU DA SENİN HAKKIN, BİTLİ HURON!

UUH!

PACK!

PACK!

AAH!

37

HER İKİ YERLİ DE SAF DIŞI EDİLDİKTEN SONRA...

HEMEN YANLIŞ İŞARETLER GÖNDEREREK GLENN'İ ARAYANLARI ŞAŞIRTMAM GEREK...

BU SIRADA...

DUMAN İŞARETLERİ! DİĞERLERİ BİR İZ BULDULAR GALİBA! YAKLAŞALIM BİRAZ!

MANİTU AŞKINA! ARKADAŞLARIM YERDE YATIYORLAR! BELLİ Kİ SOLUK YÜZLÜLER YAPTI BUNU...

...ARKADAŞLARIMIN İNTİKAMINI ALACAĞIM! UGH!

USTACA YOLLANAN HURON OKLARI KÖTÜ NİYETLİ AVCILARIN İŞLERİNİ TEKER TEKER BİTİRİR...

AAAAH!

AAAH!

?!!

OUUGH!

BÜYÜK AYI! HIZLI BİZON! NE DURUMDASINIZ?!

UGH! BEYAZ ADAM ALÇAKÇA ALDATTI BİZİ!

UGH! BENİM TAM ZAMANINDA GELMEMİ SAĞLAYARAK BÜYÜK RUH SİZLERİ ÖLÜMDEN KURTARDI...

UGH! SÖZÜN DOĞRU, KARDEŞİM! KIZIL KURT BİZİ KURTARDIN!

MANİTU YOL GÖSTERDİ!

BU SIRADA, BİRKAÇ MİL UZAKTA...

HMM! YÖN BULMA DUYGUMUZ PEK İŞE YARAMIYOR... YERLİLERİN İŞARETLERİ DE TAM TERS YÖNÜ İZLEMEMİZİ SÖYLÜYORDU...

ZORDAYIZ DEMEK! NE YAPACAĞIZ?

ÇOK BASİT! GELDİĞİMİZ YÖNE DÖNÜP BATIYA DOĞRU İLERLEYECEĞİZ!

OH, HAYIR! EN AZ ÜÇ SAATTİR AT ÜZERİNDEYİZ VE AÇLIKTAN ÖLECEĞİM. NEDEN KISA BİR ARA VERİP YEMEK İŞİNİ ÇÖZMEYE ÇALIŞMIYORUZ, BLEK?

GENÇ BİR KADININ HAYATI TEHLİKEDEYKEN MOLA MI VERİLİR! BİR İKİ SAAT DAHA DAYANMAYA ÇALIŞ. ORMANDA GÜZEL BİR MOLA VERİRİZ..

SAHİ Mİ? BOMBOŞ BİR MİDEYLE YOLA DEVAM ETME FİKRİ HİÇ HOŞUMA GİTMEDİ DE...

HAYDİ, BLEK! KABUL ET!

YAŞASIN!

TAMAM, PEKİ! AMA KUZULAR GİBİ AĞLAŞMAYI KESİN ARTIK!

AĞAÇLAR ARASINDA BİR KULÜBE GÖRDÜM GİBİ GELDİ! EĞER BİRİLERİ YAŞIYORSA KENDİMİZ İÇİN BİRAZ YİYECEK VE ATLAR İÇİN DE BİRAZ YEM İSTEYEBİLİRİZ!

AZ SONRA, PROFESÖR'ÜN AĞAÇLAR ARASINDA GÖRDÜĞÜ EVİN İÇİNDE...

ŞU İŞE BAK! ÜÇ MERAKLI BURAYA DOĞRU GELİYOR... YA BENİM SEVGİLİ KARIM ROLÜNÜ OYNARSIN YA DA BAŞINA UMMADIK İŞLER AÇARIM!

SAKİN OL! BU MESELEYLE İLGİSİ OLMAYAN KİŞİLERİN HAYATINI TEHLİKEYE ATMAK GİBİ BİR NİYETİM YOK!

BİRKAÇ DAKİKA SONRA...

BAĞIŞLAYIN, BAYIM. UZUN BİR YOLDAN GELEN ATLILARA BİRAZ DİNLENMEK İÇİN İZİN VE YİYECEK VEREBİLİR MİSİNİZ? PARA KARŞILIĞINDA ELBETTE!

MEMNUNİYETLE! KARIM VE BEN BURADA BAŞKA KİŞİLERLE KARŞILAŞMA ŞANSINA PEK SAHİP DEĞİLİZ. FAZLA BİRŞEYİMİZ YOK AMA HİZMETİNİZDEYİZ VE EVİMİZE HOŞGELDİNİZ...

BÖYLE HER YERDEN UZAKTA, ORMANIN İÇİNDE YALNIZ YAŞAMAK SİZİN İÇİN TEHLİKELİ DEĞİL Mİ? HELE BU SON ZAMANLARDA... MESELA BİZ GENÇ BİR KADINI KAÇIRAN İKİ ALÇAĞIN PEŞİNDEYİZ!

KADINCAĞIZI KURTARIRSINIZ UMARIM! BENİM GİBİ ZAVALLI BİR ADAMIN KARISINI KAÇIRMAK İÇİN BİR SEBEP OLMADIĞINI DÜŞÜNÜYORUM!

HAH! HA!

BU ARADA YALNIZ KALAN İSABELLE ELİNE GEÇİRDİĞİ BİR KÖMÜR PARÇASIYLA OKLİTUS'UN ÇANTASININ İÇİNE BİR MESAJ YAZMAYA ÇALIŞIR...

Kaçırıldım. Yardım edin. İsabelle

UMARIM ZAMANINDA GÖRÜRLER! ŞANSA İHTİYACIM VAR...

DAHA SONRA...

İYİ ŞANSLAR! YOLUNUZ TEKRAR BURALARA DÜŞERSE, MUTLAKA BİZİ GÖRMEYE GELİN!

MUTLAKA GELİRİZ! TEŞEKKÜRLER!

İYİ GÜNLER, BAYAN!

İYİ GÜNLER!

BİRKAÇ SAAT SONRA...

ENDİŞELERİM GİDEREK ARTIYOR... DOĞRU YÖNDE OLDUĞUMUZU HİÇ SANMIYORUM... UZUN SÜREDİR BİR İZE DE RASTLAMADIK... PROFESÖR, BANA DÜRBÜNÜ VEREBİLİR MİSİNİZ?

HEMEN, BLEK!

HAY BİN KOKARCA! ŞUNA BAKIN, PROFESÖR! ÇANTANIZIN İÇİNE BİRŞEY YAZILMIŞ!

NE? KİM YAZMIŞ OLABİLİR BUNU?

?!!

44

ÜÇ ARKADAŞ MESAJI HEMEN OKURLAR VE ARDINDAN...

HAY BİN KUNDUZ! ANCAK O YAZMIŞ OLABİLİR! YEMEK YEDİĞİMİZ EVDEKİ O GENÇ KADIN!

VAY CANINA! SERSEMLERİ ELE GEÇİRMİŞİZ AMA BUNUN FARKINDA DEĞİLDİK!

DEMEK Kİ BİZİM İZLEDİĞİMİZ YÖN DOĞRU YÖN OLUYOR! O HALDE YANLIŞLIK YERLİLERİN MESAJINDA!

HAKLISINIZ, PROFESÖR! DAHA FAZLA ZAMAN KAYBETMEYELİM! DÖRT NALA GERİYE DÖNÜYORUZ!

ANCAK DOSTLARIMIZ EVİN YAKININA GELDİKLERİNDE AKŞAM OLMAK ÜZEREDİR...

HEY! SESİMİ TANIDIN MI? GENÇ KADININ KARIN OLMADIĞINI BİLİYORUZ. AYRICA ARADIĞIMIZ ADAMLARDAN BİRİSİ DE SENSİN!

SİLAHINI AT VE GENÇ KADINLA BİRLİKTE DIŞARI ÇIK! SAKIN BİR NUMARA YAPMA!

AKSİLİĞE BAK! YİNE O ADAMLAR! AMA BENİM KİM OLDUĞUMU NEREDEN ANLADILAR?

KADINI ALMAK İÇİN BURAYA KADAR GELMENİZ GEREK!

CRASH

46

BEYEFENDİ SERT GÖRÜNMEYE ÇALIŞIYOR GALİBA!

KARŞISINDA KİMLER OLDUĞUNU BİLMİYOR... GÖZÜNÜZÜ DÖRT AÇIN! ONU DIŞARI ÇIKARTMAK İÇİN DİĞER TARAFTAN DOLANACAĞIM...

TAMAM, BLEK!

AZ SONRA...

EVE GİRMENİN TEK YOLU AHIRDAN GEÇMEK GİBİ GÖRÜNÜYOR...

BLEK İLERİ ATILIR...

SBAMM

AHIRIN KAPISINI KAPATMAMAKLA HAYATININ HATASINI İŞLEMİŞ OLDUN!
YAKALANMAYACAĞIM!

BANG!
ŞİMDİ GÖRÜRÜZ! ÖNCE SENİ SİLAHINDAN KURTARAYIM!
BANG!
AH! SİLAHIM!
48

BU ARADA GENÇ KADIN OMUZUNDAN YARALANIR...

AAAH!

ZIP

HAY BİN KUNDUZ! YARALANDI!

BLEK İSABELLE'E DOĞRU ATILIRKEN FRED'İN ELİNDE PARLAYAN BIÇAĞI FARK EDER...

VE BİR OMUZ HAREKETİYLE ADAMIN BIÇAK DARBESİNDEN KURTULUR...

KİMSEYE BİR-ŞEY ANLATA-MAYACAK-SIN!

ARTIK ABART-TIĞINI DÜŞÜ-NÜYORUM AHBAP!

POK
BUNU AL VE BENİ UNUTMA!
¡OUCK!

¡AAAH!
BONG

OKLİTUS! RODİ! GELEBİLİRSİNİZ!
GELİYORUZ, BLEK!

BİRKAÇ SANİYE SONRA..
GENÇ KADIN NEREDE? VAY CANINA! MERMİYLE OMUZUNDAN YARALANMIŞ!
EVET! KÖTÜ BİR KAZA OLDU!
50

BAKALIM, ÖNEMLİ Mİ?

RODİ, ADAMI SIKICA BAĞLA! MASANIN ARKASINDA!

HEMEN, BLEK!

AMA BU ÖLMÜŞ! DÜŞERKEN BAŞINI BACANIN BİR KÖŞESİNE ÇARPMIŞ OLMALI...

RUHU DİNLENSİN BİRAZ! KÖTÜLÜKTEN UZAKTA!

YARA OLDUKÇA DERİN FAKAT FAZLA PARÇALANMA YOK... MERMİYİ ÇIKARTMAYA ÇALIŞACAĞIM... RODİ ATIN ÜZERİNDEKİ ÇANTAYI GETİR BANA!

BU ARADA, İNGİLİZ KALESİNDEN DÖNMEKTE OLAN GLENN, DOSTLARIMIZIN İSABELLE'E YARDIM ETMELERİNİ İZLEME İMKANI BULMUŞTUR...

FELAKET! ÇELİK BLEK BÜTÜN PLANIMI BATIRDI... BU KAS YIĞINI ADAMA KARŞI TEK BAŞIMA ŞANSIM YOK. FAKAT ONDAN DA KURTULACAĞIM...

GLENN TEKRAR ATINA ATLAR VE KELTON KALESİ YÖNÜNDE YOLA KOYULUR...

...

BİR GÜN ARALIKSIZ AT SÜRER VE...

ÇABUK! KUMANDAN GESEL İLE GÖRÜŞMEM GEREK! KAPIYI AÇIN HEMEN!

AÇIYORUZ! AMA SİZ DE SANKİ ÇELİK BLEK'İ YAKALAMIŞSINIZ GİBİ BAĞIRMAYI KESİN...

AZ SONRA...

YİNE Mİ SİZ? KIZIMI KAYBETMİŞ OLMANIN ACISI YETMİYORMUŞ GİBİ BİR DE EN İYİ DOSTUMU ÖLDÜREN ALÇAĞI KARŞIMDA MI GÖRECEĞİM?

GEÇMİŞİ GÖMÜN! ÖNEMLİ OLAN ŞİMDİ! SİZE ÇELİK BLEK'İ YAKALAMA FIRSATI SUNUYORUM. İYİ BİR ÖDÜL KARŞILIĞINDA TABİ!

SİZİN GİBİ BİR SEFİLİN SÖZÜNE MİİNANACAĞIM? SİZİ TEKMELEYEREK BURADAN ATTIRMADIĞIMA DUA EDİN...
SAKİN OLUN, AZİZİM! BİLİN KİO ÇOK SEVGİLİ KIZINIZ DA ŞU ANDA BLEK'İN PENÇELERİ ARASINDA!

NE DEDİNİZ? KIZIM MI! NE İSTERSENİZ VERECEĞİM, YETER KİNEREDE OLDUKLARINI SÖYLEYİN!
BİN BEŞ YÜZ STERLİN KARŞILIĞINDA KONUŞABİLİRİM! SİZİN İÇİN İYİ BİR İŞ!

BİNBAŞI VE BİR SÜVARİ BİRLİĞİ HEMEN KALEDEN ÇIKAR... GLENN YOL GÖSTERMEKTEDİR...
53

BU ARADA...

TOK

NE VAR? NE OLUYOR?
RODİ YİNE UYUR GEZER TAKLİDİ YAPARAK BİZİMLE OYUN OYNUYOR... SON ZAMANLARDA BUNU HUY EDİNDİ... BİZ UYUMAMIZA BAKALIM...BİRAZDAN O DA RAHAT YATAĞINA DÖNER...
54

FAKAT RODİ GERİ DÖNMEZ VE ÇATI ARASINA ÇIKAN MERDİVENE DOĞRU YÖNELİR...

...VE ORADA SAMANLARIN ÜZERİNE UZANARAK UYUMAYI SÜRDÜRÜR...

AZ SONRA...

İŞTE SÖZÜNÜ ETTİĞİM KULÜBE!

İÇİNİZDEN BEŞ KİŞİ BENİMLE KALSIN VE DİĞERLERİ EVE YAKLAŞSINLAR. BEN EMİR VERDİĞİMDE ATEŞ ETMEK ÜZERE HAZIR BEKLESİNLER... UNUTMAYIN, KIZIM DA O EVİN İÇİNDE!

EMREDERSİNİZ, BİNBAŞIM!

SBRAANG!

YAKALANDINIZ, PİS ASİLER! SAKIN SİLAHLARINIZA DAVRANMAYIN!

BİN KUNDUZ!

İNGİLİZLER!

İSABELLE! NİHAYET SANA KAVUŞTUM!

SIKIŞMIŞ KOKARCA GİBİ BAĞIRMAYIN! KIZINIZ YARALI VE ATEŞİ ÇOK YÜKSEK. NÖBET GEÇİRİYOR VE SİZİ DUYAMAZ!

BUNA NASIL CESARET ETTİNİZ, PİS ASİLER? BU YAPTIĞINIZI ÖDEYECEKSİNİZ... ONU KAÇIRDINIZ DEMEK!

KAÇIRMAK MI? BİZ KİMSEYİ KAÇIRMADIK... TAM TERSİNE KIZINIZI KAÇIRAN ADAMIN ELİNDEN KURTARDIĞIMIZ İÇİN HALA BURADAYIZ...

56

ODAYI KARARTMAKLA İŞE BAŞLAYALIM... "YILDIZLAR" KARANLIKTA DAHA İYİ GÖRÜNÜR!

ALIN SEVGİLİ İSTAKOZ SURATLILAR! ACELE ETMEYİN! ELİMİZDE HERKESE YETECEK KADAR VAR!

OH!?

?!!

AAAH!

OUCK!

POK

PAK

ORADA NELER OLUYOR?

GİRELİM HEMEN!

?!!

POK

SOK

PAK

BO

NG

ŞU PİS AŞİLERİ YAKALAYIP İYİCE BAĞLAYIN!

DÜŞMAN ÇOK KALABALIKTIR VE DOSTLARIMIZ GERÇEĞİ KABUL ETMEK ZORUNDA KALIR...

KENDİNİZİ AKILLI SANIYORSUNUZ AMA BU KEZ KAÇIŞ YOK!

BU ARADA, BİNBAŞI, YANILMIYORSAM BİR KİŞİ EKSİK! ON YA DA ON İKİ YAŞLARINDA BİR ÇOCUK! MUTLAKA BİR YERLERE GİZLENMİŞTİR!

EN KÜÇÜK DELİĞİ BİLE ARAŞTIRIN! ONU MUTLAKA BULMANIZI İSTİYORUM!

ELBETTE, BİNBAŞIM!

58

FAKAT ÇIKAN GÜRÜLTÜLER NEDENİYLE ÇOKTAN UYANMIŞ OLAN RODİ OLUP BİTENİ İZLEMEKTEDİR...

ADİ İNGİLİZLER! PROFESÖR VE BLEK'İ YAKALADILAR... AVCILARA HABER VERMEK İÇİN KAÇMALIYIM... AMA NEREYE SAKLANABİLİRİM?

AZ SONRA...

UUUH...

SBRAANG

BURAYA SAKLANMIŞ OLABİLİR!

ARAMALAR BİR SONUÇ VERMEZ VE SONUNDA İNGİLİZLER İSABELLE VE TUTUKLU DOSTLARIMIZI ALARAK ORMANDAKİ KULÜBEDEN UZAKLAŞIRLAR...

YÜRÜYÜN, ASİLER! KELTON KALESİ HEYECANLA SİZLERİ BEKLİYOR!

ÇOK DUYGULU FAKAT UZUN BİR SÜRE ORADA KALACAĞIMIZI SANMIYORUM!

ZAMANI GELİNCE GÖRÜRÜZ! HAH! HA! HA!

59

RODİ SAKLANDIĞI YERDE BİR-KAÇ DAKİKA DAHA BEKLER VE SONRA ATINA ATLAYIP HEMEN AVCILARIN KAMPINA DOĞRU YOLA KOYULUR...

...ÜÇ SAAT AT KOŞTURDUKTAN SONRA KAMPA VARIR...

THOMAS! DİCK! ÇOK KÖTÜ BİR HABERİM VAR...

NELER OLUYOR?

YOKSA KAMPA İNGİLİZLER Mİ SALDIRACAK?

RODİ OLANLARI ANLATIR...

MÜMKÜN OLDUĞU KADAR ÇOK ADAM TOPLAYIP BLEK VE OKLİTUS'U KURTARACAK BİR PLAN HAZIRLAYALIM!

HEMEN ALARM VEREYİM! İKİ SAATE KADAR HAREKETE HAZIR OLMALIYIZ!

BOSTON'A GÖNDERİLMELERİNİ ÖNLEMELİYİZ...

EVET! BOSTON'DA ONLARI KURTARMA ŞANSIMIZ HİÇ OLMAZ!

AZ SONRA...

DEMEK İYİLEŞTİN ARTIK, SEVGİLİ KUNDUZ! ÖZGÜRLÜĞÜNE KAVUŞMA ZAMANIN GELDİ! ACABA OKLİTUS VE BLEK DE ÖZGÜRLÜKLERİNE KAVUŞACAKLAR MI?

BU ARADA KELTON KALESİNDE...

BÖYLE YAKALANACAĞIMIZI KİM BİLEBİLİRDİ Kİ? UMARIM RODİ AVCILARA HABER VEREBİLİR!

KESİN İLETMİŞTİR VE AVCILARIN BURAYA SALDIRACAKLARINA EMİNİM... BİZ DE HAZIR OLMALIYIZ VE SALDIRIYA İÇERİDEN DESTEK VERMELİYİZ!

PROFESÖR'ÜN TAHMİN ETTİĞİ GİBİ AVCILAR ÇOKTAN KALE ÖNÜNDE MEVZİLENMİŞLERDİR...

NÖBETÇİLERİ ARTTIRMIŞLAR. YANİ HALA BU DUVARLARIN ARKASINDALAR!

HAKLI OLABİLİRSİN FAKAT ONLARA NASIL ULAŞACAĞIZ?

ANCAK GECE OLUNCA HAREKETE GEÇEBİLİRİZ!

ŞU ANDA BÜYÜK AYI VE SAVAŞÇILARI DA IRMAĞI İZLEYEREK BURAYA GELİYORLAR... İKİ TARAFTAN SALDIRARAK BAŞARABİLİRİZ!

AMA DOSTLARIMIZ TEHLİKE ALTINDA.. DURUMUN KÖTÜ OLDUĞUNU GÖREN İNGİLİZLER TUTUKLULARI ÖLDÜREBİLİR... BAŞKA BİR FİKRİM VAR!

61

AZ SONRA...

BAĞIŞLAYIN, KAHRAMAN ASKERLER! YEĞENİMLE BİRLİKTE YOLCULUK EDİYORUM... YOLLAR BUGÜNLERDE ÖYLE TEHLİKELİ Kİ, BİZ İKİ BAYAN KORKUYORUZ. BU GECEYİ BURADA GEÇİRMEMİZE İZİN VERİR MİSİNİZ?

SİZİ ANLIYORUM, BAYANLAR... FAKAT ÖNCE KUMANDANA SORMAMIZ GEREKİYOR!

VE BİNBAŞININ DA ONAYI ALINDIKTAN SONRA...

BENİ İZLEYİN. SİZİ KALACAĞINIZ YERE GÖTÜRECEĞİM!

GERÇEKTEN ÇOK KİBARSINIZ, ÇAVUŞ!

SİZİN GİBİ GÜZEL BAYANLAR BURAYA HERGÜN UĞRAMIYOR!

OH, ÇAVUŞ! ÇOK ÇAPKINSINIZ!

62

FAKAT BİRDEN...

OH! BİN KOKARCA!

ÖZÜR DİLERİM BAYAN! FAKAT BU BELİNİZDEKİLER DE NE?

ŞEY...

SKRAAK

CEPHANELİK GİBİ YÜKLÜ, GÖRMÜYOR MUSUN? BU DA BLEK'İN ARKADAŞI RODİ'DEN BAŞKASI DEĞİL...

TAM İSABET ALÇAKLAR! SEN BU ARADA BUNUN BİR TADINA BAK!

AH!

YA BU TEKMEYE NE BUYRULUR?

AA! BUNLAR AVCILAR! İKİSİNİ DE YAKALAYIN!

UUH!

AZ SONRA...

RODİ! MARL! NELER OLUYOR?

SİZ DE BU İKİSİNE ARKADAŞLIK EDİN!

KILIK DEĞİŞTİRMİŞSİNİZ!

GÖRDÜNÜZGİBİ! PLANIN SUYA DÜŞTÜĞÜNÜ SÖYLEMEYE GEREK YOK...

63

BU ARADA...

SİZİ TEKRAR GÖREBİLMEK BÜYÜK BİR MUTLULUK, BABACIĞIM! İNANILMAZ ANLAR YAŞADIM...

OH! İSABELLE! O ASİNİN ELİNDE OLDUĞUNU BİLMEK BANA KABUS GİBİ GELİYORDU! AMA ARTIK KORKMA! BLEK VE SUÇ ORTAKLARI HAPİSTELER! SENİ KAÇIRMALARININ CEZASINI AĞIR ÖDEYECEKLER!

FAKAT BLEK BİRŞEY YAPMADI Kİ! BİNDİĞİM KAYIK ALFRED GLENN'İN TUTTUĞU ADAMLAR TARAFINDAN YAKILDI VE O KULÜBEDE REHİNE OLARAK TUTULDUĞUM SIRADA BENİ BLEK VE ARKADAŞLARI KURTARDILAR...

GLENN DE SANA BİR MESAJ GETİRMEK İÇİN KALEYE GİDİYORDU...

BLEK'İN BÜTÜN PLANLARINI ÇÖKERTTİĞİNİ ANLADIĞI ZAMAN DA FİDYE YERİNE BAŞKA BİR YOLLA PARA SIZDIRMANIN YOLLARINI ARADI DEMEK...

BU SIRADA, CEBİNE YERLEŞTİRDİĞİ BİN BEŞ YÜZ STERLİN İLE GLENN KALEDEN AYRILMAKTADIR...

HEY, SEN! GERİ DÖN!

OLAMAZ! DEMEK HERŞEYİ ÖĞRENDİLER! HEMEN KAÇMALIYIM!

GLENN DÖRT NALA KAÇMAYI DENER...

YAZIK! ELİMİZDEN KAÇACAK! ONU DURDURMAMIZ GEREK!

AAAH!

BANG! BANG!

BÜYÜK BİR KUNDUZ SÜRÜSÜ SU BENDİNE UYGUN YER BULMAK İÇİN IRMAĞIN ÜST KISIMLARINA DOĞRU GECE BOYU YOL ALIR...

65

SABIRLI VE ÇALIŞKAN HAYVANCIKLAR KALENİN SAVUNMA DUVARININ KERESTELERİNİ DİPTEN KEMİRMEYE BAŞLARLAR...

CRUNCH CRUNCH CRUNCH CRUNCH

SAATLER SÜREN BİR ÇALIŞMANIN ARDINDAN KÜTÜKLERİN DÜŞMEDİĞİNİ FARKEDEN KUNDUZLAR BÖLGEYİ TERKEDERLER...

?

?

?

BU SIRADA HAPİSANEDE...

BURADA KAPALI KALDIĞIMIZ SÜRECE BİZİ KURTARMAYA GELECEK DOSTLARA YARDIM İÇİN HİÇBİR ŞEY YAPAMAYIZ!

HAYDİ, PROFESÖR! KURTULUŞUMUZ SİZİN ZEKANIZA BAĞLI...

66

ERTESİ SABAH...

BEN SİZE ONUN DİŞİ OLDUĞUNU SÖYLÜYORUM... BENİM GİBİ BİR BÖCEK UZMANIYLA TARTIŞACAK SEVİYEDE DEĞİLSİNİZ...

İŞTE, HAKLI OLDUĞUMU ONAYLAYACAK BİLGİLİ İNSANLAR...

BURAYA GELİP KİM HAKLIYMIŞ KARAR VERİN!

BİR SAATTİR TARTIŞIYORUZ VE BİR TÜRLÜ KARARA VARAMIYORUZ!

ŞURADAKİ ÖRÜMCEĞİ GÖRÜYOR MUSUNUZ? BİR DİŞİ Mİ, ERKEK Mİ?

BEN GÖRMÜYORUM!

İŞTE ORADA! YAKINDAN BAKIN!

VE ŞİMDİ DE HİÇBİR ŞEY GÖREMEDİĞİNİZİ SÖYLEYEBİLİRSİNİZ... CEVAP DOĞRU VE SİZE İYİ UYKULAR!

AAGH!

PAK

UHH!

POK

SADECE BU İKİLİNİN BÖYLE BİR TUZAĞA DÜŞECEK KADAR SERSEM OLDUĞUNU SİZE SÖYLEMİŞTİM...

ŞİMDİ BU KALEDEN BİR ÇIKIŞ YOLU VAR MI, BAKALIM!

BLEK! SOLUMUZDAN DESTEK GELİYOR!

BU DESTEK İÇİN YEDEKTE YUMRUK BULUNDURUYORDUM!

AAHH!

POK

İŞTE! ARTIK CANIMIZI SIKAMAZLAR! ŞİMDİ DAHA KÖTÜSÜNE HAZIRLANIN!

ENDİŞE ETME! TÜM İNGİLTERE'Yİ KARŞILAMAYA HAZIRIZ!

UÇUŞAN MERMİLER ARASINDAN...

BANG BANG

CEPHANELİĞE KAPATTILAR KENDİLERİNİ!

ATEŞ ETMEYİN! YOKSA HEPİMİZ HAVAYA UÇARIZ!

BU SIRADA, KALENİN DIŞINDA...

BURADA ELİMİZ KOLUMUZ BAĞLI, BEKLEYECEK DEĞİLİZ YA!

HEY! BAKIN! BÜYÜK AYI DA GELDİ!

SELAM SOLUK BENİZLİLER! SAVAŞÇILARIM BÜYÜK ŞEF BLEK'İ KURTARMAK İÇİN KALEYE SALDIRIYA HAZIR!

TAM DA BEKLEDİĞİMİZ SIRADA... SİZ IRMAK TARAFINDAN... BİZ DE KARADAN SALDIRIRIZ!

AZ SONRA...

ALARM! ALARM! AVCILAR VE YERLİLER BİRLİKTE SALDIRIYA GEÇTİLER!

ÇABUK! HERKES SAVUNMA DÜZENİNE GEÇSİN! ASİLERE ATEŞ ETMEYE HAZIR OLUN!

MAJESTELERİNİN ASKERLERİ EMRE UYARLAR FAKAT KUNDUZLARIN KEMİRMİŞ OLDUĞU O MUHTEŞEM SAVUNMA DUVARI AĞIRLIK ALTINDA SALLANMAYA BAŞLAR...

NE OLUYOR? BU GARİP ÇATIRTI DA NEDİR?

OLAMAZ! DUVAR ÇÖKÜYOR!

DÜŞÜYORUZ!

?!

SCREEEEK

İMDAT!

YARDIM EDİN!

İMDAT!

71

BAKIN! KALENİN BİR TARAFI GÖÇÜYOR! YAĞ GİBİ KAYIP GİRECEĞİZ İÇERİ! HAYDİ, İLERİ!

SBRAAANG

UGH! ULU MANİTU BİZE YARDIM EDİYOR! SALDIRIN!

BANG

BANG

BANG

BU SIRADA, KALENİN İÇİNDE...

NELER OLUYOR ANLAMIYORUM AMA FIRSATTAN YARARLANALIM!

ANLAMASAK DA OLUR! HAYDİ, İLERİ

VAY CANINA! HİÇ BÖYLE BİRŞEY GÖRMEMİŞTİM!

YETER! ÇEKİLİN ÖNÜMDEN! SİZİ FAZLA SEYRETTİM!

ÇARPIŞMA İYİCE KIZIŞTIĞI SIRADA...

BU ŞEYTAN BİNBAŞI DA NEREYE SAKLANDI? NASIL OLSA BULACAĞIM!

YUKARIDA OLMASI GEREK! GİDİP BİR GÖZ ATALIM ŞURAYA!

ÇELİK BLEK!

ATIL ÜZERİNE!

SİZ İKİNİZ, SAKIN BENİ DURDURMAYA KALKIŞMAYIN!

73

AAH!

OURGH!

ŞU ODADA KİM VAR, BİR BAKALIM!

ATIN SİLAHINIZI! KALE VATANSEVERLERE YENİK DÜŞTÜ. YOKSA BURADAN SAĞ ÇIKAMAZSINIZ!

ASLA PİS ASİLERİN YA DA KIZILDERİLİLERİN...

SBRAAANG

HAYIR, BABA. LÜTFEN! ASKERLERİNE TESLİM OLMALARINI EMRET! SAVAŞI KAYBETTİN VE BEN DE BENİ KURTARANLARA BORÇLUYUM! BLEK ASİL VE İYİ NİYETLİ BİRİ. BANA BİR KÖTÜLÜK YAPILMASINA ASLA İZİN VERMEYECEKTİR...

74

DOĞRU SÖYLEDİNİZ, GENÇ BAYAN! BENİM BİR CANİ OLMADIĞIMI, SADECE ADALET VE ÜLKEMİN ÖZGÜRLÜĞÜ İÇİN SAVAŞTIĞIMI HERKES BİLİR!

KUMANDAN ASKERLERİNE TESLİM OLMALARINI EMREDER VE AZ SONRA...

YENİLEN İNGİLİZLER KALEDEN ÇIKIYORLAR!

ÇOK İYİ! KALAN HERŞEYİ ATEŞE VERİN Kİ BİR DAHA KELTON KALESİNDEN SÖZ EDİLMESİN!

AZ SONRA..

SAVUNMA DUVARI KERESTELERİNİ İNCELEDİĞİMDE DİPLERİNİ KUNDUZLARIN KEMİRMİŞ OLDUĞUNU GÖRDÜM!

DOĞRUDUR İŞTE BİRİ DAHA BURADA... AMA BU BİZİM TEDAVİ ETTİĞİMİZ KUNDUZ!

DOSTUM! DEMEK HAYATINI KURTARDIĞIMIZ İÇİN BİZE TEŞEKKÜR ETMEK İSTEDİN! SENİ ASLA UNUTMAYACAĞIZ!

SON 75

Auburn Zaferi-Ateş Suyu-Fury'nin Hazinesi	SWING	1
Zaim El Caiman-Esir kız-Uğursuz Üçgen	SWING	2
Dumanlı Vadi-Lanetliler Adası-Rabbit Operasyonu	SWING	3
Yokedici-Görünmeyen Ölüm-Wasekinler'in Topları	SWING	4
Dövmeli Düşman-Yerliler Silahlanıyor-Irmak Şeytanları	SWING	5
Büyülü Kayalık-Wata Wata Katliamı-Percival'in Kaçırılışı	SWING	6
Portoriko Macerası-Canavar Albay-Kaybolan Gemi	SWING	7
Uzun Kuşatma-Düşman Kardeşler-Sallanan Topraklar	SWING	8
Öldüren Heykel-Hayaletin Mirasçıları-Şarkıcının Esrarı	SWING	9
İntikam Yolu - Suç ortakları - Fidye Trajedisi	SWING	10
Butler Paşa- Nefret Tohumları-Talancıların Sırrı	SWING	11
Lanetli Altın-Kara Jim çetesi-Dürdüncü Kurban	SWING	12
Bir Kurşun Darbesi-Lone Hill'deki Görev-Gizli Ajan	SWING	13
Karaipler Çarı-Hayalet Kelly-Swing'in Cenazesi	SWING	14
Kayugas totemi-Beyaz Tilkinin Esrarı-Ölüm Çukuru	SWING	15
Kazanan Kağıt-Tuzaklar Denizi-Üç Mezarın Esrarı	SWING	16
Düşlere Giren Cellat-Oriskanili Adam-Muhteşem Dul	SWING	17
Cellatın Gölgesi-Celladın Düşüşü-Adanın Esrarı	SWING	18
Şeyhin odalığı-Köle Avcıları-Adsız Kaçak	SWING	19
Cehennemlik Büyücü- Küçük Rehineler-Sarışın Düşman	SWING	20
Mumyanın Dirilişi-Unutturan İlaç-Kutsal Maymunlar	SWING	21
Köllerin İsyanı- Gamlı Baykuş'un Sırrı-Spartaküs	SWING	22
Gümüş Tabak-Uğursuz Kitap- Mızmız Fred	SWING	23
Devlet sırrı-Denizden Gelen Adam-İntikam	SWING	24
Ateş Kulesi-Kahramanca Ölmek-Amansız Kin	SWING	25
Kan Borcu-İnsan Lesca-Kürk Avcıları	SWING	26
Üriel yasası-Uğursuz Saat-Uğursuz Ada	SWING	27
Teslimiyet-Stork Canavarı-Dazlak Kafa	SWING	28
Gamlı Baykuş'un Büyüsü-Kötülüğün Simgesi-Kölelerin İsyanı	SWING	29
Çolağın Sırrı-Uçurum Hayaleti-Swing'in Hilesi	SWING	30
Merhametsiz Satan-Zor Görev-Şeytanın Dişleri	SWING	31
Gizli Planlar-Ölünün İhaneti-Ölüm Süvarileri	SWING	32
Mister Blöf'ün kayboluşu-Amansız Tarikat-Terör Yuvası	SWING	33
Murdock Kanunu	SWING	34

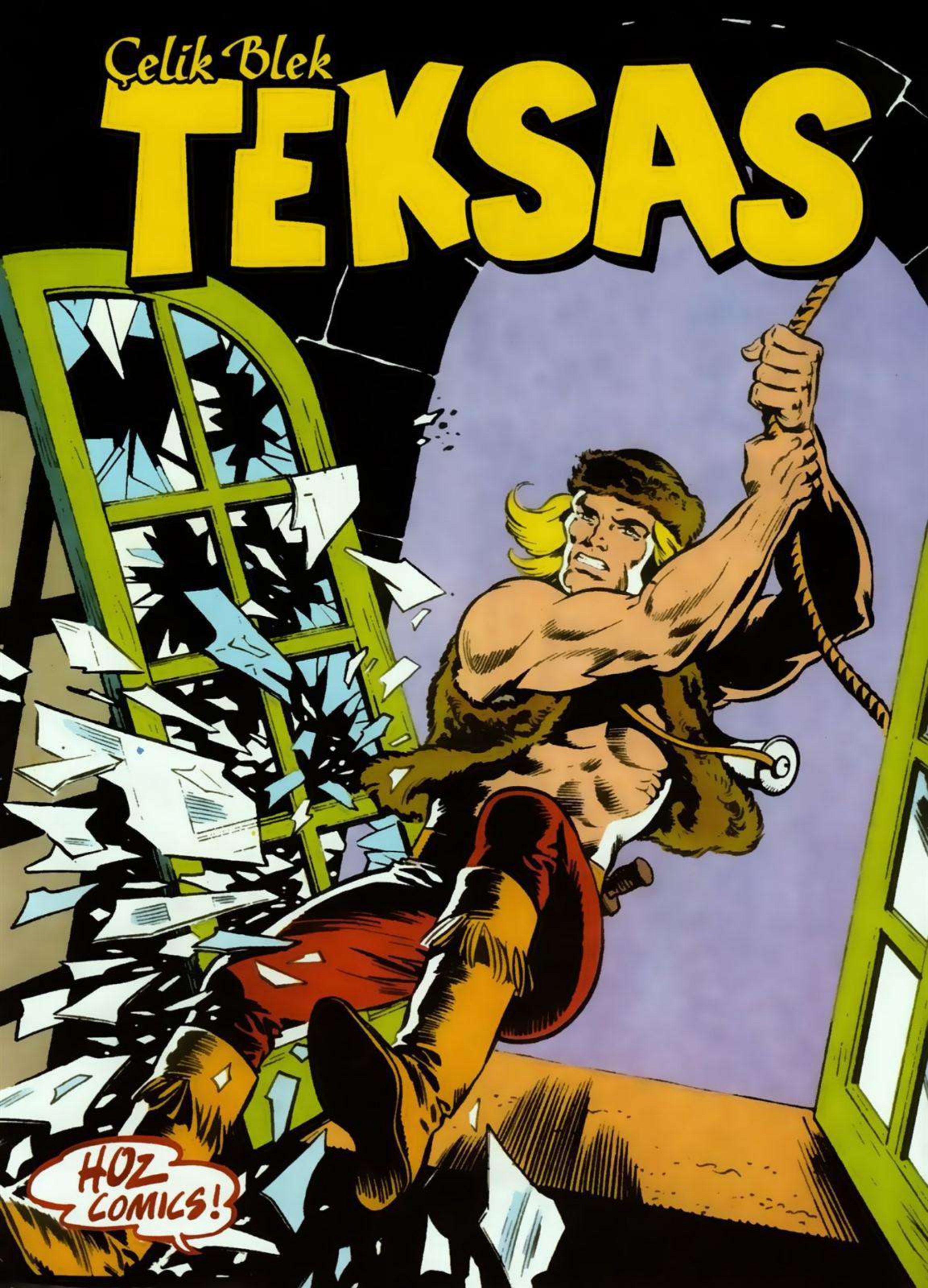
ESSEGESSE

(Takımı oluşturan üç çizerin soyadlarının baş harflerinin sırayla okunuşudur)

Pietro Sartoris (d.1926 - ö.1989)
Dario Guzzon (d.1926 - ö.2000)
Giovanna Sinchetto (d.1925 - ö.1989)

İyi ki vardınız...
Bize çok özel anlar yaşattınız...
Sizlere sonsuz teşekkürler...

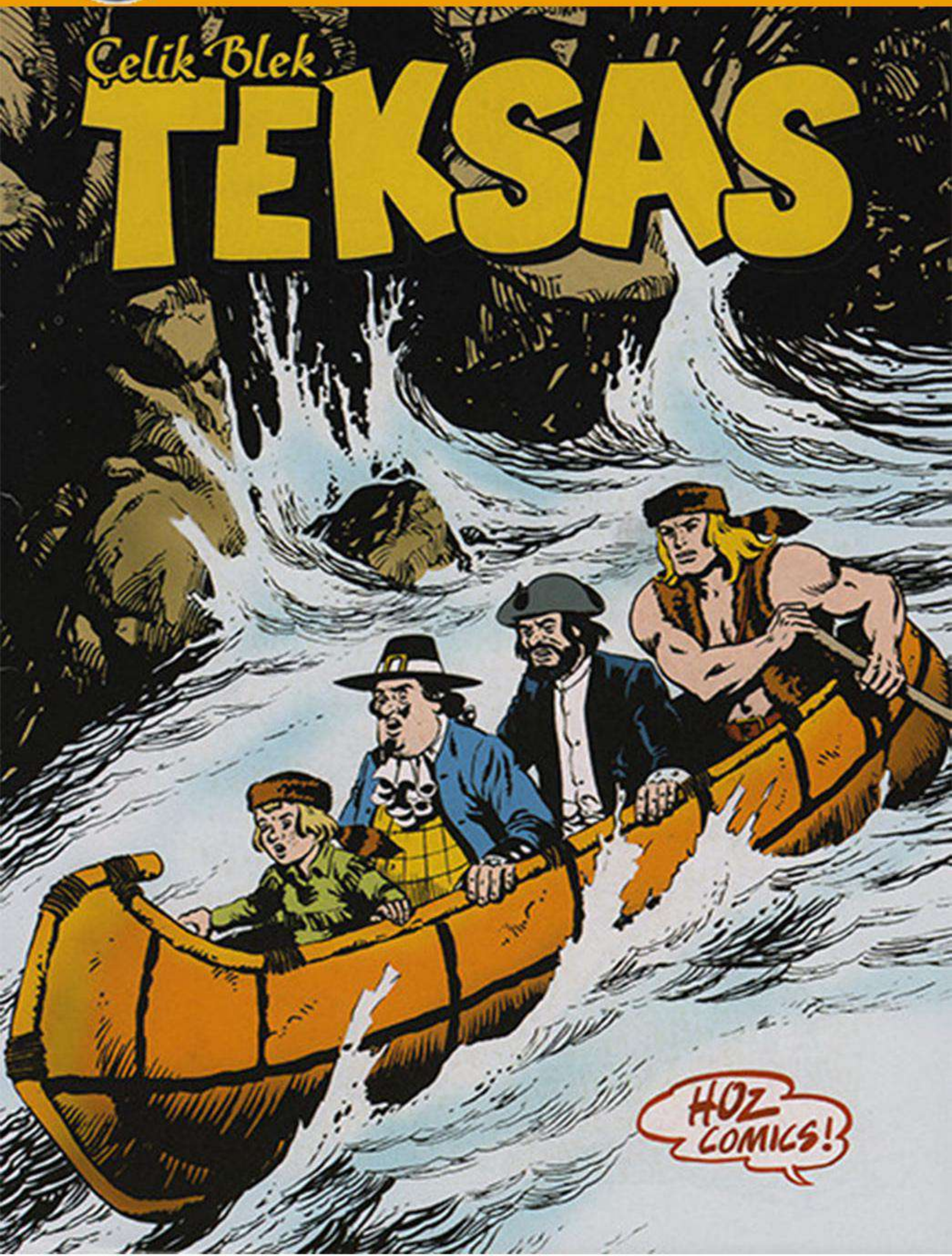
maneviyatkutuphanesi


Çelik Blek
TEKSAS
HOZ COMICS!

TEKSAS

40/d

ACİL MESAJ



Acil Mesaj

"Dépêche Urgente"

Kapak: Jean-Yves MITTON

Kiwi 295

Kasım 1979

Yazan: Maurizio TORELLİ

Çizen: Carlo CEDRONI

Kapak Renk: Haşim OZ

Çeviri: Tunca VARIŞ

ACİL MESAJ

İSTAKOZLARIN BİLE DIŞARI ÇIKMAYACAĞI KÖTÜ BİR HAVA!

ÇEKTİĞİMİZ ACILAR SONA ERDİ, RODİ! DOSTUMUZ SMİLEY'İN HANINA GELDİK! ŞİMDİ SICAK BİR ÇORBA BİZİ ISITIR!

VE AZ SONRA...

OLAĞANÜSTÜ... MUHTEŞEM... TAM BİR EV ÇORBASI!

ŞU YAYLI ARABAYA BİR BAKIN, PROFESÖR! SMILEY BU GECE YÜKSEK TABAKA MÜŞTERİ AĞIRLAYACAK!

PÖH! İNGİLİZ-LER...

...SANKİ BİR ÖLÜM VAR GİBİ SESSİZ-LER...

2

KÖTÜ HAVA YOLA DEVAM ETMEMİZİ ENGELLEDİ, BUNUN İÇİN BURADA MOLA VERMEK ZORUNDA KALDIK... SANIRIM YİYECEK BİRŞEYLERİNİZ VARDIR!

NE HAZIRLAYABİLİRİM, BİR BAKAYIM, YÜZBAŞIM!

HAYATLARININ GERİ KALAN KISMINI KARARTACAK KADAR KÖTÜ YEMEK GETİREYİM DE GÖRSÜNLER...

VE DAHA SONRA...

AMA BU ET KOKMUŞ GİBİ SANKİ!

SALÇASI DA EKŞİMİŞ OLMALI!

TAM DA BÖYLE İZBE BİR YERDE DURMAK ZORUNDA KALDIK! KÖTÜ ŞANS!

YAKINMANA GEREK YOK, CLARA! AMERİKALI HAYDUTLARA RASTLAMADIK YA SİZ ONA BAKIN!

4

KORKMANIZA GEREK YOK, SAYIN BAYAN! BU ASİLER KIRMIZI CEKETLİ İKİ SUBAYI GÖRDÜKLERİNDE KAÇACAK DELİK ARARLAR!

ZATEN BİRGÜN O KUDURMUŞLARI BU ÜLKEDEN TAMAMEN ATMIŞ OLACAĞIZ!

DURUN, PROFESÖR! KENDİNİZİ TEHLİKEYE ATMANIZA HİÇ GEREK YOK! ONLARLA BEN İLGİLENECEĞİM!

VE AZ SONRA...

KIRMIZI CEKETLİLER BİRAZ SONRA O SÖZLERİ ETTİKLERİNE PİŞMAN OLACAKLAR...

NE YAPTIN KÜÇÜK SERSEM! BUNU BANA ÖDEYECEKSİN!

ACIYIN BANA, YÜZBAŞIM! SADECE BİR KAZAYDI! SİZE YALVARIRIM!

ŞİMDİ DE BEN KAVAL KEMİĞİNE BİR TEKME ATIYORMUŞ GİBİ YAPIP ORTALIĞI KIZIŞTIRAYIM...

AAAH!

9

KÜÇÜK SERSERİNİN NE YAPTIĞINI GÖRDÜNÜZ MÜ? OLAMAZ! SANKİ KEMİK KIRILDI!
HAH! HA! ÇOK KOMİK!

İŞİMİZ DAHA BİTMEDİ, YAĞ TULUMU! BİR DE AYAKLARININ HATIRINI SORALIM!
OH! HAYR!

TANRIM! BU BİR REZALET!
10

TANRI AŞKINA! ÜNİFORMAM TAMAMEN KİRLENDİ!

YA BENİM DURUMUM... LEKE İÇİNDE KALDIM!

BU SEFER PAHALIYA ÖDEYECEKSİN, SEFİL YEĞEN!

FAZLA YAKLAŞMA, TONTON! YOKSA TAVAYI KAFANA GEÇİRİRİM!

11

NASIL? BİR DE BENİ TEHDİT Mİ EDİYORSUN? KÜÇÜK SERSEM!

SWISSSS

BOOONG

12

SİZ İKİNİZ, BU KADAR YETER! KESİN ARTIK... YOKSA KARIŞMAM!

KAFASINA YEDİĞİ TAVA DARBESİ ZAVALLIYI İYİCE SERSEM ETTİ!

DARBEDEN ÖNCE DE PEK AKILLI SAYILMAZDI ASLINDA!

İNGİLİZLER GİTTİKTEN SONRA...

TEBRİKLER, DOSTLARIM! ONLARA MUHTEŞEM BİR OYUN OYNADINIZ!

SİZİ İZLERKEN İÇİM İÇİME SIĞMIYORDU!

ŞİMDİ, TEKRAR YERİNİZE OTURUN! MÜESSESEMİZ SİZE KRALLARA LAYIK BİR ZİYAFET SUNACAK!

SEVGİLİ DOSTUM SMİLEY! BU SÖZLERİN TATLI BİR MÜZİK GİBİ KULAKLARIMI OKŞUYOR!

VE TAM BU SIRADA...

SELAM, MORRİS! HANGİ RÜZGAR ATTI SENİ?

NE RÜZGARI? FIRTINA VAR DIŞARIDA! BLEK'İ ARIYORUM!

BELKİ NEREDE OLDUĞUNU BİLİRSİN!

ŞANSIN VARMIŞ! İŞTE, BUNLAR ONUN EN İYİ ARKADAŞLARI!

O HALDE SİZ PROFESÖR OKLİTUS VE RODİ OLMALISINIZ!

EVET! BLEK'İ NEDEN ARIYORSUNUZ?

ADIM MORRİS VE SAMUEL'E BAĞLI GRUPTAYIM!

İNGİLİZLER'E KÖK SÖKTÜREN BİR GRUPSUNUZ! İYİ TANIYORUM! AMA BLEK'İ NİÇİN ARIYORSUNUZ? OTURUN ŞÖYLE!

ÇÜNKÜ BİLDİĞİM KADARIYLA, BU İŞİ BAŞARABİLECEK TEK KİŞİ O...

...ZİRA ÇOK ZOR BİR GÖREV!

KONU NEDİR?

TIERY KALESİNE ÇOK ÖNEMLİ BİR MESAJ GETİREN BİR FRANSIZ HABERCİSİ İNGİLİZLER TARAFINDAN TUZAĞA DÜŞÜRÜLDÜ. YARALANAN HABERCİ SÜRÜNEREK KAÇMAYI BAŞARDI VE BİZ DE TAM ZAMANINDA HAYATINI KURTAMIŞ OLDUK!

16

ONU NEW CİTY'DE BİR MAHZENDE SAKLADIK... DEDİĞİM GİBİ MESAJ ÇOK ÖNEMLİ BİR EMİR... FRANSIZ GENEL KURMAYINDAN GELİYOR VE TİERY KALESİNDEKİ BİRLİKLERİN DERHAL GREEN ROCK'TA TOPLANMAYA BAŞLAYAN İNGİLİZ KUVVETLERİNİ DAĞITMASI EMREDİLİYOR!

İNGİLİZLER'E ÇOK ÖNEMLİ DESTEK GELECEĞİ SÖYLENİYOR!

BU ARADA SAVUNMA SİSTEMLERİ OLUŞTURMAK DA GEREK ÇÜNKÜ İNGİLİZLER TİERY KALESİNİ ELE GEÇİRİRSE ÇOK GENİŞ BİR BÖLGEYİ KONTROL ALTINA ALMIŞ OLURLAR!

BURADAN HAREKETLE DE AMERİKALI VATANSEVERLERE SALDIRIRLAR!

BLEK'E DUYULAN İHTİYACIN NEDENİNİ ŞİMDİ ANLIYORUM!

17

NEW CİTY'DEN TİERY KALESİNE KADAR TÜM BÖLGE İNGİLİZLER'İN KONTROLÜNDE VE ANCAK BLEK GİBİ BİR KİŞİ BU SORUNLARIN ÜSTESİNDEN GELEBİLİR!
YEMEK HAZIR!

NE YAZIK Kİ, KALBİM PARÇALANARAK BU YEMEĞİ BIRAKMAK ZORUNDAYIM SMİLEY! HEMEN NEW CİTY'YE DOĞRU YOLA ÇIKMAMIZ GEREKİYOR!

ELVEDA HİNDİ! HAYATIM BOYUNCA SENİ UNUTMAYACAĞIM!
18

ERTESİ SABAH...

AVUKAT CONOLLY'NİN SAKLANDIĞI YER BURAYA ÇOK YAKIN VE BLEK'İ DE MUHTEMELEN ORADA BULACAĞIZ!

FAKAT...

HAY BİN KUNDUZ! NELER OLUYOR? İNGİLİZLER YOLLARI TUTMUŞLAR!

BU MAHALLEDE NE İŞLERİ VAR? ÇOK SIKICI BİR DURUM!

19

ÇEKİLİN! SEYREDECEK BİRŞEY YOK! EVLERİNİZE DÖNÜN!

BASKIN ÇELİK BLEK'İ YAKALAMAK İÇİN! BÜTÜN SOKAKLARI TUTMUŞLAR!

TANRIM!

DUYDUNUZ MU, PROFESÖR? BU BİR FELAKET! NE YAPACAĞIZ?

HİÇBİR FİKRİM YOK! BÜTÜN BEYNİMİ ZORLUYORUM AMA BİR SONUÇ ÇIKMIYOR!

BU ARADA...

SES ÇIKARMAMAYA DİKKAT EDİN!

KAPI MUHTEMELEN KİLİTLİDİR... BENİM İŞARETİMLE KİLİDE ATEŞ EDECEKSİNİZ!

TANRI AŞKINA!

ATEŞ SERBEST! GEBERTİN PİS ASİLERİ!

23

DİKKAT ETSENE SERSEM!

C. CEDRONI

ASİLER ELİMİZDEN KAÇACAKLAR!

İNGİLİZLER NERE-DE OLDUĞUMUZU BİLİYORDU! BİRİSİ BİZE İHANET ETTİ...

GELİN, AVUKAT CONOLLY! ADETA KANAT TAKIP UÇMAK ZORUNDAYIZ!

25

BANG
BANG

ÇOK GEÇ! ARTIK ELE GEÇİREMEYİZ!

ÇOK UZAĞA GİDEMEZLER, GARANTİ EDERİM! BÜTÜN SOKAKLAR TUTULMUŞ DURUMDA!

BU SIRADA...

DUYDUNUZ, DEĞİL Mİ, PROFESÖR? TABANCA SESLERİ! ÇOK ENDİŞE EDİYORUM!

BÖYLE ELİ KOLU BAĞLI BİR ŞEKİLDE YARDIM EDEMEMEK ÇOK ACI BİRŞEY!

UMARIM PEŞİNDE OLDUKLARI AV BLEK DEĞİLDİR AMA DURUMA BAKILIRSA...

BANA SORARSAN PEK FAZLA İYİMSER OLMAYALIM DERİM!

UMUDUMUZU KAYBETMEYELİM! BLEK DE, AVUKAT CONOLLY DE KENTİ AVUÇLARININ İÇİ GİBİ TANIRLAR!

VE AYNI ANDA...

ÖLMÜŞ! SERSEM ASİLER BOŞA ATMIYORLAR!

YAVAŞLA BİRAZ, BLEK... O KADAR GENÇ DEĞİLİM..!

HAY BİN KUNDUZ! YİNE İNGİLİZLER! KENTTEN KAÇIŞ YOK...

HER TARAFI SARMIŞLAR!

BANG BANG

BANG

28

VE AZ SONRA...

HAYDİ! DAĞILIN! YOLU BOŞALTIN!

TANRIM! YOKSA BLEK'İ Mİ ÖLDÜRDÜLER? OLAMAZ...

BEN ŞİMDİ SANA... AAAAH!

30

İNGİLİZLER'İ ATLATMAMIZ ŞART... BİRAZ DAHA GAYRET AVUKAT!

NE YAZIK Kİ...

SİLAH SESLERİ BU SOKAKTAN GELİYOR... BENİ TAKİP EDİN!

BAŞKA İNGİLİZLER GELİYOR! BU SEFER DE ÖNÜMÜZÜ KESECEKLER!

YANİ İKİ ATEŞ ARASINDA KALDIK!

31

SON BİR KAÇIŞ YOLUMUZ DAHA VAR, CONOLLY! KANAL!

TAM O ANDA...

DAYANILMAZ PİS BİR KOKU! BURADAN HEMEN BİR ÇIKIŞ YOLU BULMAZSAK BOĞULACAĞIM!

BU KADAR HASSAS OLMAYIN SEVGİLİ DOSTUM!

MÜMKÜN OLDUĞU KADAR UZAKLAŞACAĞIZ!

ESKİ KÖPRÜNÜN YAKINLARINA KADAR GİDEBİLİRSEK GÜVENDE OLURUZ... ORADA İYİ BİR SIĞINAK BİLİYORUM!

33

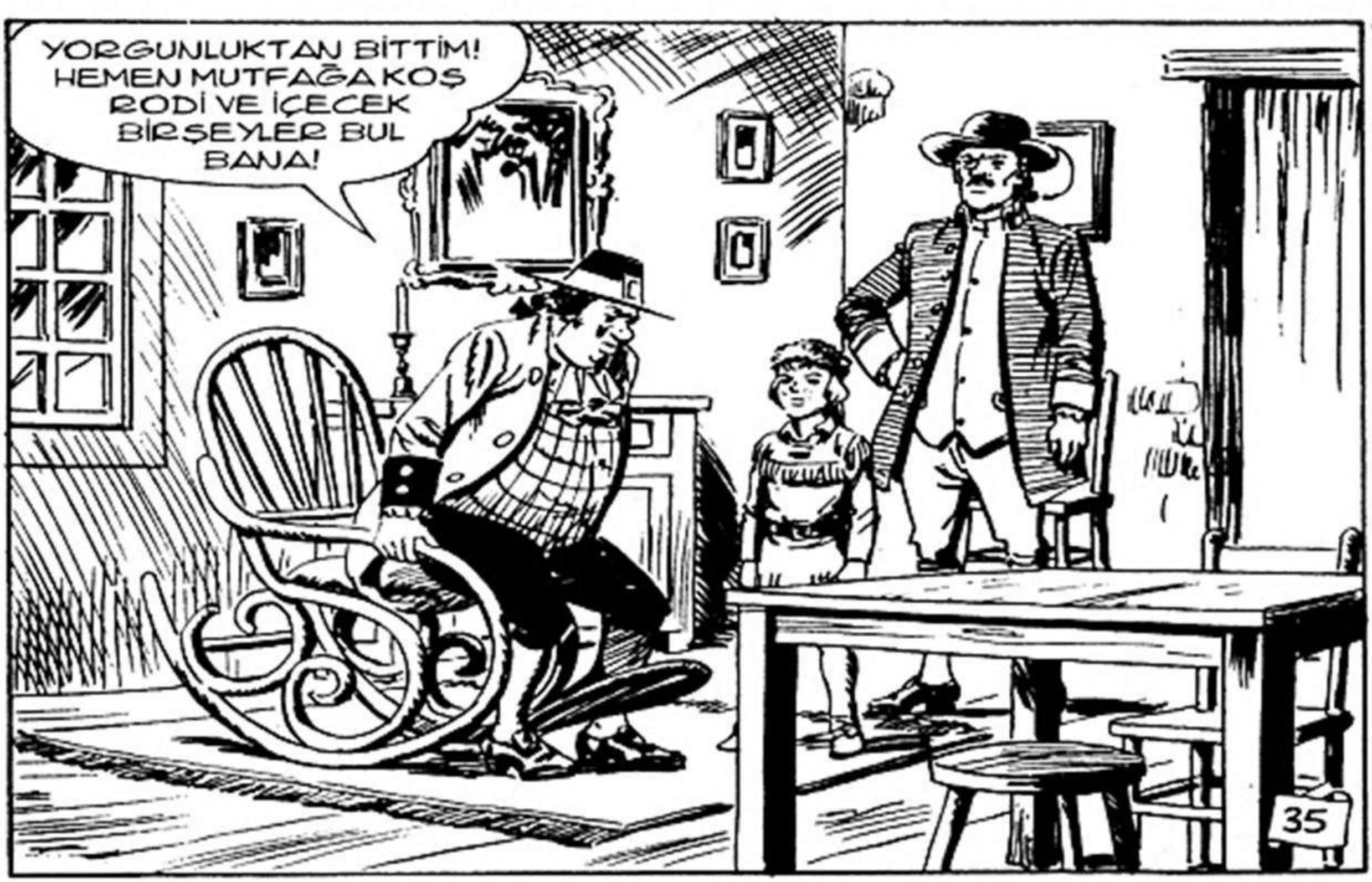
BLEK'İN BAŞINA NELER GELDİĞİNİ BİLEMEMEK DAYANILIR GİBİ DEĞİL!

ÇOK GEÇMEDEN ÖĞRENİRİZ, SEVGİLİ RODİ! İNGİLİZLER DOSTUMUZU ELE GEÇİRMİŞLERSE, BU HABER HEMEN YAYILIR, İNAN BANA!

BİRŞEY YAPAMADIĞIMIZA GÖRE, AĞLAMAK DA GEREKSİZ! BİZ BU ARADA DOSTUMUZ JACK O'CREARYNİN EVİNE GİDELİM! OLUP BİTENİ ÖĞRENMEKTE BİZE YARDIMCI OLMASINI İSTERİZ!

ÖNEMLİ DEĞİL! JACK'İN DOSTLARI İÇİN ANAHTARI SAKLADIĞI YERİ BİLİYORUM!

GİRELİM! DÖNMESİNİ İÇERİDE BEKLERİZ!


YORGUNLUKTAN BİTTİM! HEMEN MUTFAĞA KOŞ RODİ VE İÇECEK BİRŞEYLER BUL BANA!
35

AYNI ANDA, AYNI EVİN BODRUMUNDA...

JACK'İN EVDE OLMAMASI GARİP!

BURADAN ÇIKIP YUKARIDA BEKLEMEK DAHA İYİ OLUR!

HAY BİN KUNDUZ! TAHTA KAPAĞI BİR TÜRLÜ AÇAMIYORUM! İYİCE SIKIŞMIŞ GİBİ! CONOLLY BANA BİRAZ YARDIM EDİN!

36

HAYDİ! AYNI ANDA BERABER İTELİM! HOPPP! HAYDİ!

SADECE BİR ŞİŞE ROM BULDUM!

HAYAL GÖRÜYOR OLMALIYIM! SANKİ BLEK'İN SESİNİ DUYUYORMUŞUM GİBİ GELDİ BİR AN!

NE DEMEK OLUYOR BU? HAVALANIYORUM! UÇUYORUM! İMDAT!

37

BİN UÇAN KOKARCA! NE OLUYOR? HAYALETLER Mİ BASTI BURAYI?

BENCE SİZ ROM İÇMEKTEN VAZ GEÇİN! SİZİN YÜZÜNÜZDEN ŞİŞE DE KIRILDI!
BENİM YÜZÜMDEN Mİ? BİR GÜÇ BENİ HAVAYA FIRLATIYOR GİBİYDİ! BURASI HAYALETLERLE DOLU!

RODİ! PROFESÖR! BURADA NE ARIYORSUNUZ?
38

BLEK, BU! TANRIM! DEMEK YAŞIYORSUN!

BU DA NE DEMEK, RODİ? ŞÜPHEN Mİ VARDI?

HAYIR! SANA DOKUNAMAZLAR, BUNU BİLİYORDUM!

SORUN NEDİR, MORRİS?

AMA YİNE DE ENDİŞE EDİYORDUM. ÇÖZÜMÜ ZOR BİR MESELE İÇİN HER YERDE SENİ ARIYORDUK! MORRİS'İ TANIYOR MUSUN?

SADECE SANA ANLATABİLİRİM, BLEK!

İŞE BAK! YİNE BAŞLADILAR!

JACK O'CREARY BİR İNGİLİZ BİRLİĞİNİN BAŞINA GEÇMİŞ, YOL GÖSTEREREK BURAYA GELİYOR!

40

VE BEN DE ONA GÜVENMİŞTİM! HAİNİN TEKİYMİŞ! İNGİLİZLER EVİ CEHENNEME ÇEVİRMEDEN BURADAN UZAKLAŞALIM! EVİN ARKASINDA IRMAK VAR! O TARAFTAN KAÇABİLİRİZ!

DIŞARI ÇIK, ÇELİK BLEK! ELİMİZDESİN!

AMA... BURADA KİMSE YOK! SADECE FARELER CİRİT ATIYOR!

OYUN MU OYNUYORSUN, JACK O'CREARY?

YEMİN EDERİM Kİ, BLEK VE CONOLLY BURADAYDILAR! BENDEN NASIL ŞÜPHE EDERSİNİZ? ŞEHİRDE SAKLANDIKLARI YERİ SİZE BEN GÖSTERDİM!

DOĞRU! AMA ASİLER YİNE KAÇTILAR! BELLİ Kİ SEN ÇİFT TARAFLI OYNUYORSUN, JACK O'CREARY!

HAYIR! HAYIR! YEMİN EDERİM Kİ...

BANG

AAAH!

DAHA SONRA...

FRANSIZ İŞTE BURADA SAKLANIYOR!

AZ SONRA...

BERNARDİN! İŞTE ÇELİK BLEK!

HAKKINIZDA ÇOK ŞEY DUYDUM, BAYIM! SİZİNLE TANIŞMAK BENİM İÇİN BİR ŞEREFTİR!

MESAJI BANA VERİRSENİZ, KENDİM HEMEN TİERY KALESİNE ULAŞTIRABİLİRİM!

HAYIR! BEN GÖTÜRMEK ZORUNDAYIM! GETİREN FRANSIZ TARAFINDAN TESLİM EDİLMEZSE GENEL KURMAY EMRİNE UYULMAYACAKTIR!

FAKAT SİZ DE YARALISINIZ VE BU UZUN YOLCULUĞUN ZORLUKLARINA KATLANAMAZSINIZ!

KATLANIRIM, GÖRÜRSÜNÜZ! KOLUM ARTIK O KADAR CANIMI YAKMIYOR!

BU DURUMDA SİZİNLE BİRLİKTE GELMEM GEREK! BÖLGEYİ SİZDEN DAHA İYİ TANIRIM!

MUTLAKA! AYRICA HER TARAF İNGİLİZ BİRLİKLERİ TARAFINDAN KONTROL EDİLİYOR! DOĞAL ENGELLERİ DE DÜŞÜNMEK GEREK!

TANINMADAN İNGİLİZLERİN ARASINDAN SIYRILMAK BENCE İMKANSIZ BİRŞEY!

DUR BAKALIM!

SENİ BİR KEZ DAHA HAYRETLERE DÜŞÜRECEK BİR FİKİR GELDİ AKLIMA, BLEK!

DAHA SONRA...

İYİ ŞANSLAR BEYLER! SİZİNLE BİRLİKTE GELEMEDİĞİM İÇİN ÇOK ÜZGÜNÜM AMA BENİM GRUBUMA DÖNMEM GEREKİYOR!

45

CÜZZAMLI BİRİ GELİNCE, HERKES KAÇAR! İNGİLİZLER DE AYNI ŞEYİ YAPACAKLARDIR!

YOLDA SORU SORAN OLURSA, SAİNT JAMES HASTANESİNE GİTMEKTE OLDUĞUMUZU SÖYLEYECEKSİNİZ! BÜYÜK BİR RASTLANTI SONUCU TİERY KALESİ YAKINLARINDA BÖYLE BİR YER VAR!

AZ SONRA...

NELER OLUYOR? BİR İNEK SÜRÜSÜ MÜ GELİYOR?

DLENG DLENG DLONG

46

MÜKEMMEL! İÇLERİNDEN BİR YA DA İKİ TANESİNİ HEMEN DEVİRİP ŞİŞE GEÇİRELİM! NE DERSİNİZ, TEĞMENİM?

İYİ BİR FİKİR OLDUĞUNU DÜŞÜNÜYORUM, ÇAVUŞ! NEREDEYSE YİRMİ DÖRT SAATTİR BİR LOKMA BİLE YEMEDİK!

DLENG DLONG

TANRIM! HANİ NEREDE O İNEK SÜRÜSÜ? BUNLAR CÜZZAMLILAR!

HERKES YOL KENARINA KAÇSIN! YOLU BOŞALTIN, GEÇSİNLER!

47

HASTAYA BİR SADAKA! ZAVALLI CÜZZAMLIYA SADAKA!

UZAK DURUN! BANA YAKLAŞMAYIN!

AÇIKTAN GEÇ YOKSA BİR KÖPEK GİBİ GE-BERTİRİM SENİ!
48

GEL, ZAVALLI KARDEŞİM! BİZE ZATEN KİMSE ACIMAZ!

HEH! HE! İNGİLİZ'İ ÖYLE BİR KORKUTTUM Kİ!

FİKRİNİZ İŞE YARIYORMUŞ, PROFESÖR! SORUN ÇIKMADAN TİERY KALESİNE VARACAĞIZ GİBİ!

FAKAT DAHA İLERİDE...

HAY BİN KUNDUZ! YİNE BİR İNGİLİZ DEVRİYESİ!

ÇEKİN-MEYİN...

DÜZENİMİZ YİNE İŞLEYE-CEK VE RAHATÇA GEÇECEĞİZ! SİZ İŞİ BANA BIRAKIN!

BİZ ZAVALLI CÜZ-ZAM HASTALA-RIYIZ VE SAİNT JAMES HASTANE-SİNE GİDİYORUZ!

CÜZZAMLI VE-YA DEĞİL, GE-ÇİŞ BELGENİZ YOKSA GE-ÇEMEZSİNİZ!

ÇOK İSTİYORSAN GEÇİŞ BELGEMİ GÖSTEREYİM AMA HASTALIK SANA DA BULAŞABİLİR...

ŞEY...

CÜZZAM BANA DOKUNMAZ!

BEN BU HASTALIĞA TUTULDUM VE İYİLEŞTİM! ONUN İÇİN BAĞIŞIKLIĞIM VAR! GEÇİŞ BELGELERİNİZİ BANA VERİN BAKALIM!
GR
GR
GR
GR

AH... ÇOK İYİ!
GR
GR
51

SHPOCK
DLONG

İŞTE BENİMKİ! NE DÜŞÜNÜYORSUN?

DİĞERLERİNİ DE GÖSTERELİM!

VE BU DA BENİMKİ! ÇOK SAĞLAMDIR!

POK

UUUH!

AAAH!

52

HİZMETİNİZDEYİM, İNGİLİZLER! HAYDİ! GELİN!

AAAH!

53

BAY BLEK! SİZİ NİHAYET İŞ BAŞINDA GÖRÜYORUM VE TARİF EDİLMEZ BİR KEYİF ALDIĞIMI SÖYLEMELİYİM... YAŞASIN AMERİKA VE YAŞASIN FRANSA!

PAK

SEN DAHA EVVEL HİÇ BÖYLE ÇAN ÇALARKEN DUYMUŞ MUYDUN?

DLANG

SHTOK

SEN DE BUNUN SESİNİ DİNLE, LÜTFEN!

DLONG

DANG

54

BU ZİLLİLERE KARŞI ÇANLARLA MÜCADELE EDİYORUZ! AH! ELİMDEN KAÇTI BENİMKİ!

RODİ! BUNU KASITLI OLARAK YAPTIN! EMİNİM! OLAMAZ BÖYLE BİRŞEY!

ÇOK ÖZÜR DİLERİM, PROFESÖR! KASITLI OLARAK YAPMADIM! GERÇEKTEN ÇOK ÜZGÜNÜM!

BİR SAAT KADAR SONRA...

ARTIK BÜYÜK DERTLERLE KARŞILAŞACAĞIMIZA EMİNİM... O PİS İNGİLİZLER ORTALIĞI AYAĞA KALDIRMIŞLARDIR!

İŞTE DERTLER BAŞLADI BİLE! ŞURAYA BAKIN!

BİZİ AVLAMAKTA KARARLILAR! HEM DE ATLI OLARAK YOLA ÇIKMIŞLAR!

ÇOK GEÇMEDEN BİZE YETİŞECEKLERDİR!

57

YAPACAK TEK ŞEY VAR... BATI YÖNÜNDE YOLUMUZA DEVAM ETMEK!

VAY CANINA! AMA ORASI MAKAWS YERLİLERİNİN ARAZİSİ!

AÇIMASIZLIK BU KABİLENİN EN FAZLA BİLİNEN YÖNÜ! MAKAW YERLİLERİ ARAZİLERİNE GİREN HERKESE VE HERŞEYE SALDIRIRLAR!

BİLİYORUM, RODİ! FAKAT BİRAZ ŞANSIMIZ VARSA ONLARLA KARŞILAŞMAYIZ!

AYRICA BELKİ DE BİZİ İZLEMEYE GEREK BİLE DUYMAZLAR!

58

ON BEŞ DAKİKA SONRA...

MAKAW ARAZİSİNE DOĞRU GİDİYORLAR!

C. CEDRONI

KÖTÜ HABER! BİZ NE YAPACAĞIZ?

YERLİLERE KAFA TUTMAYA YETECEK KADAR KALABALIĞIZ!

HİÇ BEKLEMEYELİM! HAYDİ İLERİ!

59

VE BU SIRADA...

MAKAW KÖYÜNDEN UZAK KALMAYA GAYRET EDELİM!

AAAAH! İMDAT!

NELER OLUYOR?

GİDELİM!

VAY BİN KUNDUZ! DEV GİBİ BİR AYI ZAVALLI ÇOCUĞU YAKALAMIŞ, PARAMPARÇA EDECEK!

GRRRR!

BANG

BİN KUNDUZ! HAYVANI SADECE YARALADIM! TABANCAYI TEKRAR DOLDURACAK ZAMANIM DA YOK!

ATEŞ ET, BERNARDİN!

BANG

BANG

VAY CANINA! ZORLADI BİZİ! POSTUNU ZOR DELDİK!

ZAVALLI ÇOCUĞUN DURUMU NEDİR? OLDUKÇA KÖTÜ GÖRÜNÜYOR!

TEHLİKE YOK GİBİ! YARALARI OLDUKÇA HAFİF! TEDAVİ ETMEK İÇİN BİRAZ SU BULMALIYIZ!

HEMEN KAÇALIM... KENDİ ÇOCUKLARINI KENDİLERİ TEDAVİ ETSİNLER! BİZİM YAPACAK BİYŞEYİMİZ KALMADI!

BUNLAR BİR İNGİLİZ'İN PERUKASINDAKİ BİTLERDEN BİLE DAHA KALABALIKMIŞ!

OOOH!

BLEK! DİKKAT EDİN!

KAFA DERİMİ O KADAR KOLAY YÜZEMEYECEKSİNİZ! İNANIN BANA!

VE DAHA SONRA...

BİZE NASIL BİR SON HAZIRLIYORLAR Kİ? UFAK BİR AİLE EĞLENCESİ Mİ!

HAYIR, PROFESÖR! DAHA KÖTÜSÜ İÇİN HAZIRLIKLI OLMALIYIZ SANIRIM!

SON ANLARINIZ GELDİ, SOLUK BENİZLİLER! EN DAYANILMAZ ACILARI ÇEKEREK ÖLÜME YAKLAŞACAKSINIZ!

AYAK TABANLARINIZI KIZARTACAĞIZ, KAFA DERİNİZİ YÜZECEĞİZ, YÜREKLERİNİZİ SÖKECEĞİZ VE KÜLLERİNİZİ RÜZGARA SAVURACAĞIZ!

PROGRAMIN ZENGİNLİĞİNE BİR BAK! VE GERÇEKLEŞTİRMEYE DE KARARLI GÖRÜNÜYOR! DURUM KÖTÜ, BLEK!

DİŞLERİNİZİ SIKIN, PROFESÖR! VE SEN DE RODİ!

İKELA! SEN, NASILSIN?

BÜYÜCÜNÜN İLAÇLARI İYİ GELDİ...

YAKLAŞ! SOLUK YÜZLÜLERİN KURBAN EDİLMESİ TÖRENİNE SEN DE KATIL!

AMA BENİ KURTARMAK İÇİN AYYI ÖLDÜRENLER BUNLARDI!

DAHA SONRA...

UFF! SOĞUK TERLER DÖKTÜM! EĞER KÜÇÜK İKELA KENDİNE GELMİŞ OLMASAYDI... HİÇBİRİMİZ BURADA OLAMAZDIK!

MOKAW REİSİ DE İYİLİĞİMİZİN ALTINDA KALMADI...

DOĞRU SÖYLEDİN! YOKSA DÜNYA EN BÜYÜK BEYNİNİ VE DE MİDESİNİ KAYBEDECEKTİ!

FAKAT BİRDEN...

BANG

BİN KOKARCA! İŞTE KALDIĞIMIZ YERDEN DEVAM EDİYORUZ!

SIKINTILI BİR DURUMDAN DAHA YENİ KURTULMUŞTUK! DERTLER YAĞMUR GİBİ YAĞIYOR!

EVET! DOSTUMUZ İNGİLİZLER DE KUDURMUŞ GİBİ GELİYORLAR!

FAKAT ANİDEN...

İMDAT!

İŞE BAK! MAKAW YERLİLERİ TAM DA ZAMANINDA İŞE KARIŞTILAR! BİZE VERDİKLERİ KORKUYA RAĞMEN YİNE DE TEŞEKKÜRLER!

ZAMAN KAYBETMEYELİM! YENİ DOSTLARIMIZA YARDIMA GİDELİM!

BU SUBAYI TANIDIN MI, RODİ?

EVET! SMİLEY'İN HANINDAN! BİZ VATANSEVERLER HAKKINDA KÖTÜ LAFLAR EDEN TEĞMEN! YAZIK Kİ ELİMİN ALTINDA ATABİLECEĞİM BAŞKA BİR TAVA YOK!

DERT ETME! YİNE DE BİR ÇARESİNE BAKARIZ!

OOOH!

VE KISA BİR SÜRE SONRA...

DÜŞMAN KAÇIYOR!

TAM BİR ZAFER! KAÇIN KOKARCALAR!

VE BİRKAÇ GÜN SONRA...

NİHAYET, TİERY KALESİ!

YAKINDA GREEN ROCK'TAKİ İNGİLİZLER'İ SÖKÜP ATACAK DURUMA ULAŞIRIZ!

HERŞEY SİZİN SAYENİZDE GERÇEKLEŞTİ, BLEK! KUMANDANDAN SİZE MADALYA VERMESİNİ İSTEYECEĞİM!

TEŞEKKÜRLER, FAKAT BEN BAŞKA ÖDÜLLERDEN HOŞLANIRIM!

MESELA, GREEN ROCK SAVAŞINA KATILMAK GİBİ!

NİHAYET DOSTUMUZ FRANSIZLARLA YANYANA, BİRLİKTE SAVAŞACAĞIZ!

VE İNGİLİZLER'E DÜNYANIN KAÇ RENK OLDUĞUNU GÖSTERECEĞİZ! BUKALEMUNA DÖNECEKLER!

HAH! HA!

SON

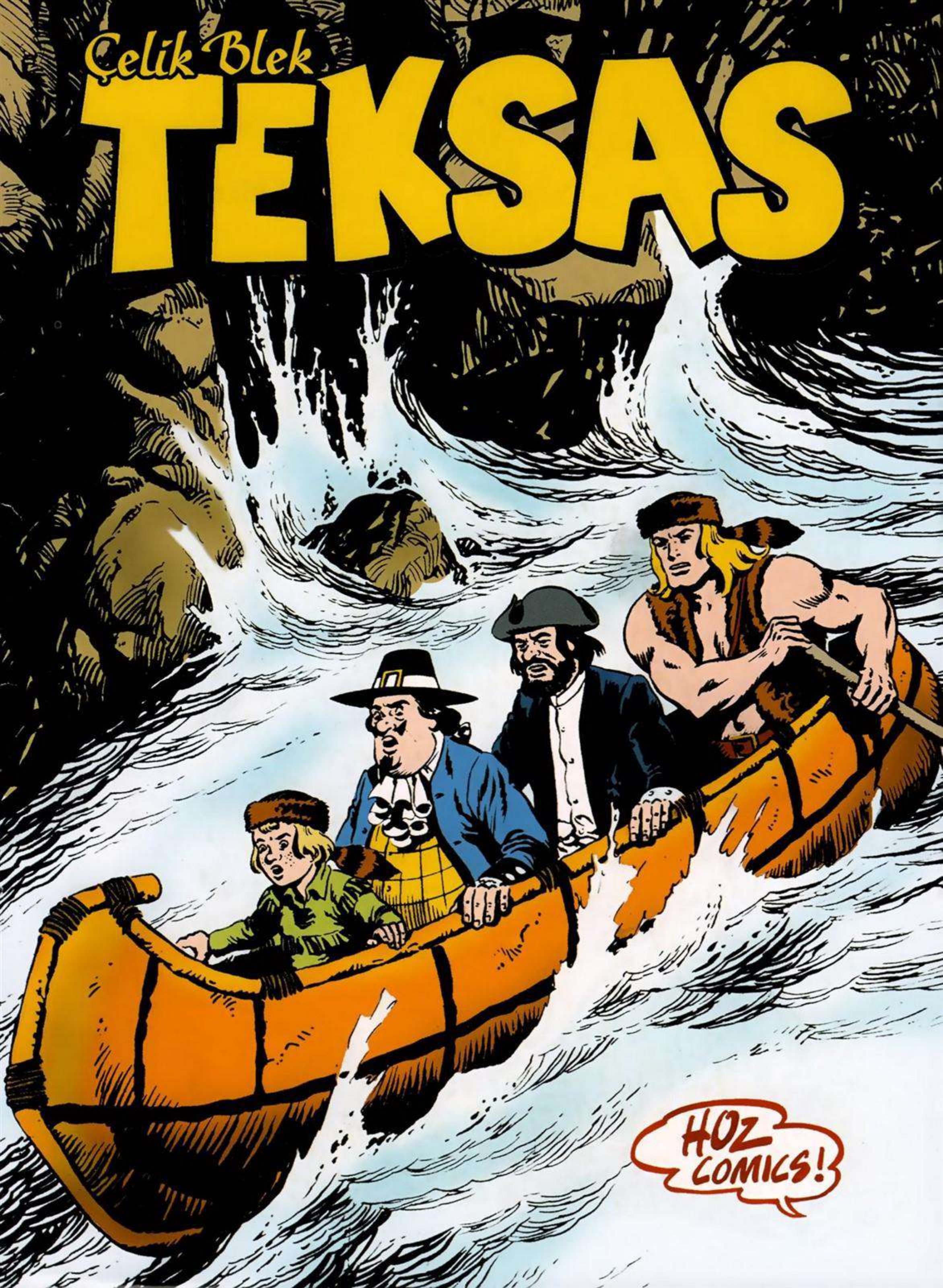
ESSEGESSE

(Takımı oluşturan üç çizerin soyadlarının baş harflerinin sırayla okunuşudur)

Pietro Sartoris (d.1926 - ö.1989)
Dario Guzzon (d.1926 - ö.2000)
Giovanna Sinchetto (d.1925 - ö.1989)

İyi ki vardınız...
Bize çok özel anlar yaşattınız...
Sizlere sonsuz teşekkürler...

maneviyatkutuphanesi


Çelik Blek
TEKSAS
HOZ COMICS!